

Die

Kunst des Sprechens

Ein Lehrbuch der

Conbildung und der regelrechten Aussprache deutscher Wörter

Von

Ernft v. Poffart

Onit einem Verzeichnis der Ogebräuchlichsten deutschen Wörter mit Angabe ührer Aussprache und Betonung

Jugleid Vorftule zu dem Werke: "Technik der Schaufpleikunft"



Mit drei Cafeln in Sarbendrus

401

Ernst Siegfried Mitter und Sohn

difornia ional lity



Die

Runft des Sprechens

Ein Lehrbuch ber

Conbildung und der regelrechten Aussprache deutscher Wörter

Von

Ernft v. Poffart

☐ Mit einem Berzeichnis ber ☐ gebrauchlichsten beutschen Borter mit Angabe ihrer Aussprache und Betonung

Jugleich Borftufe gu bem Berte : "Technit ber Schanfpieltunft"



Mit brei Cafeln in Farbenbrud

Berlin 1907

Ernft Siegfried Mittler und Sohn Königliche Sofbuchhandlung Rochtrage 68-71 Mile Rechte aus bem Gefese vom 19. Junt 1901 fowie das Aberfesungsrecht find vordehalten. Geiner Röniglichen Sobeit

bem

Pring-Regenten Luitpold von Bayern,

dem erhabenen Schirmherrn beutscher Runft und Wiffenschaft

in tieffter Ehrfurcht

zugeeignet.

1



Vorwort.

"In feiner Mutterfprace ehrt fich jebes Bolt; in ber Sprace Schat ift die lirtunde feiner Bilbung niebergelegt."

(Fr. Lubto. Jahn.)

ald werben es 40 Sahre, daß durch die Kraft unferer Fürfen und Völler das mächtige Deutsche Krie aufgerfland. Der innere Ausbau des neu geeinten Bater-landes zeigt das erfreuliche Beitreben, in allen Wingen nationaler Bohlfahrt, Freihet und Gestung Voerben und Esiden zu verbrübern. Schon besigen wir gleiche Mahre, gleiches Mah und Geneicht, gleiches Krecht, gleiche Schreibweife. Plur eines sehest uns, was doch das stoglesse Vorrecht unseres neu gewonnenen Deutschund sein sollte, eine auf Ersahrung und Wissen gegründete, plamvoll durchgessührte einheitsliche Aussprache

Noch immer erkennen wir wie den Vogel am Gefieder, den Preußen und Bapern, den Wirttemberger und Sachsen an dem Son seiner Sprachsaute, an der Verschiedenheit des Klanges von Gischen und Mörtern.

Das schine Vorrecht, das unsere westlichen Rachbarn auf bem ehrwürdigen Boben bes Theatre frangais üben, von der Busne herab die Einheit und Reinheit üper voterkändischen Sprache zu lehren und zu wahren als die anerkannten Sützer der Geses ihrer Akademie, diese kloke Recht besigt noch teine Busne im geeinten Deutschen Reiche.

Bis jest find wir noch nicht über die gleichartige Aussprache eines einzigen Buchstabens völlig einig geworden. Der Nord-Germane verherrlicht noch immer seinen Köni-ch, während der

Süddentiche: Heil unferem Köni-f fingt. Erog unferer Siege wissen wir noch immer nicht, ob wir unsere herrliche Urmee fie-ghaft ober fie-chhaft nennen sollen. Der schwerzeigende Vorwurf, den Ernst Morig Umde einst gegen die Erzieher des beutschen Volles erhob: Alles muß der Nemelg sernen, der auf Bildung Unspruch macht; nur seine Sprache will der Deutsche nicht sernen; des seines deutsche den der werden der nicht sernen; der heil der Deutsche wicht sernen; der heil der Deutsche wicht sernen; der heil der Deutsche wiede lernen; der heil der Vollesteit verloren.

Da will es mich bebünken, daß es wohl recht und würdig sei, die Ausmertsamkeit vaterländisch gesinnter Männer auch auf dieses schöne Ziel deutscher Bestrebungen hinzuleiten.

Gern fei es von mir, au wunfchen, bag bem Bolle ber charafteriftische Rlang ber Munbart feiner engeren Seimat geraubt werbe; in ibm liegt bie Rraft bes Quebrudes, liegt bie fippige Eigenart ber beutschen Baue, in ibm gelangt ber ternige Sumor bes Bolles am wirtfamften jur Geltung. 3m alltäglichen Bertebr bleibe jebem Gau bie angestammte traute Munbart gewahrt. Aber an ienen Statten, wo bie Rinber bes großen Deutschen Reiches von Nord und Gub aufammenftromen, fei es in ber Rirche, fei es bort, wo man Recht fpricht ober gemeinsam über bas Wohl und Webe bes Baterlandes Beratung pfleat, ba follte ber Mabnruf Batob Grimme nicht verhallen, ben er uns als Teftament binterließ: "Deutsche, geliebte Landsleute, welches Reichs, welchen Glaubens ihr feib, tretet ein in bie euch allen aufgetane Salle eurer angestammten, uralten Sprache, lebret und beiliget fie und haltet an ibr, eure Boltstraft und Dauer bangt in ibr!"

Es ware freudig au begrüßen, wenn unfere Lehrer ber heran wachsenden Jugend schon auf der Schule die Grundsätze ter regelrechten Aussprache beutscher Worter zum Invocke des Vortrages einprägen wollten. Der Schüler würde, dauernd dazu angehalten, bier mit Leichsigkeit erwerden, was in späterer zeit nur müßsam errungen werben kann. Denn bei dem einmaal ins Eeden gertetenen Jüngling, der Zeit und Venten haupstächlich seinem Berufe zu-

wenden muß, burfte am Ende bas alte Sprichwort Geltung behalten: "Bas Sanschen nicht lernt, lernt Sans nimmermehr".

3ch übergebe ber Offentlichkeit ein philologisches, nowen werdisches, aus 40jährigen Studien und Erfahrungen hervorgegangenes Lebrbund, das durch leichtschische, plammäßige Darstellung jeden Alhnenangehörigen und Berufbredene in die Lage verfest, ein ergestrechte deutsche Lushprache müßedes zu erfennen. Möge es sich der empfehlenden Anerkennung maßgedender Männer erreuen, damit mehr und mehr Bestie ergriffen verde von dem bertiehten Unterfennung mehgedennen darft von unserer lieben heisigen Muttersprache in ihrer Einheit und Reinbeit.

München, Auguft 1907.

Der Verfaffer.



Inhaltsverzeichnis.

Erfter Teil.	ette
Borwort	v
Conbilbung und Musfprace ber beutiden Budftabenreibe .	7
Erfter Abichnitt: Allgemeines	∹
Sweiter Abichnitt: Bau und Catigteit ber Gpracmertzeuge .	
Dritter Abichnitt: Fehler und Erfrantungen ber Sprachwert.	
geuge	
Bierter Abichnitt: Die Runft bes Utmens beim Bortrage	12
Fünfter Abichnitt: Gelbftlauter und Doppellaute	15
1. Der Gelbftlauter "a"	
2. Der Gelbftlauter "e"	
3. Der Gelbftlauter "i"	
4. Der Gelbftlauter "o"	
5. Der Gelbstlauter "u"	
6. Der Doppellaut "ä"	18
7. Die Dopellaute "ai" und "ei"	
8. Die Doppellaute "äu" und "eu"	
9. Die Doppellaute "b" und "ü"	
10. Bergleich von Klang und Farbe	19
11. Die Mittauter "b", "c", "b", "f", "g", "b", "i", "t", "t",	
"m", "n", "þ", "t", "f", "t", "b", "w"	20
12. Die Mitsauter "b" und "p"	22
13. Die Mitlauter "b" und "t"	22
14. "g" unb "t"	
15. "f", "v" und "w"	26
16. Der Reibungslaut "f"	
17. Das "fch"	
18. "fp" unb "ft"	
19. Der Reibungslaut "j"	31

															^	eite
20, Der	Reibungs	aut "d	٠.													
	Mitlauter															
22. Der	Mitlauter	-n" .														33
23. Der	Mitlauter	"t" .			:	: :		:	:	:	:	:	:	:	:	34
24. Der	Mitlauter	"I"										:	Ī	Ī	Ī	39
	Mitlauter															
26. Der	Mitlauter	.eu						Ī	:	Ī		:				40
27 4" 1	unb "n" .							Ī				Ĭ.				
28. Die	aufammeng	efesten	m	itla	ufe		f# 11	nh.	· 6	÷		•	•	•	•	41
																41
																41
Gedfter Abichn																
Cemplet any		:														
. 00.	merben b															41
	nt) ausge															
	n werben l															
tang o	ausgesprod n werben l	gens .		:	•		٠.	. •		٠	:	٠.	:	:	•	43
e. Wani	n merben	ote Gen	pitta	ute	τ,	,α,	"e	, ,	,x,	n,i	y.,	,,12	t"	TU:	rβ	
ausge	esprochen? n werben b			:	:.	:	٠.:			:.	. •	•		:		44
	und "eu")															40
"et- 1	n werben	tang (g	eveg	nt)	au	inge	lbre	.ge	n s	:	-	:	٠	٠		49
	ochen? . n werben															51
iprod	jen?		. :	•	•	•		٠	٠	٠	٠	٠	٠	:.		52
	hende Ubu															
Giebenter Abfo																54
	ilbige Wö															
	ilbige Bö															
	nmengefen															
	ter, bie mit															
	Betonte e															
2.	Unbetonte	einfilbi	ge 9	Bor	toö	rter		٠	٠				٠	٠	٠	58
e. Aufei	nanber fol	genbe e	infil	big	e 9	Bor	mör	ter	٠		٠					59
f. Wört	ter, bie mit	t zweifil	Chigo	n 9	Bot	noõ	rter	18 1	ıfaı	nn	en	gef	eşt	ftı	1b	60
g. Aufei	inanber fol	genbe 1	nebi	fills	ige	B	orm	ört	żτ							63
Uchter Ubichni																
a Die S	Betonung	ber Gto	mm	filb	e				·	i						64
	ung bes 3															
D. Deyn				Ξ.		,		- 100				•	•	•	٠	-

3meiter Teil.

									-				_									
erze																						
211	ng	a b	e t	þъ	er	2	uŝ	ſÞ	ra	φe	u	nb	33	et	o n	un	g					67
	થ				٠																	67 u. 68
	8																					69 u. 70
	Œ				٠	٠								٠					٠			70
	Ø													٠							70,	71 u.72
	E															٠					72,	73 u.74
	F																					74-76
	G																					76-80
	s																					80-83
	3	(ŧ)																				83 u. 84
	3	(i)																				84
	Я																					84 - 87
	3																					87-89
	M																			٠.		89-91
	N																					91 - 92
	Ð																					9293
	P																					93-95
	ũ	u.																				95
	R																					9597
	ල																					97-106
	E																					106-107
	ย																					107 u.108
	23																					108 u.109
	28	3.																				109-112
	3	٠.																				112-114



Erfter Teil.

Tonbildung und Aussprache der deutschen Buchstabenreihe.

Erfter Abfcnitt.

Allgemeines.

enn von den sinf geweihten Bidungsstätten deutschen Serzens und Geistes, (von der Kanzel, dem Cehrstusk, dem Cishe ebs Gerichtes, dem Recherplas der Boltsvertretung und der Bühne) zum Volle gesprochen wird, so sollen Klang und Deutlichteit jedes einzelnen Wertes die deutsche Gestrifftprach getreulich wiedergeben. Wenn ein Redner regelercht pricht, so muß der Zuhörer die gesprochenen Säng, die er nach dem Gehör niederschreibt, in sehlerloser Schrift auf seinem Papier wiedersinden.

Seber Rebner also muß so sprechen, daß er diese Aufgade em Zuhören nicht erschwert oder gar unmöglich macht. Zur Erreichung völese Sieles muß der Bortragende, sei er nun Prediger, Sehrer ingend einer Wissenschaft, Richter, Bolkboertreter oder Garfeller, die Sehsstattet und Doppellaute in unvermissehre Keinheit und die Mitsauter in so schaffer Deutlichseit zu Gehor bringen, daß eine Betwechstung der 25 Buchstaben unsferes Alphabetes ausgeschossen beibe.

Der Bortragende wird junachft alfo ju erlernen haben:

 die reine Wiedergabe jedes Gelbstlauters und Doppellautes, so daß ihre klangliche Verwechstung nicht stattfinden kann,

D. Poffart, Die Runft bes Sprechens.

1

2. eine scharfe und beutliche Aussprache ber Mitsauter, bamit auch die unbetonten Wortglieder von bem Buhörer mubelos verstanden werden.

Der Bortragende hat bemnach feine Aufmerksamkeit barauf zu richten, daß er die Gelbftlauter:

a, e, i, o, u

und die Doppellaute:

ä, ai, äu, — ei, eu, — ö, — ü

im Rlange auseinanberhalt, daß er ferner jeden ber einfachen Mit-lauter:

b, c, b, f, g, h, t, l, m, n, p, r, s, t, v, w, fowie die jusammengesetten Mitlauter:

ch, ct, qu, g, t, g beutlich au Behör bringt.

Bur Erfernung bes eigenartigen Ranges von jedem Selbsstauter und Ooppellaute ist eine Beherrschung des Gones, asso einselbsstauten Unselblung der Schmen und für bie deutliche Aussprache der einsachen und der zusammengeseten Mitsauter eine sichere Beherrschung der Oprachwertzeuge, (das find Reststopf, Rachen- und Mundhöhle, Bunge, Tässe und Erforderlich, erforderlich.

3meiter Abichnitt.

Ban und Tätigfeit ber Sprachwerfzenge.

Die Erzielung bes richtigen Klanges von jedem einzelnen Gelffictuter ober Ooppellauter ift zwoörderft abhängig von der richtigen Mundfiellung bes Vortragenden. Im gangen find bei Mundfiellungen erforderlich, um die verschiedenarfigen Schöftlauter umd Ooppellauter flar und rein zu Gehör zu bringen:

- 1. ber weitgeöffnete Mund,
 - 2. ber breitgezogene Mund (wie beim Lachen),
- 3. ber gespitte Mund (wie beim Pfeifen).
- Mit weitgeöffnetem Munde bildet man den Gelbstlauter a und die mit ihm zusammengesesten Doppellaute ä, ai, äu.

Mit breitgezogenem Munde bilbet man ben Gelbstlauter e und bie mit ihm zusammengesesten Doppellaute ei und eu.

Mit gespistem Munde bilbet man die Gelbstlauter o und u, sowie die mit ihnen ausammengesesten Doppellaute ö und il.

Bei der Bildung der Selbstauter tann man auch eine Lageveränderung des Kehltohfes beobachten. Legt man den Zeigesinger leicht auf den am meisten vorstehenden Leit des Kehltohfes, auf den sogenannten Abamssapfel (pomum Adams), so sieht man, daß dei der Bildung des uber Kehltohf sienne liessten den immunt, dann det o, a, e allmählich steigt und bei i seinen höchsten Setand erreicht.

Ebenso eigentumlich ist bei ber Bilbung ber Gelbftlauter bie Bewegung bes Gaumenfegels.

Bei bem a bebt es fich nur gering, bei o und e schon mehr und nimmt beim u und i seine bochfte Stellung ein.

Sonerzeuger find die Schimmbänder (Chordae vocales); Conrewieterer find die Nachensbeit (Pharyna), die Mundsböle (Cavum oris), die Nassender (Cavum nasale), die Nassendersböße (Cavum pharyngo-nasale) und die Nedensbößen der Nasse (Strimbänder seben Don an wie die Gatten einer Geige, Nachen, Mundmb Nassendsbie vergrößen: die und tragen ihn nach außen, wie die Schallwand der Schiedensbeite die Rechtlichten nicht, die Nachen, Mund- und Nassendsbeit der Sonbildung genügend herangischen, so übernstehen die Schimmbänder und nicht sie vorzeitig ab. Er verbraucht, um mich eines Gleichnisse als die Nachen, sie Mundbermögen, statt von den Sinsen zu leben nisse als die Nachen, sie Mundbermögen, siet von den Sinsen zu leben.

im Nachen, Mund- und Nachenhöhle in den Dienft der Klangvergrößerung zu (fellen, bedarf ber Gerechende der Abhlgsteit, daß Gaumenfegel (Palatum molle) und den Rehldedel (Epiglottia) foweit zu heben, daß der vom den Erimmbändern gebildete Eon unbeengt in die Nachen- und die Mundhöhle einbringen fann.

Ein weiteres Streben bes Sprechenben muß fein, einen Teil bes Luftftromes über bie bintere Rachenwanb

hinweg durch den Rasenradmen (Cavum pharyagonasale) in die Anseinbise (Cavum nasale) zu leiten, um den Ton gleichzeitig durch Mund und Nase ausströmen zu lassen. Sierdurch wird eine Tergrößerung des Tones, swie eine besseren den die Mund und die Anseinstellen (Resonanzäume) und somit auch die notwendige Entlastung des Kehltopfes berbeigeschie

Diefe Unfigt weicht von berjenigen berühmter Stimmorscher ab. Es wurde burch Berfude (Busmann, Berlin) nachgewiesen, daß beim Emporheben bes Gaumensegels ein vollständiger Ubichlüber Wundbolle von ber Nafenachenhöhle fratfindet, sobald bie verschiebenen Gelbstlauter und Mitsauter angeschlagen werden. Durch diesen Werschlub – so folgerte man weiter werde dem Luftrom ber Beg gur Nafe völlig verlegt, und nur bei den eigentlichen Nasenlauten m, n, ng, sente sich ab Gaumensegel; hierbei weiche der Luftstrom von seinem gewöhnlichen Wasen den der deb der Durch bie Nase.

Diefe Anficht foll, soweit fie die Beobachtung bei er Mehrgahl ber Menfchen betrifft, nicht bestritten werden; aber wie auch beim Runftgesange, abweichend vom gewöhnlichen Standpuntte ber Rörperforschen, bas Gaumenfegel nicht immer geboen wird, sondern im mehreren Fallen sich sentt, um ben tonenben Luftfrom zum Eeil in die Nase abgulenten, damit hierdurch ein größerer und tragfähigerer Eon erreicht werde, so darfich gu gleichem Iwede auch der Schauspieler diese Beweaunamittels bedienen

Es fonnte vielleicht eingewendet werden, daß nur durch den färteren Anprall der Luftwelle an das Gaumengebilbe die Aufffiäule in der Rafe gu größerem Schwingen und zum Mittonen veranlaßt wird, und daß man irrtumlich diesen Vorgang für ein Durchftrömen der Luft durch den Rassenraum balte.

Dag bem aber nicht fo ift, lagt fich burch brei leicht anmenbbare Droben beweifen:

3ch ftede ein wenig Watte gang lofe in die Nafe, fpreche nach vorstehender Anweifung ein a, e, i, u usw., und alsbalb fliegt die Watte heraus.

Salte ich ferner bei berartigem Aussprechen ber Gelbftlauter einen Spiegel birett unter bie Rafenfocher, fo wird ein ftarter Atembefdlag bie Spiegelflache truben.

Berfoliege ich endlich durch Drud mit zwei Fingern bie Rafenfpige und fpreche nun zum Beifpiel ben Gelbflauter a, so wird eine Beranderung in feiner Rlangfarbe borbar werben.

Bei benen, die durchweg mit gehobenem Gaumenegel arbeiten, die also einen Abfolus hinten herbeiführen und ben Weg jur Rase völlig versperren, werden diese brei Bersuche ohne das wünschenswerte Ergebnis bleiben.

And wanschenswert, ja unbedingt erforberlich für bem Beursfredner ist diese Ergednis, das französlische Gesangsmeister mit dem Ausdrucke "force nassle" bezeichnen; und nur durch das von mir angestührte, vom bisherigen Forscherskandpunkt abweichende Berfahren wird der öffentliche Redner, besonders der Schauspieler zwei Werteite ersaneen:

- 1. er wird bie anftrengenbften Aufgaben ber Bortragetunft bewältigen, ohne ju ermüben ober ben allmählichen Berfall feiner Stimme berbeiguführen.
- 2. er wird niemals Einbuße erleiden an der Rlangfconheit bes Cones.

Die menschliche Stimme ist das schönste, was auf Erben erlingt; aber auch tein von Künftlerhand gefertigter Conerzeuger weist ein so verwickles Tiebwert auf wie die Menschenfitume. Wohl ift auch ohne wissenschaftliche Borbitbung ein richtiger Gebrauch berseiben zu Gelangs- und Vortragspreden möglich, boch lann nicht in Abrebe gestellt werben, daß es sier den Deursprecher vorteilhgaf ist, einen richtigen Begriff von bem Bau umd der Läftigeiter Gerochtergueg zu erlangen. Das mensschäte zu und der Läftigeit ich am besten vergleichen mit einer Orgel. Bei dieser unterscheiden wir derei Sauptrelle: 1. den Blassdag mit dem Windroch, 2. die Orgelaunge, 3. das Unschaften.

Beim Menschen vertreten Lunge und Luftröhre ben Blasse balg und das Windrohr der Orgel. Die Estimmbänder versehen den Dienst der Orgelyunge; die Selle oberhalb der Estimmbänder, das sind die Morgagnischen Falten, die Laschenbänder, die Rachenhöhle, Mundhöhle und Nasenrachenhöhle (siehe Lassel Ind II) versehen den Dienst des Ansatrohers der Orgel.

Wei der Einatmung füllen sich die Eungen mit Luft; bei der Lusatmung wird die Eustrübere zum Rehstlopf sleietet. Im Kehltopf sleie Varfel III) siegen die wichsigsten Dilfsmittel der Sonerzeugung: die Scimmbänder. Es sind beis zwei sehnig Sändeben, in beren Ebspreicher Wassis der wichtige schimbandmuskel eingebettet liegt. Diese beiden Bändehen, die von vorne nach hinten verlaufen, gehen die der Almung auseinander (Lafel III, Figur 2.) Beim Sonensehen jeboch freten sie gang nade zusamischen sich frei lassen nabe zusamischen sich frei lassen. Auch die Schimmisse, wissen sich sie Schimmissen für lassen sich sie Schimmissen die Stein die Stein die Schimmissen sich sie Schimmissen sich sie die Schimmissen sich sie die Schimmissen die Schimmischen sich sie lassen die Schimmischen sich sie lassen die Schimmischen sich sie lassen die Schimmischen sie die Schimmischen sie der Lunge Commenden Luftspromes nun geraten die Schimmischer in regelmäßige Schivingungen; es entstehen Luftwellen, die wir als Schie emblishes

Die Stimmbänder können ihren Spannungszustand ganz nach Belieben ändern. Sie können siehverlängern ober verklürzen, und diefer Umstand befähigt sie zur Albgade einer Reihe von Einen, während jede Orgeszungenpfeise nur über einen einzigen Con verfügen kann.

Die erste Stimmbildung geschieht im Rehllopf. Durch die erfolgreichen Untersuchungen und Entbedungen von Selmhols find wir belehrt worden, daß Orgelgungen ohne Unsatzohr, bei denen der Son unmittelbar in die umgebende Luftmasse übergeht, steck mu ein umschöneis Geräusch erzeugen, einem schaffen und schwarrenden Klang. Mager und gespalise tritt auch deim Menschen der Son aus dem Kehltopf in das Ansipsvory; erst dort in der Mundhöhle wird ihm die Klangsscheit, die Kraft und Eragfähigkeit zu teil. Erst dort empfängt er das Eigentümlisch der menschäusch erzimme. Die Nachtunde (Physik) lehrt und, daß der Klang verständen Zuftraum in der Klang verständt wird, denn ein mitschwingender Luftraum in der Klang verständt wird, den verstände verstände verstände verstände in Wischenschung verständ wird.

Man fann zu weiterem Bergleich eine ähnliche Beobachtung bei allen Gaiteninstrumenten mochen. Wenn ich eine Darmsatte an zwei Stöden beschießte, sie straff anzische und nun, — sei es mit dem Geigenbogen, sei es mit dem Finger —, in Schwingungen verset, so wich nur ein scharernder, jeder Schönbeit entbekrender Son zu Gehor bringen. Spanne ich dieselbe Soite aber über den Schallboden einer Geige oder eines Wioloncellos und versehe sie nun in Schwingungen, so wird für durch das Mittönen des Schallbodens zu kässtiegen, so wird für der Burch das Mittönen des Schallbodens zu kässtiegen, so wird sie gebracht werben.

Abnlich verhält es sich auch mit dem menschlichen Schimmerbeuge. Dier bestehen die mitschwingenben Lufträume (Die Resonatoren) aus den Rasenhößen und hiren drei Rebenträumen, der Stimphösse, der Reilbein-Söhle, der Identischen den Sieddensellen, (siehe Abbildung Tafel I und Tasel II., Figur 2).

Worin beruht nun das ganze Beheimnis einer traftvollen und glanzenden Tongebung?

Der tönende Körper ist die aus dem Resstaffers fredmende Unstruelle, die in der Mundhößsle an den harten Gaumen anschlädet, über dem sich die wichtigen Wiedertlangskäume bestinden. Des Redmers eifrigstes Bestreben muß also darauf gerichtet sein, biest Wiedertlangskäume (Resonatoren) nach Möglichtet auszunfüsen, sie zum Mittlingen zu veransassien und dedurch einen großen und

iconen Con au ergielen. Mit ber Gewinnung biefest richtigen Conanfages bat ber Sprechende ju gleicher Beit auch bie Bebingungen, welche bie Befundheitelebre für bie Erbaltung ber Stimme porichreibt, erfüllt, indem er bei gang geringer Rraftanwendung und unter gludlicher Schonung bes Reblfopfes einen großen, iconen und tragfabigen Con gefchaffen bat.

Beiterbin ift es unumganglich notwendig, Rachenwand, Schlundboble. Sapfchen und Manbeln in einem ungefcwellten und ungeröteten Buftanbe au erhalten. Bebe Berbidung und Entgunbung biefer Rlangmertzeuge verengert ben Schallboben unb beeinträchtigt bas Servorbringen eines großen und wohllautenben Tones. Ber fich alfo eine ftarte und weichtlingenbe Stimme ergieben und erhalten will, muß unausgefest alles vermeiben, mas eine Berengung ber obengenannten Schallboben gur Folge baben tann. Er barf nicht burch ju ftartes Rauchen ober übertriebenen Benuß geiftiger Betrante, burch ju jaben Bechfel von talter und warmer Luft ober burch gleichzeitigen Genug von talten und beißen Speifen bie Schleimbaute bes Munbes und Rachens reigen und entafinben, ober auch burch au lautes und anhaltenbes Schreien bie pon ber Natur ibm perliebene regelrechte Beschaffenbeit feiner Salsmusteln verschlechtern. Conft belfen ibm auch gang unberührte Stimmbanber allein gur Berporbringung eines iconen und großen Tones menia. Denn bagu muffen auch bie Schallboben unangefrantelt und in tabellofem Buftanbe fein.

Unbernteile tann felbit bei tleinen Stimmbanbern ein großer Eon entwidelt werben, wenn alle Goallboben, bie ber menichliche Ropf aufweift, von Natur groß und völlig in Ordnung find, Barum finden wir die traftigften Stimmen bei ben flavifchen Bollern? Benn wir bie Schabelbilbung biefes Menfchenftammes beobachten, fo merben wir gewahr, bag er breit bervortretenbe Badeninochen befitt, und bag burch biefe Schabelbilbung bie Schallboben eine größere Ausbehnung aufweifen, als bies bei anberen Bollern ber Fall ift. Deshalb ift unter ben Glaven in ber Cat eine Bulle bervorragenber Stimmen anautreffen.

Dritter Abichnitt.

Fehler und Erfraufungen ber Sprachwerfzenge.

Be fconer und polltommener bas Sprachorgan in allen feinen Teilen ift, um fo gludlicher wird es feine Catigleit entfalten, um. fomebr befähigt fein, fünftlerifchen Unforberungen au entfprechen, Biele junge Leute wenden fich ber Bubne au, Die alle erforberlichen Eigenschaften ju befigen scheinen, aber im Laufe bes Studiums ftellen fich jumeilen Schwierigfeiten ein, welche bie gebegten Soffnungen gerftoren. Infofern biefe Storungen in einer feblerhaften Unmendung ber Sprachwertzeuge ihren Brund baben, wird ein tundiger Lehrmeifter fie befeitigen tonnen; ba aber, wo biefe Störungen burch franthafte (pathologifche) Berbaltniffe bebingt werben, find biefe Sinderniffe oft unüberwindlicher Natur. Um fich bittere Entfauschungen zu eriparen, ift es baber allen benienigen, welche Die Bühnenlaufbabn ergreifen mollen, anguraten, por bem Beginn bes Unterrichtes argtlichen Rat einzuholen. Denn bei ber Beurteilung ber Cauglichteit jum Rednerberuf ift nicht allein bie tunftlerifche Begabung ausschlaggebend, fondern auch bie gefundheitlichen Berhaltniffe im allgemeinen und bie ber Sprachorgane im befonberen.

In erster Link tommen hier die Stimmbänder in Betradh. Ber sien Seden in den Dienst der Reddertunst stellen will, muß sich die Stimmbänder gut erhalten haben. Kteine Berdidungen da und dort, Berdesmungen, ungenüsgender Schlüß, dauernde Anschlöstigt, siehen Knötzenhe meisste darung der die Bedeste und bei der Bedeste und bei der Bedeste der Bedeste und der Bedeste der Bedest So wie Störungen in ber Reinheit bes Tones sich durch Ertrantungen bes Stimmbandes ertfären, so haben unschänder Beiltlänge der Stimm ihren Grund in trantspafen Werscharberungen bes Ansarbereis. Auf bem Wege nach oben stellen sich bem Ton oft Simbernisse in den Weg, durch die ein Ausfall in der Ktangfähischet verurächt wird.

Gleich oberhalb ber Schimmbänder foll der Kehlbeckel dem Lufftrome freie Jahn machen; er soll fich genügend beben, damit ber Ton leicht zum harten Gaumen gelangen tann. Alber oft ist die ummöglich, weil eine große, sielfolgie Junge ober eine vergrößerte Jungenmande (an der August der Junge liegend) des Aufrichten bes Kehlbeckels zur Immöglichkeit macht. Die vergrößerten Zeile verfien auf den Kehlbeckel, der Ton tann sich nicht frei entsalten, er wird gequesschaft. Die Jungenmandel vermag das Westler bes Altzes wohl zu entfernen, allein die durch eine alszu große Junge berbeigeflüber Klangförung wird fich nich besteitigen lassen.

Meiteren Anlaß au Beschwerden geben oft dauende Ertranhungen der hinteren Kadenmand. Wuderungen auf berschlen und geschwelte Seitenstränge. Die Tonwellen, über rauhe Mände und Unebenheiten hinstemend, verlieren ihr Metall und erhalten Klangsschaften auch erit leicht Ermildung ein. dier vermag der

Alrat Silfe au bringen.

Sehr häufig beobachen wir große Gaumenmandeln, die als fart gewöldte Salbugeln swissen Gaumenmösen hervortreten, und die durch ihre Malle eine große Naumbeschrändung der Alnsabhöle verussachen. Die Stimme Mingt dann tehlüg; es enttest ein Gaumen-Lon. Die Stimme Mingt dann tehlüg; es entletet ein Gaumen-Lon. Die Entsferung der Mandeln ist meisten leicht, und der Exfolge in bezug auf den Nang ein guter; erschwertliede, in der Artlike Einzeit, die mit die Mandeln eine ausgedehnte Verwachfung mit den Gaumenbögen zeigen. Ihre Entreung kann dann üble Folgen mit sig diringen, do die Editgleit des Gaumenfegels leicht damit lahmgelegt werden tann, wodurch das leichte Stevoordringen der Gelffauerte und die Geschmeldigkeit er Stimmenfegels und bei Verkaum, der der Stimmenschung der Stimmen der Stimmen der Stimmen der Stimmenschaft der Stimmenschaft wird. Der Kaum, der die Verkaunden der den Verkaun, der die Verkaun der der Verkaun der Verk

bindung zwischen Rasse und Rachen herstellt, ber Nassenaum, ist als Schallboden (Resonator) von großer Wichtsteltsbeschaft sind auch die Klangsstrungen bedeutend, sobald bieser Raum durch transparte Geschwississe eine Verkleinerung erleibet. Der Son tsingt dann jödigern und farblos. Er verstiert seinen Glanz. Indelsen bereitet es dem Arzi teine Schwierigteit, die bort ausstretchen Schwellungspussänder, besonders aber die vergrößerte Rachenmande au entfernen.

Eine geringe Beinigsung von Nassenwiederschal (Nassenschaus) ift site den Klang zwecknößig; häßlich aber ist es, wenn durch tranthafte dienugen der Nassenschaus von Klastenschauser von der eine erschaften seine dem Lusdenuck "offenes Nässen", wenn in erschafters, gelähntes Gaumentiged oder ein Frester im Gaumengebilde, wie deim angedoernen Wossfarachen, sich vorstnote. Im Gegensch hierzu reden wir von "geschossen, sich vorstnote. Im Gegensch hierzu reden wir von "geschossen, sich vorstnote. Durchsteiden der Westenschauser des Verlagenschauserschaften der Verlagenschausen der Nassenschaben der Verlagen. Die tritt ein dei Berbiegung der Nassenschaben der Beham), dei nächgenen Umptücklich aber der Vergrößerung der Wassenschlungen, "Dolypen, haupstächlich aber der Vergrößerung der Wassenschlungen. Die solch estimmte ist umfäbig, einen Wiederschal im unseren Gestüßen zu erregen, umb dier sinde in dem wissen Wiederschal im unseren Gestüßen zu erregen, umb dier sinde sich eine Wiederschal im unseren Gestüßen zu erregen, umb dier sinde sich den Wiederschal im unseren Gestüßen zu erregen, umb dier sinde sich den Wiederschausen werden.

Alug ein Jahgen für die Gesundheit der Seinme erwächst bie beit das glüdliche Eingeriefen des Argtels: Bet verengter Jase bilben sich Miderfande, die der Kehltopf durch vermehret Arbeit zu überwinden hat. Mit der Beseitigung dieser Wiberstände erhält der Kehltopf eine verminderte Litbeitstass und ist imstande, ohne Ermitdung einen größeren Son hervorgabringen.

Alber duch diesen heissame Eingetiff wird nicht nur dem Künstler, sondern auch dem Menschen im Nuben zusell. Die Nasse ist das Schumwertzeug sin den Sals. Wird die Nassenatung durch Einge der Kanalle erschwert oder aufgesoden, so muß die Nund atmung mit allen wienen Schödbinmen am ihre Estelle treten. Daburd fönnen fich im Laufe ber Seit schwere Schrungen ber Statubes, burch falte Luft und burch bas Eindrüngen bes Staubes, burch falte Luft und burch des Unistrodinen der Mund-bähle. Denn die Valef hat die wichtige Utbeit, die Luft burchynieften, (un führteen), fie zu ernöarnen und mit Walfferbümpfen zu fattigen. Endig fei noch erwähnt, daß die Sprachwertsques fich deienbar in gang gefunden zustande befinden finnen, ihre Utbeitsteitfung (Funttion) aber doch zu wünfichen übrig läßt. Der Grund bierfür zif dam flets in anderen Organertrantungen (Sera, Viter Wut, Verenen ulv.) zu funch, dem zich wie einfehne Eeilen und der Gefamteinrichfung des menschlichen Körpers bestehen nacht eine Steinen deuten der Weisfelbesiehung des menschlichen Körpers bestehen nacht der Gefamteinrichfung des menschlichen Körpers bestehen dauerne Weisfelbesiehungen.

Sch glaube mit diefem Sinweise auf die trankhaften Vorgänge in den Sprachwertzeugen klargelegt zu haben, wie ersprießlich für den Schüler ein glückliches Zusammenwirken von Arzt und Lehrer ist.

Bierter Abichnitt.

Die Runft bes Atmens beim Bortrage.

Sum Iweste einer dauerndem Schonung der Luftröhre und des Rehstopfes miljen alle Berufstedner dringend davor genoarnt werden, deim Bortrage dem Altem durch den meigzehfineten Mund scharze einstaglichen. Es ist unvermeiblich, daß dabei Staubteile off unreinsster Urt in die Utmungswertzeuge bringen. Nicht allein Risel und Sussennere, sondern auch Entglindungen mancher Urt Konnen die Golge biefer ungünstigen Utmungskart sein. Besonder Schaufpieler und Sänger, die auf staubiger Bühen unausgefest und tief atmen müssen, und zwar in einer von den Farbeteilen der bemalten Leinwand burchsogenen Luft, sind durch jene sallsche Urt des Utenbeden stindhöst in hiere Gefundbeit bebrockt.

Bir haben gunachft gu untericheiben zwischen ber willfur-

Billfürlich ist eine Atmungsart, die wir von unserem Willen abhängig zu machen in der Lage find, also zu unseren Zweden beim Sprechen anwenden können. Unwillfürlich hingegen ist eine Atmungsart, welche fich unabhängig von unserem Willen vollzieht, ein Borgang, den wir bei anneren Personen im Schlase beobachten können, wo das Sprechvraan bes Schlasenden nicht in Tätialeit gesett ist.

Diese Urt des Utmens geht in solgender Weise vor sig.; weischen der Lunge und den Baucheingereiden liegt das Iwerchfell. Zieht sig diese zusammen, so tritt es nach unten. Gleichzeitig mit diese Bewegung nach unten drückt es auf die Eingeweide, die nun iberesteis die Bauchdeen in die Kobe fchieben.

Wesentlich unterscheitet fich von bieser unwilltürlichen Art bes Lufteinnehmens die willtürliche Atmung, wie wir solche vorgugsweise für rednerische Zwecke benühen.

Diese Einatmung geschieht, indem man bei wenig geöffnetem Mumbe ichnell und geräuschlos durch die Rogle einatmet, mögrend zu gleicher Seit die Ausquasstelln tröffig eingegagen werden. Die Bauchmusteln bleiben nun eingezogen bis zu dem Augenblid der Ausdatmung und gehen wöhrend derfelben langsam in ihre alte Caac aurild.

Diefe von italienifden und fraubfifden Gefangstehrem vertretene Grundregel bes Luftnehmens darf als eine febr glüdfliche begeichnet werden und ift nicht nur bem Ganger, sendern auch dem Schaufpieler und jedem anderen Berufsredner dringend zu empfesten.

Durch fleißiges üben diefer Utmungsart träftigt man zugleich bie Lunge und bestähigt sie, größere Lustmengen aufzunehmen. Man ist ferner in der Lage, dem Utem zu vertiesen und sich eine vollftändig mühelose Beherrschung und Verwendung desselben anzueignen. Man tann ihn zwedmäßig einteilen, ihn nach Belieben anhalten, ihn flug ausfiligen und nicht ohne Not verschwenden. Man fernt dobei zugleich einen bestimmten Vortrat von Luft für besondere Iwede aufzuspeichern, und das ist wichtig; denn nur auf biese Urt wird es ermöglicht, alle an den Verusserbere herantretenden stimmlichen Unternaumen zu übernibinen.

Diese Art des Ensteinnehmens bedingt freilich, daß der Sprechende den Magen nicht überfülle und die Darme möglichst entletert halte, damit das häusige Einzieben der Bauchmuskeln in ausgiediger und nicht ermübender Weise erfolgen kann. Man tut also gut, vor einer bedeutenden rednerischen Ausgabe den Magen nicht zu belasten und die Mahlzeiten wenigkens vier Stunden vorder zu beerdigen.

Es ift bedamt, daß viele Stimmftörungen nur die Folge felefraften Ultmens find. So fönnen wir oft beobachten, wie so mancher Rünftler hauptfächlich die oberen Teile ber Lunge beim Einatmen mit Luft anfüllt, indem er sich ber Schlaffelbein-Unmung bebint.

Es tommt bei biefer Altmungkart nur zu einer unvolffändigen Füllung ber Lunge mit Luft. Die notwendige Folge davon ist eine allzu schnell auseinnabersolgende Einatmung und dadurch eine fülhzeitige Ermüdung. Auch bringt diese unzwedmößige Altmungkart einen unschönen Eindruck bervor: Der Wese Sober beobachte der Wogen der Tuft; er bemertt die Anspannung der Kalemusstein, den Bultandrang nach dem Rops, das Servortreten der Albern, die Schweisperten und hört schließich die geräusschoollen, schnell ausschander

Das weiblige Geschlecht bedient sich seit ausschließlich ver Rip penatmung, umd zwar in der Weise, daß die Luftgusus durch Jeben und Erweitern des Bruftlorbes demertstelligt wird. Aus dieser Beobachtung hat uma irrtimilige abgeleitet, daß es sich hierbei um eine natürliche Eigentimilisselt des Weises handle. Man hierd die Anfick und recht: Das Weis atmet mit den Rippen, der Mann mit dem Awerdfell.

Allerdings hat ein Modeartitel, bas Rorfett, bas bie ichonften Berte ber Schöpfung ju verbeffern fich anmaßt, bem Beibe bie Möglichkeit erschwert, fich ber 3merchfellatmung gu bebienen. Das gilt gang befonbere pon ben neumobifchen Rorfette: fruber murben meniaftene nur Bruftforb und Rippen eingezwängt, Die Bauchmusteln aber aum Geil frei gelaffen; in neuefter Beit jeboch merben, um eine folante Rigur au ergielen, Die Rorfette foweit nach unten verlangert, baf fie bie Bauchmusteln völlig aufammenamangen, und baburch die Bewegungefreiheit berfelben bemmen. Es mare munichens. wert, wenn ein weiches Mieber, bas ber weiblichen Bruft als Stute bient, fonft aber bie 3merchfellatmung nicht beeintrachtigt, jenen beengenden Panger verbrangen murbe. Begen bie tief eingewurzelte Unfitte bes Rorfetttragens bat bie arafliche Biffenichaft bereits einen icarfen Rampf aufgenommen. Gie wird in allen benen, Die fich mit Stimmbildung und richtiger Utmungefunft befaffen, überzeugte und begeifterte Mittampfer finben.

Alle Aufmertsamteit muß beim Atmen barauf gerichte sein, burch eine mögliche Ausberdung ber Erufe ben erschertslichen Raum für große Lustmengen zu schaffen. Diesen Iwese erreicht man am besten durch gleichgeitige Auwendung ber Iwerchssellsten und ber Kippen atmung. Go strebe ben der Bortragende banach, leine Atmungsorgame richtig zu gedrauchen und allmöhlich die Serrichsstättlich und gestellt zu gewinnen. Denn nicht mur für ben Sänger, auch für jeben Berufserdner hat das gestlägeste Wort des Frangssen seine Bestumar. Dient des der erweisersten.

Gunfter Abichnitt.

Selbfflauter, Doppellaute und Witlauter.

1. Der Selbstianter "a".

Das a ift ber klangschönste Buchstabe unserer Muttersprache. Der Brufton ber Iberzeugung, der wie der warme Klang eines Cellos von Berz zu Berzen dringt, wird in diesem Bokal am schönsten ausströmen.

Der Vortragende muß darauf achten, ihn weder zu bunkt nach dem Buchstaben o bin zu särben, noch ihm einen zu bellen, an das e gemahnenden Klang zu verleihen. Der Sübdeutsche liebe es, das a allzu dunkt zu farben, umd der Vortrer zibt ihm überbies einen unlichdene gaumigen Unstaz ise Voorbeutsche dagegen, besonders der Bewohner der Reichspaupstadt, särbt das a zu hell, so daß es sich allzussehr dem en nähert. Einen guten Mittelieg nichten, sei hier die klussehe des Vortragenden. Der Sprecher öffinden Winktige den Studie der einen Veräl der gerber der die Reich vorch die Raumen anfängen, dabei aber einen Veil der und die Rasingen den für der einen Veräl der einfligen Gelöstlauter der deutschlichen Verschlen und der der einen Veräl der Luft der Gelöstlauter der deutschlen Sprache zu seinem flanglichen Rechte verheisten.

2. Der Selbftlauter "e".

Die Benbachtung ber perschiedengrtigen 2lueinrache best e pon Geiten ber nord. und fubbeutschen Canbemannschaften ergibt ben bringenben Bunfch, es moge beim Rlange biefes Gelbftlautere bie Schriftsprache beutlich jum Ausbrude gelangen. Wer mare jemals in Wien gemefen, ohne baf er ben Cag fiber ungegablte Dale bas liebenswürdige "3 bab' bie Abre" ale Willfommensgruß gebort batte? Wir muffen im Rlang einen Unterschied festbalten amifchen bem e und bem Doppellaute a; wir burfen nicht bie "Abre" mit ber .. Ebre". nicht bie "Mar" mit bem "Meer" verwechfeln. Unbererfeits follte ber Nordbeutiche es permeiben, Diefen Buchftaben mit allau tief beruntergezogenen Mundwinkeln berporzubringen und ibn baburch in feinem Rlange bem i ju nabern. Der Bortragenbe lege beim Quefprechen bes e bie Oberlippe ftramm über bie Jahnreibe, fo baß fie aur Salfte noch fichtbar bleibt; auch bier foll, wie bei ben übrigen Gelbftlautern, ber Con an bas porbere Baumengewolbe anschlagen und jum Teil burch bie Rafe ausftromen.

3. Der Gelbitlanter "i".

Das i ift unter den Seibstautern vorzugsweise dazu befrimmt, ib Smigleit der Empfindungen jum Ilusbrund zu bringen. Welcher Dichter hätte nicht mit den Worten: Liebe, Simmel, innig, Empfinden, Bergenstüfe, Seelentriebe ufm seine helligsten Gefühle zum Alusbrund gebracht?

Das i wird gebildet, indem man den Mund halb öffnet, die Oberlippe über die obere Zahnreihe legt, so das die Zähne zur Sässe sichtbar bleiben, und zugleich die Zunge gegen das vordere Gaumengewölbe preft.

Die Reinheit bes Klanges wird auch hier in gewissen Gegenben bes deutschen Reiches gertubt. In Niederbagern ähnelt der Klang bes i allzusehr dem e, während der Gebirgssschund i zu dunkel färbt, so daß es sich in seinem Klange dem ü nähert.

4. Der Selbftlanter "o".

Der Selbstauter o birgt einen schönen Mohlaut in sich wenn er in unvermischer Reinheit zu Gehör gebracht wirdt. Das gift sowoss von ein einem kangen, wie von bem turg gehrochenen o. Das erstere barf nicht wie u, bas lestere nicht wie ö ober a ausklingen. Ind bennoch muß sich ber Ihnterschieb zwischen Der Bortragenbe mußen ein der Färbung bes Genes kundspehen. Der Bortragenbe möge bas lange o mit scharft gespisten Lüppen, das turze mit spissen, aber etwos öffenen Manne bervorbringen. (Siebe bie Ibungen in bem Kapitei: Länge umb Kürze ber Gilber)

5. Der Selbftlanter """.

Das u ift der dumpfeste Selbstauter unserer Buchstauereite, und darf seinen hohlen Klang beibehalten, auch wenn er turg auszusprechen ist. Denmoch muß der Ton nach vorme gebracht und mit allem Eiser darauf hingearbeitet werden, daß der " der festen bei der Selbstauft und mit allem Eiser darauf hingearbeitet werden, daß der " der festen der Selbstauft und der Selbstauft un

gaumige Ansah, zu bem gerade bas u am leichtesten verführt, vermieden werde. Auch bieser Gelbstlauter muß an das vordere Gaumengewölbe anschlagen und zum Teil durch die Nase ausströmen.

6. Der Doppellant "ä"

wird mit halbgobssteaten Munde angesest und muß in seinen verienn Klange sich von dem e deutlich unterscheiden siehe angegebenen Übungsbeispiele unter e). Uuch bier muß danach gestrebt werden, den Eon an dem vorderen Gumengewölle antlingen und zum Eeil durch die Vosse auch seinen zu siehen.

7. Die Doppellante "ai" und "ei".

Der Alussprache des ai im Gegenscha zum Doppellaute ei wich on seiten der Nedener sollt durchweg nicht die nötige Aufmerkfamteit geschentt. Wenn wir an dem oden angesührten Grundichese: "so zu sprechen, daß der Vachsschende die Worte in regelrechter Grüfsschaufe auf seinem Papier wiederschnebet," seiffschauf vollen, so letzeit geschaftschaufe auf seinen Papier wiederschaufter vollen, so not er Schammflide des Eigenschaftswortes "weise" im Klange durchaus verschiedenartig sein nugs. Der Sprechende gelangt am besten zu berngen, vonn er die dem Auspiervorte "weise" und in den Vergenschaftsworte "weise" des e zuerst ansetz. Der oftpreußische Sialet läßt das ei allzu start nach e ersönen. Der eingeborene Königsberger bringt die Wodter weise, leife, Veise ungefähr wie: weersse, leesis, Leesis, Veesis undehde. Soweit darf der Vortragende der Infant des es nicht bevonzuern.

Bei der Aussprache des ai soll zuvokretti das a angesest werden, jedoch auch nicht in den Merchenn, dass Worten mit der Stammflibe ai die Ausdrucksschäftliche paden, womit ein Varsteller Wolkscharattere die eigentümliche Mundart des schießischen voor polnischen Sobedares auf der Vüssen nachzuchnen sich demüßt. Der gute Mittelweg in der Mittelschäftlichen des in wie ei ift auch bei ein vormehmer um die übertriebenre Weise freshundsten.

Ubungen:

Raifer — Weifer, Saite — Seite, Main — mein, Saine — Heine, Mai—Weile, Rain — rein.

8. Die Doppellaute "an" und "en".

Ein Vortragskinftler, der nach der höchften Vollendung umd Reinheit in der Aussfprache deutscher Wörter streck, muß demüßtsein, auch zwischen dem äu und eu einen flanglichen Linterschied beutschig zu Gehör zu bringen. Auch hier beruft die Eechnit zur Gewinnung dieses Linterschiederd in einem turzen Aerweilen auf dem a bei dem Ausssprechen des äu, und bei dem Verweilen auf dem a bei dem Ausssprechen des äu, und bei dem Verweilen auf dem e bei der Ausssprechen des äu, und bei dem Verweilen auf dem e bei der Ausssprechen des äu, und bei dem Aussendien dem e der Ausssprechen des äusschieden auf weiter auch die weichen und der Ausschland der Ausschland werden nung, so darf auch bei der Ausssprache und Weiser schapen und Eeufel der Juhörer nicht einen Aussenblik umstar darüber blieben, weiche Opopellaute bier zur Anwendung gelangen.

> Ubungebeifpiele: Täufer — Teufel, Gaule — Eule,

lauten — Leute. 9. Die Doppellaute "ö" und "ü"

werden mit gespisten Munde ähnlich wie das o hervorgebracht. Zuch hier gilt in begug auf die verfischenartige Constibung, die dei dem lang oder furz ausgusprechenden s und ü anzuwenden ist, die sticke technische Regel, die ich deim o aufstellte: Der Wortagenden möge die langen s dun üb mit scharf gespische Stepen, die kurzen s und ü mit derfür gespische Stepen, die kurzen s und ü mit scharf gespische Munde hervorbringen.

10. Rlang und Farbe.

Es ift mit ber Sahrhundertwende, besonders unter ben Malertreisen, in bezug auf die Zusammengehörigkeit und ein ge-

meinfames Birten ber Runfte, bas Beftreben bervorgetreten, Bleichniffe gwifchen Rlang und Farbe gu offenbaren. Es find biefe pergleichenben Beftrebungen ichon in ber ameiten Salfte bes porigen Sabrbunberts wieberholt aum Ausbrud gebracht morben. Alls ich eines Sages in Die Wertftatt Bodling trat, feffelte mich gang befonbere ber Farbenentwurf eines Bilbes, auf bem in einer tiefblauen Brotte eine vertlarte weibliche Beftalt, Die Sarfe fpielend, fist. Das gange Bilb erftrablte in bem Biberglang biefes blauen Brundtones. "Blaue Sarfentone" entfuhr es unwillfurlich meinen Lippen. Der große Meifter ber Farbe lachelte und beutete auf ein fleineres, abfeits ftebenbes Bilb: Untergebenbe Gonne, gelbes Laub, bas, vom Sturm gepeitscht, burch bie Luft jagt; über bie Bugbriide einer bochragenben Burg trabt eine Schar ichmarger Reiter berunter, Die auf goldgelb bligenben Trompeten in Die berbftliche Lanbichaft binausblafen. "Gelbe Trompetentone, blaue Sarfentlänge!"

Benn wir ein derartiges Gleichnis zwischen Klang und Farbe auch noch auf unsere Sprace auszudehnen geneigt find, so dursten die solgenden sinnbiblichen Betrachtungen nicht ohne Reiz und Anziehung sein:

Das a dürfen wir in seinem Klange vergleichen mit bem braumen En ved Eclies, des e mit bem gelben Tromptentone, das i mit dem roten Saitenklang der Violine, das o mit dem wohligen Blau der Aarse, und das u mit dem klagenden grauen En der Kibte.

11. Die Mitlauter b, c, b, f, g, h, j, t, l, m, u, p, r, f, t, v, w.

Bevor wir an die sprachliche Behandlung ber einzelnen Mitlauter geben, durfte es zwedmäßig erscheinen, einige allgemeine Betrachtungen über ibre Bildung vorauszuschischen:

Benn die Selbstlauter ihrer natürlichen (physitalischen) Beschaffenheit nach Sone find, so muffen wir die Mitlauter als Geräusche auffaffen. Wie jene, so werden auch diese im Ansabe

rohre (Artifulationsrohre) burch ein eigentümliches Formen ber Anfahhöhle gebildet.

Wir tennen abgesehen von dem Sauchlaute h, der bei geöffnetem Munde durch einfaches Ausstoßen der Luft sich erzeugt, der Stellen, an denen es zur Bildung der Mitlauter tommt:

- 1. an ber Lippe (Lippentonsonanten): b, f, m, p, v, w, 2, an ber Jungenspisse, (Jungentonsonanten): b, l, n,
 - z. an ver Sungenipise, (Sungentonjonamen): v, i, r, f, t,
- 3. am Jungenrüden, (Gaumentonfonanten): g, t.

Die Art, wie an biesen Stellen die Erzeugung der genamnten Laute vor sich geht, kam verschieben sein. Geschiebt sie durch Berschilb in der Weise, daß durch Anehanderligen von Organen sür einen Augendick der Ausbachungskufsstrom unterbrochen wird, dam spricht man von Bersch sussellussel

Wird die Bildung dadurch bewertstelligt, daß man ein Reibung sgeräufch hervorruft, indem die Luft durch eine verengte Stelle getrieben wird, so haben wir es mit Reibungslauten au tun.

Wenn durch volltommenen Abschüß an einer der deie obengenannten Stellen die Luft verfindert wird, aus dem Munde zu frömen, und infolgebessen die Luftfäule nur durch die Rase entweichen fann, so tommen Rasalataute zustande.

1. Berfolussaute:
an ber Eippe: b umb p,
mit ber Jungenspisse: b umb t,
mit bem Jungenstäden: g umb t.
2. Reibungssaute:
mit ber Eippe: f, v umb to.
mit bem Jungenstäden: j umb do.
3. Rasaute:
mit ber Sungenspisse: j,
mit bem Jungenspisse: m,
mit ber Sungenspisse: n,
mit ber Sungenspisse: n,
mit ber Sungenspisse: n,
mit ben Jungenspisse: n,
mit bem Jungenspisse: n,
mit

A und i können in diese Gruppierungen ihrer eigenartigen Bildung wegen nicht aufgenommen werden; c und z werden auß t und saufammengesest, während z auß t und f, qu auß t und wich fich bilben.

12. Die Mitlanter b unb b

bilben sich im Sprechen vom selbst. Ehe man viesse Suchstaben ansetz, schließen sich unwöllfatisch die Eppen, und beim Berausströmen des Attems burch ben dann plößlich geöffneten Mund werben b und p ohne weitere Mühe hervorgebracht, nur mit dem Unterschiebe, daß beim b die Etypen weich, beim p aber scharf unternander aerwerft werben.

13. Die Mitlanter b unb t

bilden sich in gleichartiger Weise beim Sprechen von selbst. Man prest die Jungenspisse gegen die hintere Wand der oberen Zahnreibe, und schwiegt die Junge sach an den harten Caumen an. Dann öffnet man den Mund, und läst den Atem aussirömen. Beim d vollziebt sich dieses Versahren in weicher, beim t in scharfer Weise.

Beifpiele:

Dattel — Tabel
Damm — Tambur
Dant — Tam3
bas — Taffe
Daumen — Taube
bürr — Tür
bum — Tenne
Daumel — Turn.

14. @ und f.

Die Verschünslaute g und f werden in gleichmäßiger Weife ebildet. Man prest die Zungenvurzel und den weichen Gaumen aufeinander, wodurch der Zusstamungs-Lufstrom sir einen Augenblid unterbrechen wird; dann wird durch plösliches, nicht zu scharfe, Zusstoßen des gehemmten Luftstromes das g gebilder, während sich das f durch scharfes, härteres Ausstoßen der Luft erzeugt.

Das g

ist der am meisten misspandelte Caut des deutschen Albsahets. Rheinänder und Bertiner beugen das gund sprechen es vie j: "Wie jeht es die?" "Du lieber Jott!" "Jesund und juter Oinge" usw. De Bestäde spricht das g auch am Alnsange eines Wortes mit dem rauben Sauge des dy wie in dem Worter "Nache". Er sogt: "Alch Chott, ach Chott, das tut chut!" Der Kesse und der Pfälger verwandeln das g am Alnsange eines Wortes in t. Sie sagen statt Gott: "Rot", kat erreich Worter.

Wenn wir an bem oben aufgeftellten Grundfage fefthalten: "bie beutschen Worter follen fo ausgesprochen werben, bag ber Nachfcreibenbe iebe Gilbe in regelrechter Schrift auf feinem Dapiere wieberfindet", fo muß bas a burchmea als a burch Berfcbluß am Jungenruden au Gebor gebracht werben. Das gilt fowohl von bem a am Unfange bes Wortes, wie in ber Mitte und am Enbe beffelben. Das Wort "Bott" barf nicht ausgesprochen werben wie "Bott" in bem Berliner Dialett, nicht "Chott" wie im weftfälischen Lande und nicht "Rott" wie in Seffen und ber Pfalg. G bleibt immer a, wo es auch fteben mag. Der Bortragenbe bat auch befonbers barauf ju achten, bag am Enbe bes Bortes bas q nicht wie ch ober wie t gefprochen wirb. Das Bort "Weg" barf nicht lauten: "Weech" und nicht "Weet", fondern muß ausgesprochen werben: "Weegg". Das Wort "binmeg" barf nicht lauten: "binmed" und nicht "binmed", fonbern "bimmega".

Beifpiele:

G beim Unfange bes Wortes:

Sabe, gans, Garbe, Gaft, Gau, Gatte, geben, Gebante, Gefahy, Gegend, geben, gefommen, gelangen, gemein, getend, Gebante, Gefahy, Gegend, geton, getoveben, gesogen, Gift, Gütbe, Ginter, Gipfel, girren, Gifdyt, Godel, Gobb, Gonbet, Goffe, Gott, Gutte, Guben, Gumnt, Gunft, Gurt, Guffab, gäbe, Gänfe, Gärten, Gäfte, gäbinen, Gätter, Göğte, gältig, Günfting, Gürtel, Güte, glängen, Glaube, gleid, Glieber, Glode, Glüd, Glut, Gnabe, gnäbig, graben, Graf, Graf, greifen, Grenze, Grieche, Grille, grob, groß, Grube, grif, Graf, greifen, Grenze, Grieche, Grille, grob, groß, Grube, grid, artibjen.

g in ber Mitte bes Bortes:

Magen, Nagel, ragen, tagen, Bagen,
Degen, legen, Negen, Gegel, Wegen,
biege, Königin, Glieger, Liger, Wiege, Ziegen,
Bogen, Woge, zogen,
lugen, trugen, Lugend,
lägen, träge, wägen,
Lauge, faugen, taugen,
fäugen, reigen, Neigen, zeigen,
beugen, stugen,
betröge, mögen, lögern,
bertröge, mögen, lögern,
bertrügen, fügen, Lige,
bervegdar, Tragbabre, Jage, töniglich, verträglich, Giegmund,
Relorgnis,

g am Ende des Wortes: lag, Tag, Beleg, Steg, fertig, König, betrog, bewog, bezog, Krug, Lug, Trug, Jug, trag, fchrag, faug', feig, neig', Teig, beig', beug', beug', beg', betroq', betrug'.

Bei den Endfilben ang, ing, ung muß das g weich anllingend, ohne daß es wie k lautet, ausgesprochen werden, ungefähr wie die französische Endung ong in dem Worte long.

Beifpiele: Abhang, Anklang, Aufgang, Gefang, Zubrang,

abbing, Ring, foling', Unding, verfing, 3willing,

Unmelbung, Befegung, Drehung, Forberung, Rieibung, Mäßigung, Opferung, Regelung, Sigung, Umgestaltung.

Menn in der Mitte des Wortes zwei g aufeinander solgen, om und der Sprecher die maßlichse Weichbeit im Merworbringen bes doppelten g anstreben. Das beste Silfsmittet zur Erlangung vieler Weichbeit besteht darin, daß der Vortragende sich sinter den beiden g ein stummes h denkt. Wenn er zum Beispiel das Wort Egge so deutlich zu Gehre bringen will, daß es nicht wie Get litingt, fo preche er Egge-be.

Abungen: Egge — Ede Roggen — Roden

flügge — Müde.

Bei jusammengefesten Worten, von benen das erfte mit einem g endigt, das weite mit einem g beginnt, ift es geboten, awischen dem ersten und zweiten g eine Meine, soll ummerkliche Pausse zu machen, bamit die beiben aufeinandersolgenden g bem Sobrer nicht voie t im SOpt Klingen.

Beifpiele:

Beweggrund, Truggold, Weggang, Weggrenze.

Wenn bei gusammengeseten Wörtern das erfte mit einem g schließt, das zweite mit einem t beginnt, so ift es ebenfalls geboten, eine kleine Paufe zwischen dem g und t eintreten zu laffen. Übungen:

Tragtorb, Bugfraft.

Unch bei zwei nicht zusammengeseten, aber berartig aufeinandersolgenden Worten, daß das erste mit einem g endhig,
daß zweite mit einem c ober t beginnt, soll gleichfalls eine Scheidung der beiden Worte durch eine geringe Pausse ersolgen.
3um Veltpiel milsen die aufeinandersolgenden Worte König Carl
beutlich tingen wie König Carl, nicht Könidcarl.

Übungen:

"Der König Carl am Steuer saß,
Der hat tein Wort gesprochen".
Er lag grabe auf bem Bett.
Sag' Königin!
Der Tag graut.
Der Tag fam.
Der Weg freuzt sich.
Er dog träffig die Glock.
Der Krug acht so since den Brunnen, bis er bricht.

15. f, v und w.

f und v bilden fich beim Sprechen mubelos, indem die obere Jahnreibe auf die Unterlippe geseht wird, während zu gleicher Seit ber Altem durch die so gebildete Enge klanglos ausströmt.

Durch ähnliches Berfahren wird auch das w gebildet, nur daß hierbei ber Altem nicht Aanglos, sondern mit leisem Gummen durch die Etypen geht. Das beim vo bervongebrachte Geräufig soll wie das Gummen einer Biene tlingen. Das Altemausstließen beim f und v dagegen muß sich wie das leise Ausströmen des Dampses aus einem Teetstellel vernehmbar machen.

Dieses eigenartige Summen, sowohl beim Bervorbringen des f und v, wie des w, muß der Sprechende einen Augenblick ertönen laffen, ehe er ben darauffolgenden Buchstaben ansest.

	Beifpiele:	
F-ahne	V-andale	W-ahn
F-afer	V-afe	2B-affer
f-eil	V-eilchen	2B-eile
F-erfe	B-ere	W-erber
F-ichte	23-ifier	w-iffen
f-ort	p-or	2B-ort
F-urche	33-ultan	2B-urael.

16. Der Reibungelant f

wird gebildet, indem man die Junge an den harten Gaumen press, fo daß die Jungenspieß sinter die obere Sahmeisse zu liegen kommt. Um reinsten derna das f zu Gehör, wenn man zugleich den Mund derit zieht und die Oberführe so übere die obere Zahmeisse legt, daß nur noch die Zahmspissen sichter find.

Das einfache f, stehe es nun am Anfange, in der Mitte oder am Ende eines Wortes (Schluß-s), bleibt immer weich in seiner Aussprache. Es muß erklingen wie das Summen einer Biene.

Das boppefte f wie in den Worten: Masse, effen, mussten, with in gleicher Beise gebildet, nur doß die Junge seiter an den harten Gaumen gelegt und der Altem trässig ausgestieben wird. Das boppette si muß ein Geräusch machen wie der trässig hervorquellende Dampf aus einem Kestel.

Das gleiche gilt von bem g.

	Ubungen:	
Beiches f	fcarfes ff	fcarfes f
bas	Taffe	baß
was	Waffer	Faß
eß	effen	weß
Finfternis	wiffen	Rif
blos	Roffe	Schloß
Mus	Ruffe	Nug.

An ben böheren Gefellschaftskreifen hat fich die Gewochpiete imgebürgert, bas weiche fam Anfange eines Wortes scharf zu sprechen. Secht oft hört man in der guten Gesellschaft: "Behen hie weichen sie ist in Deutschaft und des weichen sis fie felterbaft. Duch die im Geutschaft und bes weichen sis spiechten Luch die im Geutschaft und bes weichen sis spiechten des weiche fam Ende des Wortes wie sin zu sprechen, steht im Widerschund mit der Grundregel, so zu sprechen, des verachschaften des Wort richtig zu Papier detingen tann. Es muß heißen "des Landeß".

17. Das fa

wird gekildet, indem man wie beim o und u ben Mund spist und ben Luftstrom durch die Lippen ausströmen läßt. Die Zunge rollt sich nach oben, und ihre Spise legt sich an den harten Gaumen hinter die obere Zahnreise an. Der so bervorgebrachte Bischlaut lingt wie der stossweise aus Werten der Dampf aus einer sich in Verwegung sehenden Octomotive.

Biele bilden das ich fehlerhaft, indem fie den Mund breit gieben und die Settentander der Junge an die unteren Bachafine persen, so das daugenschinden fehr furft flichten vielte, mas bei dem richtig gebildeten ich nicht der Fall ift. Der notwendige, ktaftige Jisolaut tann dann nur in unvollfommener Scarfe aus dem Munde bringen.

18. fp und ft.

Die Aussprache der justammengefesten Mikauter sind pie, dem feit langen Sahren ebenso wie diejenige des sie als ein Gegenstand des Erreites unter den deutschen Sprachforschern. In gewissen Gebeiten des deutschen Neiches, — in Sammoore, Braumschweig, den Sanssstäden Namdung, Verennen und Lüberd — spricht man sp und sie am Ansange des Wortes genau nach der Schriftsprache. Der Gewohnheit und dem vollkälmischen Empfinden der übrigen Teile des deutschen Neiches entspricht des für und fin sicht. In der Mehrsche des sie und fin sicht. In der Mehrsche ist deutschen Schriftsprache des sie und sie nicht, In der Mehrsche ist deutschen Schriftsprache des sie und sie nicht, In der Mehrsche des deutschen der

Reichsgebietes werden sp und ft am Anfange bes Bortes wie schp und scht gesprochen.

Man fpricht in

Sannover, Braunschweig, Samburg, Bremen und Lübed:

emen und Lübed:	im übrigen Deutschland:	
S-panien	Sch-panien	
S-pende	Sch-pende	
G-pige	Sch-pige	
S-porn	Sch-porn	
G-pur	Sch.pur	
f-parlich	fc-parlic	
G-prache	Sch-prache	
G-tabl	Sch-tabl	
f-tellen	fc-tellen	
S-timme	Sch-timme	
f-togen	fc-togen	
G-turm	Sch-turm	
G-täbte	Sch-täbte	
G-taub	Sch-taub	
G-tein	Sch-tein	
G-töße	Sch-töße	
G-türme	Sch-türme	
G-trafe	Sch-trafe	
f-treben	fc-treben	
f-triden	fc-triden	
G-troh	Sch-troh	
Setrumpf	Schetrumpf	

Bo hingegen das sp und st in der Mitte und am Ende bes Wortes steht, herricht in allen Ecilen des Deutschen Reiches mit Ausnahme von Württemberg und dem baperischen Schwaben eine glütliche übereinstimmung. Das sp umd st werben in der Mitte und am Ende des Wortes überall mit Aussichtus der beiben erwähnten Gebiete genau nach der Schristsprache, also se, fet, gesprochen.

Man fagt

t Wurttemberg und im bapr.	
Schwaben:	im übrigen Deutschland:
Safty-pel	Saf-pel
Wefth-pe	Wef-pe
Rnofch-pe	Rnof-pe
tnufch-pern	fnuf-pern
räusch-pern	räuf-pern
fasch-ten	faf-ten
fafch-t	faf-t
rasch-ten	raf-ten
Rafch-t	Raf-t
rofch-ten	rof-ten
Roftot	Rof∙t
lifch-tig	lif-tig
Lift-t	Lif-t
brüfch-ten	brüf-ten
Brufch-t	Bruf-t
läfch-tig	läf-tig
Leifch-tung	Leif-tung
lüfch-tern	lüf-tern

Es wird kaum möglich sein, in absehderer Zeit bezüglich dieses Acteiepunktes eine Einigung zwischen dem äußersten Nerden Deutschlands und den übergen Gebieten unssers Vartenders zu erzielen. Dem Empfinden der Wehrsteit unssers Vartendere vielb es wegten zu erzielen, dem Empfinden der Wehrsteit unsser eine best dem der von der Albeiten berach des fir des Kannoveraners gehrochen zu hören. Man wird sich eines dem jeden zu erhorn, Seinstein der Verlacht, Seinschland zu eine Verlacht, Seinschland zu eine Verlacht des verlachte verlachte des verlachtes verlachtes verlachte verlac

Belüf-t.

Gelüsch-t

Einen Beweis bafür liefern ja heute schon die Hosbühnen des Königreichs Wärttemberg und der Proving Hannover. Enteggen dem dortigen Bollsmunde spricht man auf diesen beiden Vikdungsfälten genau wie im übrigen Deutschland das sp und st am Anfange der Wörter wie sch- und sch-t, in der Mitte und am Ende wie fp und st. Wir durfen also zur Regel machen, das sich glich sienes schanzlichen Landschafte einersteit und die schnschäde einersteit und die schnschäde einersteits und die schwädissischen Landsmannschaften andererseits dem Sprachzeckunde der Mehrheit des deutschen Reiches anschließen. Wir sprechen bemnach: Die Sch-tadt ist ruhig (Egmont), nicht: Die S-tadt ist
ruhig, und nicht: Die Sch-tadt isch-tadt isch- und nicht: Die Sch-tadt isch- und nicht: Die Sch-tadt isch- und nicht: Die Sch-tadt isch- und nicht: Die Sch- tadt isch- und nicht und

19. Der Reibungelant j

wird gebildet, indem man die Junge an den oberen harten Gaumen brüdt und die beiben Jahnreihen so weit schließt, daß die Backen ganne bei Seitenrander der Junge pressen. Die Lippen bleiben dabei ein wenig gebisnet.

20. Der Reibungslaut ch

wird in zweisacher Weise zu Gehör gebracht: mit weichem Sauche wie ein doppetles j und mit hartem Sauche wie das ch in dem Worte "Nache". Weich wie das doppetle j wird das ch gesprochen nach den Selbstautern e, i und den Ooppellauten ä, äu, ei, eu, b und ä.

Beifpiele:

brechen, Flechte, gerecht, Secht, schlecht, bichten, Besicht, Bewicht, Licht, Richtung,

Bache, bachte, Facher, Lacheln, Machte, Nachte, rachen, Wachter, gebräuchlich, rauchern,

Beichte, Giche, Leiche, reichen, feicht, weich,

euch, feucht, Leuchte, Seuche,

höchstens, Löcher, möchte, Wöchnerin, berüchtigt, flüchten, tüchtig, guchten.

Das rauh gesprochene ch, wie in dem Worte "Nache", stellt, ch als ein Neidungsgeräusich dar. Es wird gebildet, indem der Sprechende sinten am Nachen die Zungenwurgel und das weiche Baumensegat aufeinanderpresst, als wenn er sich räuspert, um den angefammeten Desichel ausgauwerfen.

Diefes harte, raube ch wird gesprochen nach den Gelbftlautern: a, o, u und dem Doppellaute au.

Beifpiele:

Bach, Dach, Fach, Rachel, machen, Pacht, Rachen, Sache, Wachtel, Docht, focht, gerochen, tocht, Loch, mochte, noch, pochen, Tochter, Woche,

Buch, fuchtig, Luchs, ruchlos, Sucht, Tuch, Wucht, Jucht, Bauch, fauchen, Gauch, Sauch, Lauch, rauchen, Taucher.

Aug, Lauch, rauchen, Lauchen Ausnahmen:

In ber Ausfprache bes ch findet bei bem Aborte "Alchfel", um dalen beimigen Wörkern, die mit ihm aufammengefest find: Uchfelgrube, Uchfelfböhle, Uchfelfräger, eine Unshachme von den oben angeführten Regelin flatt. Der Aussprache des lateinlichen Wosches aulla folgenh, det sich in deutschland burchweg bie Gewohnheit eingebürgert, hier das d wie g (66), zu fprechen. Wir fagen also: Urkel Liefelgunde, Urkfoßele, Urkfräger.

Die gleiche Aussprache, g ftatt ch, findet Anwendung bei den Borten: Ochs, Sachsen und Wachs. Man spricht hier: Ox, Saxen und Wac (wie im englischen wax).

21. Der Mitlanter m.

Dos m bringt ber Sprechende mit geschossen Lippen servor, indem er den Altem nur durch die Vosse ausstößt umd dobei einen summenden Laut anschäßt, so daß die Vlassenssigest und obei einen schwingen. Dieser summende Con ist ähnlich dem beim to hervorsubringenden, nur daß dort die Etypen noch spärlig gessen die die die die Ringende Lussistian aum größten Eeil durch den Mund gesch, während beim m die Lippen sest justemprechtst werden und Altem wie Con einig durch die Vosse aussträmen.

Auch hier ift es geboten, zwischen bem m und bem ihm folgenden Buchsaben eine geringe Pause eintreten zu lassen, während welcher der summende Son wie beim vo und f gleichsam die Brüde zwischen den beiden Buchsaben schläge.

Mann, Menge, Meter, Mond, Mund,

Mahne, Maufe, Meile, Meute, Move, Mühle,

Lampe, Wams, Ems, Emben, Rempner, Limburg, Lombard, Lump, Rymphe,

Lamm_chen, Berfaum_nis, Berleum_bung.

22. Der Mitlanter n

wird mit gelffineten Lippen hervorgebracht, während man die Jungenpipse an die hintere Sahnreibe prefft. Der Son fröm fiber tros ber halbgeöffneten Lippen nicht durch die lehteren aus, sondern einzig und allein durch die Vasse. Züch hier gilt wie beim to und m die bet angeschiere Visgel, hen lummenden Com bis jum Minschagen bes sogigenden Juchstaden gleichsam als Übergangsbrüde fortguschen. Ihrungen:

Name, n.ennen, n.iedrig, Note, n.ur, Nähe, n.ein, n.eulich, n.örgeln, n.üchtern,

San_f, San_tel, San_s, wen_de, Lin_de, Lon_don, Wun_der, fan_de, mein_t, höhn_t, fühn_t.

ut.

Wenn auf bas n ein t solgt, sei es in der Mitte des Wortes der am Ende dessselben, wird die betreffende Silbe nicht mit der Tennung des n von l' durch die Londrück, sondern in enger Verdindung mit dem t zu Gehör gebracht, so daß die beiden aufeinanderfolgenden Mittauter ähnlich gesprochen vorben wie die angeschierten Endungen mit g: ang, ing und ung. Dabei klingen beide Buchstaben durch die Nase nicht dem klinterschiede, daß dei der Silbe ng das g weich und die der Silbe für das sonder and des des silbe silbe salle das g weich und die die ein Eistlich das klinder anschlieden.

Übungen:

am Enbe bes Bortes:

Sang (weiches g) Dank (scharfes k)
Eng Gelenk
Rina flink

Rleidung Labetrunt.

D. Poffart, Die Runft bes Sprechens.

in ber Mitte bes Bortes:

Engel (weiches a)

Entel (fcarfes t)

Schlinge Lunge linte trunten

Länge

Betränte.

23. Der Mitlanter r.

Das t wird in der deutschen Sprache leider nicht immer in feiner fachbollen Chöhnielt durch ein trillennde Schwingen ber Jungenspise gegen die Sinterwand der oberen Jahnreihe bervorgebracht, sondern, vorzugstreife im Norddeutschland, durch ein Räufpern und Preffen des neichen Quammen Palatum molle) erzeugt, ein Tehler, der gang besonders für die Sondilbung der darunf solgenden Gelbslauter verbännisbooll ift.

Aur Bildung eines schönen und großen Sones muß jeder Seibslauter, wie aus ben im zweiten Wischaft angesührten Betrachtungen hervorgeht, am vorderen harten Gaumen antlingen und zum Seil durch die Rache ausfirömen. Das mit der Junge gebildere r leitet von seihr die barauf solgenden a, e, i, o, u, ä, ai, au, ei, eu, s und ü zu biesem erwünsigten Senansch sin; das fälischlich am veichen Gaumen gebildete umd durch Räuspern erzielte r vermag den Anschließ an die Seibstläuter, die am vorderen Baumen umd der Rachen höbste antlingen sollen, nicht sogleich zu erreichen, viel weniger als erwünsscher überleiter zum richtigen Allach derselben au dienen.

Das Gaumen-r bilbet ein Sindernis für den richtigen Ansaber Selbstauter und es muß erst eine Notbrüde geschlagen werden, um die Verbindung zwischen dem hinten gebildeten Gaumen-r und dem vorn anzusezenden Selbstauter herzustellen.

Plicht febem wirb das Jungen- bei der Geburt als gittiges Geschent der Katur verlieben. Die süllichen Völlterschaften find damit reicher begabt als die nerbeburtigen. Aber auch eine große Ungabt unserer Landsteute, die von Vlatur aus siber das Jungen- versigen, gebrauchen dasselbe aus Bequemlichteit nicht; dem das Jungen- tommt bei ungesibten Rechnern etwas sichwerfallig über die Uppen.

Biele Menichen baben bas Befühl, als bore fich ibre Sprache, wenn fie bas Jungen-r burchweg gebrauchen, unngtürlich und geziert an. Sie tommen nicht fo fcnell im Sprechen pormarts und perfallen aus Bequemlichteit in ben Fehler, biefen traftigften Mitlauter unferer iconen Muttersprache zu pernachläffigen und fich best bafilich flingenben, raufpernben Gaumen-r, bas eigentlich gar fein r ift, fonbern nur ein abnlich tonenbes Beraufch, bei ber Umgangefprache au bedienen. Für ben Redner aber ift die Erwerbung bes Jungener ein unabweisliches Bedürfnis. Denn fein Sauptziel in ber Rlanggebung muß fein, ben Con porne frei und ungebreft antlingen ju laffen. Die Ergielung Diefes größten Borteiles für Die Schonbeit, Rraft und qualeich fur bie Schonung ber Stimme beruht auf biefem freien porberen Conanfat. Wenn nun ber Sprecher burch mubfame Studien an ben Gelbftlautern endlich ju biefem Borteil ber Conbilbung gelangt ift und bas Erworbene auf Worte und Gate übertragt, fo wird bei jeber Gilbe, in ber fich ein r befindet, ber mühfam erlangte Borteil wieber aufe Spiel gefest, fobalb ber Rebner nicht über bas Jungen-r perfügt. Denn ftets wird beim Berporbringen bes gaumigen r ber Con wieber in bie Reble gurudgeworfen und von Wort ju Wort muß erft in angftlicher Weife bie Brude vom binteren Gaumen nach ber vorberen Jahnreibe gefchlagen werben. Go entfteht ein fortwährender Rampf gwifchen bem quten und fcblechten Conanfat.

Auch sehr viele Schauspieler, die die Müße schwern, durch undlässiges üben des Zungen-r sich eine Leichtigteit in der Annoendung
desselben zu erwerben, verbergen sich in ihrer Bequemischeit hinter
der Ausstuckt: "Das Jungen-r tlingt unnatürlich und geziert; es
nimmt mir die fässiges "Bebeweise, die ich zur einschau num deschaftigen Wenschaftigen Und gestert, eine der Aufligen Son der Unterhaltung
auf der Bühne benötige"; eine durchaus verlehrte Unschaft, ein Unsstudiech, die einig und allein den Wangel an steis verbeden soll.
Wan fann das Jungen-r und seine leichssässige Inwendung auch
über schauspielen Sprechweise durch unausgesches üben so gut
erlernen, das tein Juspbere den Redner der Gespreischeit in der
erlernen, das tein Juspbere den Redner der Gespreischeit in der Sprechveise seihen wird. Dazu gehören natürlich Fleiß und Wilder, aber nur durch die unablässige Umvendung des Jungentann die Sprache Gleichmäßigkeit und Vornehmeit erlangen und ein großer und schöner Ton erworben und erhalten werden. Wie häßigk ein dien je moch die die Sungentist, in zwei aufeinandersolgenden Worten mit r aus Lässigkeit des eine hinten, dos andere voner aussetz gesche Lingkeinsdigkeit der Sprache, welcher Zweier die Fleich uns der Sprache, welcher Zweier der Kindt uns der Kindt und die Kindt und der Kindt und die Kindt und d

Ein anderes ift es, wenn ernifhaft fredende Personen, die mu öffentlichen Reden gestwungen find, also Prediger, Sänger, Lehrer, Richter, Schauspieler usw. von Natur aus nicht mit dem Zungen- begadt wurden, sich aber der Einsicht nicht verschliebten formen, daß beise zur Erneebung und Ernaltung eines schönen, größen beise zu Gernebung eine Mittel zur Aneignung bes Zungen- gefunden werben.

Es gibt ein solches. Um das krillernbe Schwingen der Jungenpipte gegen die Sintertwand der oberen Zahnreibe zu erzielen, muß man erst ergründen, wie das Triebwert des Trillers beschaftigen sit und in welche Teile er sich zerlegen läßt. Ein ähnliches Berfahren bringt auch der Musster in Almendung, der den Wiebel auf der Trommel erst in seine Teile zerlegt und mit dem langsamen Einüben von Doppelschlägen beginnt, bevor er dieselben stüffig aneinanderreibt.

Menn ich das trillernde Geräusich des Jungener in seine Bestandteile auflöse, so gelange ich zu der Schlüßsige, daß es sich nuch das signielle Aneianderreigen der Buchfaben, "blü" mud, "bi" ergibt. Der Lernende bemühe sich, das aus den ebengenannten Sprachzeichen bestebende Wortchen "bübt" so schwerden möglich bintereinnen naberzussprechen, so daß er hundert- und aberhundertund in größere Eile bübl, dubt, dubt, dubt, udt, unde ausspricht. Das genannte Übungs-

wort muß ohne Con hervorgebracht werden. Auch das ü in bemselben darf keinen Klang haben; es soll gleich dem wegenden Geräusch des bl aus dem Munde geben.

Nach reichlich fortaglesten Übungen wird die Beneglichtet er Junge soweit gesteigert sein, daß aus dem bübl bübl plößlich daß geräusschlie gesprochene Wörtschen "dutt" auf der Zumgenspisse sich entwicklet. Dieses bestriebigende Ergebnis stellt sich dann als der erste Seil des zu erringenben Zumgen- dar.

Erft nachbem er fich das Eriebwert der Junge soweit untergemacht fat, beginne er in den Wortteilen: den, der inn der und den Gelfissauer o, u und die Doppellaute d und ü saut anklingen zu sassen. Gelingt ihm biefer Bersuch, so gehe er zur Gewinnung der lautgesprochenen Lauter: i, eu, et, e und a in Berbindung mit dem vorbergebenden Jungen- über.

Den Schiss bes zweiten Seiles seiner Ernerbungen bilben dam bieseinigen mit klangvoller Erimme gesprochenen Worte, in benen auf das Jungen-r die Ooppeslaute du umd al umd der Seibsslauter a solgen. Der erste und schönste Suuchsade unseres Aufpodetes ist üt das vorausgeschende Jungen-r der gefährlichste, weil der Sprecher gezwungen ift, soset auf das det halbgedsfineten Utppen gebildete Bungen-r biefen Buchftaben folgen gu laffen, ber mit weitgeöffnetem Munde gebilbet werben muß.

Um schwierigsten wird bem Cernenben für bie unumschränfte Beberrichung bes Jungen-r ber britte und lette Teil feiner Urbeit fein. Er umfaßt alle Bortteile, in benen bas r nicht bor ben Gelbitlautern ftebt, fonbern auf biefe folgt. Benn er bie Borter: broben, breben, brüben, Drabt, icon lange im Befige feiner Sprech. fabiateit bat, werben ibm Worter wie: Urm, Erbe, irbifch, Ordnung, Urne, Bartner, baurifch, feurig, Gobre, fürchten ufm., in benen bas ftumme Bungen-r binter ben laut gesprochenen Gelbftlautern und Doppellauten ftebt, immer noch Schwierigfeiten im gelentigen Rollen ber Junge bereiten. Denn bas por ben Gelbftlautern ffebenbe Bungener ift leichter ju erwerben als bas auf bie Gelbftlauter und Doppellaute folgende, weil beim beginnenben r ber Sprecher ben Bungenanfat in feiner Bewalt bat, mabrend er bei bem nachfolgen. ben r von ber Munbftellung bes vorhergebenben Gelbftlauters ober Doppellautes abbangig ift und erft nach einem fleinen 3mifchenraum ju ber Munbftellung fur bas ftumme Jungen-r gelangen tann.

Es ergibt fich aus den vorbergefenden Betrachtungen und Regeln die Nottwendigkti, daß jeder, der das Jungen- von Natur nicht fein eigen namnte, jendern fich es erft durch die oben angeführten Sprachfühungen erwerben soll, dasfelde nicht nur zu Vortragshwecken anwenden, inderen auf alle Gelpfracke im känichen Eden übertragen muß, um badurch Geläufigktit in der Servorbringung bieses schwieden. Wildurchers zu erlangen

Beifpiele:

- 1. Der Großtomtur des Ordens von Calatrava ftarb an diesem Morgen. Sier folgt sein Rittertreuz zurud. (Oon Carlos.)
- 2. Wer wird am würdigften es tragen. (Don Carlos.)
- 3. 3ch bin verzagt, wenn Weiber vor mir gittern. (Don Carlos.) 4. Sprich, daß auf biefem großen Rund ber Erbe. (Don Carlos.)
- 5. Weltgebrauche, Die Ordnung ber Ratur und Roms Gefege. (Don Carlos)

- 6. Wahrlich, noch fehr wenig, aber boch biefe Reife zu Dir, ebler Graf (Räuber.)
- 7. Serr, fürchte nichts, wir fteben treu gu Dir! (Braut v. Meffina.)
- 8. 3arnend ergrimmt mir bas Sery (Braut v. Meffing.)
- 9. Nimmer erwedt ihn ber frobliche Reigen; benn ber Schlummer ber Coten ift fchwer. (Braut v. Meffina.)
- 10. Die Traumfunft träumt, und alle Zeichen trügen. (Braut v. Meffina.)
- 11. Wollen auch wir jest Worte bes Friedens harmlos wechseln.
 (Braut v. Meffina.)

24. Der Mitlauter I.

Der Mitlauter I wied gebildet, indem man die Junge an den Gaumen und die Jungenspisse an die hintere Wand der oberen Jahnreise press und den Atten durch die Kasse und die handelige füssel gebreichten Lieben ausströmen läßt. Dadei demüße sich der Sprecker, den tehligen Alns des zu aus verneiben und ihm nicht durch Pressung des Gaumenssegels einen gedrückten Klang zu verleisen, wie es in gamz außersgewöhnlich starter Weise der dem Gehreiser der Fall ist. Nam höre von einem Eihgenossen zu mehreise das verleisen, "Rebell" ausst hier den Schweize des sie führen Wunde beutsich wie "Rebull" und das 1 wird schaft gepreßt von ihm hinten am Gaumensegel hervorgebracht.

25. Der Mitlauter h.

Der Mitlauter is wied mit halb geöffnetem Munde umd darauffolgendem Ausstroßen des Altems gebilder umd zwar soll bieser Attemftrom ein wenig hörbar sein, ebe der darauffolgende Buchstade antlingt. Doch vermeide es der Sprechende, diesen Altemstoßen soch der deutsche der beutsch siesen Ausstraßen. Das er das h zu einem ch macht, wie es der deutsch sprechende Ausstraßen. Der deutsche zu Gehör beringt, der "chier" statt "hier" und "Sperr" statt "herr" sagt.

Wenn das h auf einen Gelbstlauter folgt, so dient es nur zu beffen Dehnung, bleibt aber dann umbörbar, wie in den Worten: ahnen, lehnen, Bohnen, Suhn, Bühne usw.

26. Der Mitlanter o

bildet fich in der Aussprache durch die schnelle Aufeinanderfolge der Mitsauter t und 6.

Es findet fich in deutschen Wörtern nicht vor; in frembländischen, zu uns in die deutsche Sprache zu häufigem Gebrauch herübergekommenen, wird das e vor den Selbstlautern a, o und u sowie vor den Mitlautern I und r wie t gesprochen.

Beifpiele:

Cabale, Cabinett, Calender, Camerad, campieren, Canal, Candidat, Cannibale, Capelle, Capital, capitulteren, Caprice, Carfuntel, Caferne, Cobigill, Coein, College, Collision, Colonie, Colonne, Colorit, Comité, commandieren, Compaquie, Competena, Compliment,

Cultur, Cultus, Cur, Curatel, Claffe, Claffiter, Client, Clique, Club,

Greatur, Crebit, Criminglgericht.

Bei den aus fremden Sprachen zu uns herübergesommenen und im Gebrauch befindlichen Wortern, bei denen die Gelbstlauter e, i und p auf das c folgen, wird dassselbe weich, wie 3 gesprochen. Reisviele:

Cenfor, Centner, Centrum, Ceremonie, Cichorie, Cifterne, Citadelle, Citrone, Civilifation, Cylinder, Cypreffe.

27. 3 und \$.

Das g wird ebenso wie das c durch die schnelle Aufeinanderfolge der Mitsauter t und f gebildet.

In gleicher Beise spricht man auch bas t, indem man die Luft verscharft aus dem Munde strömen und bas gischende Geräusch etwas langer ertonen läßt wie beim 3.

Ubungen:

Tizian	Tage
Bogen	tropen
Eugern	Nugen

28. Die gufammengefetten Mitlanter t und b.

Das ih wird, wo es sich noch in ber älteren Schreibweise vorfindet, wie t gesprochen und gilt in seiner Wirtung auf das Zeitmaß der vorangehenden Selbstlauter wie ein einziger Mitlauter.

Beifpiele:

Rath, Rothe, Noth, wuthend (altere Schreibmeife).

29. g.

Das $\mathfrak x$ wird gebilbet durch die schnelle Aufeinanderfolge der Mitlauter $\mathfrak k$ und $\mathfrak f.$

Beispiele: Mar, Art, Tert, Nire.

30. an.

Das qu wird in der Aussprache durch die schnelle Aufeinanderfolge der Mitlauter t und w gebildet.

Beifpiele:

Qual, qualen, Quelle, quer, quetichen, quirlen.

Gedfter Ubichnitt.

Das Beitmaß ber Gelbftlanter und Doppellante.

Das Zeitmaß der Seibstlauter und Doppellaute ift in der Aussprache berichiedenarig. Es richtet sich nach der Beschaffenbeit der Wortteile, in denen die Gelbstlauter und Doppellaute stehen.

Bir unterscheiben drei Zeitmaße bei der Aussprache der Selbstlauter und Doppellaute: das lange — also gedehnte —, das halblange und das kurze Zeitmaß.

Das lange (gebehnte) Zeitmaß, welches ein Selbstlauter ober Doppellaut einnimmt, umfaßt ungefähr brei Schläge eines 3/4-Cattes bas halblange zwei, bas turze einen Schlag besselben.

a. Bann werben bie Gelbstlanter (a, c, i, o, u) lang (gebehnt) ausgesprochen? ...a".

Der Selbstlauter a wird lang (gebehnt) ausgesprochen, wenn auf ihn in dem nämlichen Wortteile wiederum ein a folgt oder ein h. Beispiele:

Mart, baart, Saart, Paart, Gaart, fcal, Barte.

Bah-re, fah-re, Gefah-r, Sah-n, Kah-n, Lah-m, mah-nen, Nah-rung, Nah-t, Sah-ne, Wah-n, Jah-l.

"e". Der Selbstlauter wirb lag (gebehnt) gesprochen, wenn auf ihn in dem nämlichen Wortteile wiederum ein e folgt ober ein h. Beispiele:

Bec-re, Bee-r, lee-r, Mee-r, Tee, Tee-r. Eb-re, feb-ren, meb-r, feb-r, Web-r, geb-ren.

"i". Der Selbstlauter i wird lang (gebesnt) gesprochen, wenn auf benselben in bem nämlichen Wortteile ber Buchstabe e folgt ober ein b.

Beifpiele: Ber, hieten, Dietrich, fliegen, gied, hier, Liebe, Miete, niemand, Riese, Sied, Stier, Tiefe, Wien, Jiege. 16-m. H.n. ibr.

Der Gelbstlauter o wird lag (gebehnt) gesprochen, wenn auf ihn in bem nämlichen Wortteile wiederum ein o folgt ober ein h. Beifpiele:

Loo.8, Moo.r, Moo.8, Schoo.B. Bob.ne, Drob.ne, Sob.n, Mob.n, Sob.n, wob.nen. ""u".

Der Gelbftlauter u wird lang (gebehnt) ausgesprochen, wenn auf ihn in dem nämlichen Bortteile ein h folgt.

Beifpiele:

Ub.r, Sub-n Mub-me, rub-ig, Stub-l.

b. Bann werben bie Selbftlanter (a, e, i, o, u) halblang ans-

"a".

Salblang wird bas a gesprochen, wenn es ben Wortteil schließt ober in bemfelben nur ein Mitlauter auf bas a folgt.

Beifpiele:

dő, Ulnnő, Bertő, Dorotheő, Friedő, Jádellő, María, Ábend, Áb-fápnitt, Áder, án, Án-dacht, Bád, Háfen, Cáb-fál, Eág-e, Mő-gen, mán, nág-en, Pápier, Párádies, Quál, Rő-ten, Bát-er, Cobefán, fittfám, tugendfám.

"e".

Salblang wird das e gesprochen, wenn in dem nämlichen Wortteil nur ein Mitsauter auf dasselbe folgt.

Beifpiele:

Beben, Ceber, Degen, fegen, geben, beben, Leben, neben, quer, Rebener, legen, weben.

"i".

Salblang wird bas i gesprochen, wenn auf basselbe in bem nämlichen Wortteile nur ein Mitsauter folgt.

Beifpiele:

bin, dir Fib-el, Tit-el.

..0".

Salblang wird bas o gesprochen, wenn es den Wortteil schließt ober in ihm nur ein Mitsauter auf bas o folgt.

Beifpiele:

alfo, fo, wo.

betrög, blos, Bog-en, gehöb-en, gehög-en, Prob-e, tob-en, Wog-en. atemios, mutter-los, regungslos.

.........

Salblang wird bas u gesprochen, wenn es ben Wortteil schließt ober in ihm nur ein Mitlauter auf bas u folgt.

Beifpiele:

Du, Bub-e, Füg-e, Rub-er, Sub-el, Tügend, Züg, Eigentum, Fürstentum.

c. Bann werben bie Gelbftlanter (a, e, i, o, n) furg gefprochen?

Das a wird turg gesprochen, wenn auf basselbe in bem nämlichen Bortteile zwei ober mehr Mitlauter folgen.

Beifpiele:

Umm-e, Apf-el, Arg-wohn, Bart, (lateinisch barba, althochbeutsch part, mittelhochbeutsch bart, siehe Brimm), Datt-el, fast, garif-ig, bart, Damster, höff-en, Kapp-e, Kast-en, Capp-en, Cast, Mam, Wart-er, Wast, matt, Natt-er, Papp-e, Rasped, Rast, Sast, Sanne, Wast-er, Sanye. Ferner: Freundschaft, Genossenschaft, Wissert, Wisser, Barbed, Kast, Sast, Sas

Ausnahme: Sprache, wird halblang gesprochen, (Sprahh, Sprahh, mittelhochdeutsch sprache oder sprahha, siehe Graff II und

Weigand II). Ferner: Maß, halblang, lateinisch mensurs, alth ocheusch und mittelsocheussch mehren, soder platisch masse, masse, masse, masse, mossen, soderplaisch maus (stehe Schmeiler), alt. socheussch mittelsocheussch masse, (Graff II und Weigand, Wöh, II).

Spaß (Spaß, Gspaß, auch Gespaiß, spasserig, französisch plaisant.) (Siehe Schmeller II, 686).

Straße (mittelhochbeutsch straze, althochbeutsch straza.) (Giebe Graff VI, Weigand II).

Das e wird turg gesprochen in allen Enbfilben, sowohl wenn es baselbit allein fteht ober wenn bort nur ein Mitlauter auf basselbe folgt.

Beispiele:

Madě, Blibě, fáfliefé, Affě, Filiggě, genilgě, Krähě, Gedantě, Gallě, Malě, Ammě, Wanně, Rappě, Baþrě, Rafě, Kettě, Mövě, Löveě, Ritřě, Gesk.

Bibei, Fabei, edei, Cifei, Igei, Ctei, Armei, Pappei, Cfei, Anstrei. beben, Wädschen, redden, raffen, Gegen, Rüden, rollen, atmen, Bonnen, Eropen, Uhren, Dafen, Aasten, Lowen, Sagen, Kagen, keber, rifer, Geiger, Mäher, Miller, Rummer, Donner, Lebrer, Kräfer, Vatter, Walter, Rummer, Donner, Lebrer, Kräfer, Natter, Walter.

Leibes, Getriebes, Leibes, Sufes, Tages, Stockes, volles, dummes, Cleines, Gerippes, Tieres, biefes, Gebietes, Lenzes.

liebet, endet, ftrafet, truget, nedet, hallet, kommet, ahnet, tappet, wahret, laffet, ratet, hattet, erhihet,

begegnen, fegnen, zeichnen ufm.

Ferner wird bas e turz gesprochen, wenn auf basselbe in bem nämlichen Wortteile zwei ober mehr Mitlauter folgen.

Ben-gel, Bent-ner, bent-en, Genft-er, geft-ern, Bengit, Renn-er. Menich, nenn-en, Deft, Quelle, renn-en, Genn-er, Tell-er, Beft-en. wideln, gerr-en, Bettel, gittern.

Musnahme: ftets, wird halblang gefprochen, abftammend vom mittelbochbeutichen staate ober stati (fiebe Schmeller und Graff).

..t".

Das i wird tury gesprochen, wenn auf basfelbe in bem namlichen Wortteile gwei ober mehr Mitlauter folgen, ferner in ben Enbfilben ig und nis.

Beifpiele:

Birn-e, Dirn-e, Dift-el, find-en, Ginft-er, Birn, Birfc, Rind, Rirfcbee, Linde, Minn-e, Mittel, Pinfel, Quirl, Ring, find. Tint-e, Wind, Wipf-el, Jimmt, fowie: gludlich, berglich, nieblich, murrifd. Ferner: farbig, giftig, neibig, felig, Finfternis, Sinbernie. Wilbmis ufm. ..9"

Das o wird turg gefprochen, wenn auf basfelbe in bem namlichen Wortteile zwei ober mehr Mitlauter folgen. Beifpiele:

Born, Dorn, Gold, Gott, boff-en, Sorn, Sorft, Soffie, Rorn, Lode, Mord, Moft, Nord, Nonnee, Poft, quoll, Rog, Roft, Sonn-e Conn-e, Topf, Wolt-e, Wort, Born, Bottig.

Quenahmen: bloß (lateinifc) nudus, wird balblang gefprocen, althochdeutich ploz, mittelbochbeutich bloz, fiebe Brimm), groß wird feiner Abftammung gemäß halblang gefprochen (fiebe Schmeller: grous, graus, graes),

Stoff wird ebenfalls halblang gefprochen, Abftammung von Stous,

mittelhochdeutsch und althochdeutsch Stdz (siehe Schmeller und Graff), Mönd wird seiner Abstammung gemäß halblang gesprochen siehe Grimm: gotisch mena, altnordisch man, schwedisch mane, danisch maane, angessächsisch mona, englisch moon, altsteissisch mona, altstatisch man usw.)

boch wird halblang gesprochen, gotisch haubs, althochbeutsch hoh, niederländisch hog usw. (siebe Grimm).

Sftern wird seiner Abstammung gemäß halblang gesprochen, siebe Östern, ostrum und ostoron (Graff I, Grimm und Schmeller). Richter wird seiner Abstammung gemäß halblang gesprochen, siebe Klöster, Klouste, Klasste und das Klaester (Schmeller).

Eroft wird feiner Abstammung gemäß halblang gesprochen (fiebe Schmeller: Troust, mittelhochbeutsch trost).

Das u wird turz gesprochen, wenn auf dasselbe in dem nämliche Wortteile zwei oder mehr Mitsauter folgen.

Beifpiele:

ŭnd, Űrn:e, Bund, Butt-er, Durft, Fünd, Günft, Sümm-el, Sünd, Kümm-er, Kunft, Küfe, Lüft, Wünd, Nümm-er, püh-en, ründ, Rüff-e, Güpd-e, Günd, Eürm, Wünd-er, Zünd-er, Zünft, Zünge.

Ausnahmen: Buge wird seiner Albstammung gemäß halblang gesprochen (gotisch bits, altsachsisch vots, altnorbisch böts, siehe Grimm) und althochdeutsch puoza, puoz, mittelhochdeutsch buoze, buoz siehe Grimm, Schweller und Graff).

Wuft wird feiner Abstammung nach halblang gesprochen, (fiebe Schmeller: Wuest, Woust, Gwoust).

Buch, wird seiner Abstammung gemäß halblang gesprochen: das Buech, althochdeutsch puoh, mittelhochdeutsch buoch, gotisch boka (Graff III, Grimm II).

			ftbungebeifpie		
lang (gebehnt)	~	furg	lang (gebehnt)	halblang ×	fare
Var	fogar	arg	Miete	mit	Mitte
Mas	Affien	র্থার	Miene	Mine	Minne
Uhnen	ān	Unna	Moor	Mobe	Motte
The	സ്പ്	alle	Naht	Natur	Natter
Bahn	babe	Bann	nie	ऋँ	nimmer
baar	Baron.	Bart	Ohm	Dom.	tommen
Bahre	3ã¶e	Barren	ohne	Dfen	offen
Beet	beten	Betten	Paar	Paris	Part
Biene	bin	binnen	Rahmen	Rão	Ratte
behnen	ben =	benn	Reb	Rebe	rette
Ehre	er	Erbe	rob	Rose	Roffe
fahl	Fabel	Fall	Ruhm	Rum	Rummel
Saar	haben	harren	S6jah	⊙ φατ	fc)arren
Seer	ber	Herr	Spahn	Spanien	Spanne
hehlen	Selene	hell	Soble	Göle	follen
pobl	polen	Holler	Stahl	Gtab	Stall
ihm	ίm	immer	ftehlen	Steg	Stelle
ihn	tin	innen	Tier	Tirol	THO
ihre	Frene	irren	Uhr	Ühu	Urne
Rahn	Ranal	tann	wohnen	wob	Wonne
Rlee	fleben	Rletten	wiehern	wir	wire
Lieb	Lib	litt	wieber	wiber	Widder
lahm	laben	Lamm	wahr	war	warnen
Liebe	Libelle	Lippe	Wehr	wer	Werber
mahnen	man	Mann	3ahn	3ar	gart

d. Bann werben bie Doppellante (a, ö, ii, ai, au, au, ei und eu) lang (gebehnt) ausgesprochen?

..ä".

Der Doppellaut a wird lang (gedehnt) ausgesprochen, wenn auf ihn in bem nämlichen Wortteile ein h folgt:

Beifpiele:

Uh-re, Rrah-e, mah-en, Mah-re, nah-en, nahren, Bermahlung.

Der Doppellaut b wird lang (gebehnt) ausgesprochen, wenn auf ihn in bem nämlichen Wortteile ein h folgt.

Beifpiele:

Öh-r (Nabelöhr), bröh-nen, Föh-n, Föh-re, Cöh-ne, Möh-re, Söh-ne, verwöh-nen. ...ii".

Der Doppellaut ü wird lang (gebehnt) ausgesprochen, wenn auf ibn in dem nämlichen Wortteile ein b folat.

Beifpiele: blub-en, füb-ren, glub-en, Sub-ner, Mub-e, rub-men, Sub-ne, wub-len.

"ai".

Der Doppellaut ai wird stets lang (gedehnt) ausgesprochen, gleichviel ob er am Ende eines Wortes steht, oder ob auf ihn in dem nämlichen Wortteil Mitlauter folgen.

Beifpiele:

Bai, Sai, Mai,

Sai-n, Rai-fer, Mai-n, Rai-n, Bai-fe,

Mai-nz.

"au".

Der Doppellaut au wird stets lang (gedehnt) ausgesprochen, gleichviel ob er am Ende eines Wortes steht, oder ob auf ihn in dem nämlichen Wortteil Mitlauter folgen.

v. Poffart, Die Runft bes Sprechens

Au, Bau, Frau, Bau, lau, Pfau, Sau, Tau, Aus, fau-l. Bau-l. Bau-men, Sau-s, tau-fen, Lau-s, Mau-s, Dau-fe, fau-gen, Schau-fel, fcnau-fen, Tau-fe, Jau-ber, Au-geburg, Rau-ft, lau-fcben, Rau-fcb, tau-fcben,

"än". Der Doppellaut au wird frete lang (gebebnt) ausgesprochen, gleichviel ob er am Enbe eines Wortes fteht, ober ob auf ihn in bem nämlichen Wortteil Mitlauter folgen.

Gebrau.

Beifpiele: Bau-me, glau-big, bau-fig, Sau-fer, Sau-te, Rau-ber, Rau-me, fcau-men, traumen,

au-Berft, Au-Berung, Fau-fte, gebrau-chlich, rau-fpern, Rau-fchchen.

..ei".

Der Doppellaut ei wird frete lang (gebehnt) ausgesprochen, aleichviel ob er am Ende eines Wortes fteht, ober ob auf ibn in bem nämlichen Wortteil Mitlauter folgen.

Beifpiele:

Ei, bei, frei, Brübelei, fel,

Ei-be, Ei-b, nei-big, Ei-fel, ei-gen, bei-l, bei-tel, ei-lig, Dei-le, mei-nen, rei-men, ei-fig, Bei-terlei-t, Bei-gen, bei-gen, berei-te, brei-ft, fei-ft, gebei-at, Bei-ft, bei-fchen, Mei-fter, rei-ch gerrei-ft.

"en".

Der Doppellaut en wird ftete lang (gebehnt) gefprochen, aleichviel ob er am Ende eines Bortes ftebt, ober ob auf ibn in bem nämlichen Wortteil Mitlauter folgen.

Beu, Leu, neu, fcheu, treu,

beu-gen, Beu-te, beu-ten, heu-len, heu-te, Leu-te, Meu-te, erneu-t. Jeu-a.

gefchneu-gt (fiebe Schmeller).

e. Bann werben bie Doppellante (a, v, ii) halblang gefprocen?

Das a wird halblang gesprochen, wenn in bem nämlichen Wortteile nur ein Mitsauter auf basselbe folgt.

Beifpiele:

Baber, Safen, lagen, Magen, Nagel, Raber, Gage, magen.

"ö".

Das o wird halblang gesprochen, wenn in dem nämlichen Wortteile nur ein Mitlauter auf basselbe folgt.

Beifpiele:

Bog-en, bos, Kon-ig, lof-en, mog-en, Pob-el, Bog-el, gog-en.

"ñ".

Das ü wird halblang gesprochen, wenn in bem nämlichen Wortteile nur ein Mitsauter auf basselbe folgt.

Beifpiele:

brüb-en, füg-en, Gemüf-e, hüt-en, Küb-el, Lüg-e, Rüb-e, trüb, trüg-en, wüt-end, Jüg-e.

f. Bann werben bie Doppellante (a, o und fi) furg gefprocen?

Das a wird turg gesprochen, wenn auf dasfelbe in bem namlichen Bortteile zwei ober mehrere Mitlauter folgen.

Ápf-et, Áft-e, Bäff-e, Gewäff-er, häß-lich, mäst-en, Näsf-e, Päsf-e, unerläß-lich.

Ausnahme: mäßig, wird halblang gesprochen, althochdeutsch mâzic, mittelhochdeutsch maezec, (siehe Graff II, Weigand, Wbch. II).

"ö".

Das 5 wird turz gesprochen, wenn auf basselbe in bem nämlichen Wortteile zwei ober mehrere Mitlauter folgen.

Beifpiele:

gonnen, Socter, Rorb-chen, topfen, toft-lich, norgeln, plog-lich, roften, Copfer, 3opfer.

Ausnahmen: Die Worte Blofe, Große, Große und tröftlich werben halblang gesprochen, siehe unter: bloß, groß, Groß und Troft.

"ü".

Das fi wird turz gesprochen, wenn auf dasselbe in dem nämlichen Wortteile zwei ober mehrere Mitsauter folgen.

Beifpiele:

Bürft-e, dürr, füll-en, hüpf-en, Künst-ler, mürr-isch, rüst-en, schlürf-en, Türm-e, gürn-en.

Ausnahmen: buben; es wird halblang gesprochen (fiebe unter Bube. Mufte, wird seiner Abstanmung gemäß ebenfalls halblang gesprochen; mittelhochbeutsch wueste, althochbeutsch wuosti, siebe Gomeller).

Fuße von Fuß, gotifc fotus, althochdeutsch fuoz, mittelhochdeutsch vuoz, altfachlich fot, fuot, (fiebe Grimm IV/1).

grupen von Grup, althochdeutsch grues, mittelhochdeutsch gruoz, (Graff IV).

Bergleichenbe Abungebeifpiele:

lang (gebehnt)	halblang	tura
Ahre	Überchen	Árger
Fähre	Fäserchen	Färber
gähnen	gäbe	Gärtner
Sähne	Siafen €	þärter
Mähne	Mädchen	Mäntel
nähen	nafeln	Näffe
wähnen	mägen	Wärter
Öhr	Š fen	öffnen
Föhre	flöge	förbern
höhnen	þöben	þöchft
Röhler	Rönig	töftlich
Löhne	Enve	löfchen
Möhre	Möve	Mönch
Röhre	Röte	röften
ftöhnen	ſfőbern	ftörrisch
3₫hne	babifa	Bandnis
führen	für	füttern
Sühner	h tten	Sütte
tüht	Rabel	Runfte
Mühle	mübe	Müller
rühren	Rübe	rüftig
Supne	Gaben	Gunben
wählen	wäten	Warfte.

Giebenter Abichnitt.

Die Betonung ber Borter.

In allen mehrfilbigen Wörtern fällt bie Betonung auf Diejenige Gilbe, welche ben Stamm bes Wortes enthalt.

a. Zweifilbige Borter.

Beispiele: Åb-end, Åd-er, Åb-el, Åb-er, Åff-e, Åbt-e, åbn-en, Ått-er, Åmm-e,

Ung-er, Upf-el, Arb-eit, Armee, Ute-ung. Bate. beten. Bibel, bieten, Bote, Bufen, Butter, Beine. Deg en. Diebl-e. Dobl-e. burft-en. eb-en, eb-el, ein-er, eig-en, eif-ig, Ef-el. Rabel. Raben. Fabre, Fabne, Fafer, feblen, Genfter, Fieber, Fobl-en, Fubr-e, flitt-ern, Feind-e, Feu-er. Bab-el, Baft-e, gelt-en, Binft-er, Gipf-el, Gott-er. Gilt-e. beb-en, bint-en, bobn-en, Son-ig, borch-en, Subn-er, burt-ig. Sg-el, imm-er, irr-en. Raifer, Rammer, Raffe, Rante, Ralte, Reule, Ruble. lab-en, leb-en, Lieb-e, Lieb-er, Lind-e, luft-ig. Maa-en. meif-en. Mitt-e, mog-en, Mott-e, mut-ig, Müh-e, Mauf-e, Nam-en, nenn-en, nimm-er, Monn-e. ob-en, Ochfee, off-en, Obr-en, Ott-er. paff-en, penb-ein, pirfcb-en, polft-ern. Qual-en, Quell-e. raft-en, Reb-e, Ritt-er, Rogg-en, Rof-e, roft-ig, ruft-ig, Reit-er,

fag-en, faug-en, feb-en, feng-en, fieb-en, Gorgee, Gunb.e.

tag-en, Tenn-e, Bier-e, Bor-en, Tug-enb, Bur-e, teu-er.

ab en, Uf er.

Vat-er, Wog-el.

Bag-en, wid-ein, Bint-er, Bolt-e, Bonn-e, Bund-e, Burft-e. bag-en, berr-en, Sieg-e, born-ig, gund-en, Jund-er, geig-en geug-en.

b. Dreifilbige Borter.

ab-endlich, eig-entlich, Eig-entum, in-deffen, un-ertich, jes-igen, läch-ertich, löb-efam, luft-igen, lüg-enhaft, mann-igilch, mar-denhaft, mutt-ertos, öff-entlich, Schand-lichteit, Üb-ungen, vät-ertich, Berderberd-ein, Bergeff-ein.

c. Bufammengefeste Borter.

Bei gufammengefesten Wörtern ift bie Stammfilbe jebes einzelnen Wortes gu betonen.

Beifpiele:

Abend-maht, Ahn-frau, allen-falls, Apfel-baum, Ammein-märchen, Bärenhywinger, bart-los, Beiveg-grund, Buchenvald, Cifen-ball, Gönen-hang, Guten-balls, Giben-falls, Gungfein-bund, Krönungs, gag, Cebe-mann, Leuch-traft, Coteer-hain, Luft-fufffer, Mudgein-beim, Ghiffertidgig, Consein-falls, Gungfein-beith, Guten-falls, Coteer-hain, Luft-fufffer, Mudgein-beim, Ghiffertidgig, Consein-falls, Getob-but, Eugen-beith, Gater-leek, Matrie-hausden, Mamber-vogel, Wein-fab, Jüg-brüde.

d. Borter, bie mit einfilbigen Bormortern gufammengefett finb.

1. Betonte einfilbige Bormorter.

Bei benjenigen Börtern, welche mit ab, an, auf, aus, bei, ba, bar, burch, ein, für, ber, bin, in, mit, um, un, vor, weg

und zu beginnen, erhält in dem nämlichen Worte neben der Stammfilbe jedes diefer Borworte ebenfalls eine Betonung.

Áb-bíth, Áb-brúct, áb-fángen, Áb-gáng, áb-hángen, Áb-lág, Ábmáðung, áb-quálen, áb-rídpien, Áb-fícht, áb-frilirgien, áb-íún, ábwerfen, áb-sieben, áb-stvíngen.

An-beingen, An-benten, An-fang, An-gehörige, An-hang, An-tunft, an-lednen, An-merting, an-nabern, an-poden, an-richtig, An-liebt, An-richt, an-beinen, an-vallen, an-beinen, an-beinen, an-beinen, an-beinen, an-beinen, an-beinen, An-eile, An-lednen, An-fahrt, an-fahrt

Aus-bieben, aus-beffern, aus-biden, Aus-bund, Aus-bauer, Ausbruct, aus-effen, aus-findig, Aus-füg, Aus-gade, aus-halten, aushauchen, aus-jäten, Aus-tunft, aus-lachen, Aus-faller, aus-machen, Aus-nahme, aus-pachen, Aus-rade, aus-fagen, Aus-fas, Aus-falage, Aus-fach, Aus-prache, aus-freien, aus-toben, Aus-trag, Aus-talung, Aus-vanderer, aus-piecken, Aus-hale, aus-toben, Aus-trag, Aus-talung,

Bei-geben, bei-taufig, bei-feben, bei-freben, bei-freuern, Bei-trag, bei-wohnen, bei-gieben.

damals,

dăr-bieten, dăr-bringen, Dăr-legung, Dăr-leben, dăr-reichen, dărftellen, dăr-tün.

Οὐττφ-αττθείτέπ, Οὐττφ-ότιὐα, Οὐττφ-fάḥτι, Οὐττφ-gắng, δὐττφgrēifend, δὐττφ-βάιιέπ, δὐττφ-tắmpfen, δύττφ-fίδρεπ, Οὐττφ-marfch, δὐττφ-magen, δὐττφ-prūgetin, δύττφ-τέφπεπ, δύττφ-fichtig, δύττφ-fishen, δύττφ-trēiben, δύττφ-wegs, δύττφ-νοιπδεπ, Οὐττφ-μα. ein-difchern, ein-atmen, ein-betten, Ein-bitdung, ein-brechen, ein-broden, Ein-buße, Ein-fall, Ein-gabe, ein-gebend, ein-hauen, ein-taufen, Ein-lebr, ein-laden, Ein-mündung, ein-rüden, ein-fallesen, ein-fenden, ein-fieben, Ein-leitung, ein-wechseln, Ein-jüg.

Für-bitten, Gur-forge, Fur-fprache.

berbringen, ber-breiben, ber-finden, Ser-gang, ber-holen, Ser-tunft, ber-langen, ber-reichen, ber-fenden, ber-willnichen, bersteben,

hin-bringen, hin-brangen, hin-eilen, hin-fliegen, Sin-fahrt, Sin-gebung, hin-hangen, hin-langlich, Sin-richtung, Sin-ficht, hin-fromen.

Inbegriff, Inbrunft, Ingrimm, Inbaber, inftanbig.

mit-bringen, mit-geben, Mit-bilfe, mit-tommen, mit-laufen, Mit-menfchen, mit-nehmen, mit-reifen, mit-trinten, mit-gieben.

Űm-bičgán, űm-védén, Űm-fáng, Űm-gáng, üm-bángán, Űm-fébe, üm-főgán, Üm-nádhúng, Üm-ríß, Űm-fánd, üm-treiben, üm-winden, Üm-jága.

ปั๊ก-fug, ปั๊ก-glaube, ปั๊ก-glück, นัก-măğig, นัก-möglich, ปั๊ก-fitte, นักtătia, ปั๊ก-vērstand, ปั๊ก-ซะเนีย, ปั๊ก-มันตุt.

Bör-bote, vor-bringen, vor-finden, Vor-gang, Vor-bang, Vortommmis, vor-lesen, vor-meffen, Vor-rat, Vor-stand, vor-wisig, vor-seigen.

weg-beißen, weg-blelben, weg-bringen, weg-brüngen, weg-fahren, weg-fliegen, Weg-gang, weg-holen, weg-kommen, weg-kaffen, weglegen, Weg-nahme, weg-ratumen, Weg-relfe, weg-trägen, weg-trelben, Weg-pag.

gu-binben, gu-beden, Bu-fall, gu-geben, Bu-tunft, gu-legen, gu-naben,

yŭ-nēhmen, Jū-fāgē, Jū-fchauer, Jū-fpruch, Jū-ftand, Jū-vaagē, yū-weifen, yū-yieben.

2. Unbetonte einfilbige Bormorter.

Die Vorfilben be, ge, ent, er, ver, zer find turz und bleiben burchweg unbetont.

Beifpiele:

beachten, beantworten, be bauen, be bacht, Bebart, Bebenten, Befähäung, be fangen, be geben, begegnen, begletten, be berbergen, be berrichen, be bütten, be tommen, be legen, be leuchten, be reitten, be-berrichen, bereitte, be fanetben, be feben, be tonen, Be reachtung, behögen.

geachtet, gesbieten, gesbirgen, Gebante, gespünden, gegründet, gestommen, geslaufen, gemeint, Genöffe, gespflögen, gestitten, Gesflicht, gestan, Gewähr, geseichnet.

Ent-peben, ent-gelten, Ent-nahme, ent-puppen, Ent-fagung, ent-taufden, ent-gogen.

erachten, er-beten, er-bacht, Er-fabrung, er-baben, Er-bebung, ermuntert, er-nannt, er-picht, er-quictt, er-raten, er-feben, Er-stainen, er-tappt, Er-wachen, er-pürnt.

ver-antern, ver-bieten, Ver-dacht, ver-flüchen, ver-geffen, Ver-hängnis, Ver-letting, Ver-langen, ver-niehren, ver-nafcht, ver-paßt, ver-quöllen, ver-reift, ver-fäg/t (verlaget), ver-dagen, ver-währtof/t, Ver-hicht.

Ber-beifen, ger-haden, ger-tlopfen, ger-mablen, ger-nagen, ger-reifen, ger-ftoßen, ger-trummern, Ber-wurfnis.

e. Anfeinanderfolgende einfilbige Borworter.

1.

Benn zwei einfilbige Borworte aufeinander folgen, erhalt ftets bie zweite bie Betonung.

Beifpiele:

anbei, babéi, babúrch, bafúr, bahér, bahín, bamít, bavór, bajú, barán, barain, barein, barein, barnim, burchais, burchmeg, einher, herab, heran, berauf, beraus, berbei, herein, herfür, herum, hervor, herzú, hindó, hindón, binauf, binauf, hindón, hindón,

2.

Wenn die obengenannten aufeinanderfolgenden Vorworte noch mit einem anderen Worte verbunden find, wird das zweife der Vorworte, und außerdem der Stamm des mit ihnen zusammengesetzten Wortes betont.

Beifpiele:

dabeisteben, dafüthalten, dabergeben, dabsineilen, davorsteben, dagumischen, davorsteben, dapsimischen, darbeischen, derabsilen, berabsilen, beratsilen, berabsilen, beratsilen, binabsilen, binabsile

f. Borter, die mit zweifilbigen Borwörtern gufammengefest find.

Bon: eben, gegen, hinter, neben, ober, über, unter, worder und wiber wird in Jusammenseigungen mit Bauptwörtern und Beinörtern in der Regel die erste Silbe bes Borwortes und außerbem ber Stamm bes damit in Berbindung gebrachten Bouptwortes ober Beiwortes betont. Bei ben mit hinter, über, unter und wider zusammengesesten Zeitwörtern wird feine der beiben Borfilben, sondern nur der Stamm des damit in Zerbindung gebrachten Zeitwortes betont.

	Beifpiele:	
Sauptwort:	Beiwort:	3eitwort:
Ebenbild	ébenbűrtig	
Ebenmaß	ébenfalls	
Gegenftand	gegenwärtig	
Gegenteil		
Gegenwart		
Sintergrund	þinterliftig	hinterbleiben
Sinterhaus	hinterrücks	hintergeben
Sinterlift	hinterwärts	hinterlaffen
Sinterpforte		hinterlegen
Sintertür		hintertreiben
Rébenbefft	nébeneinander	
Rebenbuhler	nebenfächlich	
Nebenfache	nebenfeitig	
Nebenzimmer	nebenwörtlich	

Sauptwort:	Beiwort:	3eitwort:
Oberbau	óberflächlich	
Dberlicht	oberhalb	
Óberraum		
Überbein	überbrüffig	überarbeiten
Überbleibfel	übermäßig	überbauen
Überbruß	übermenfclich	überbieten
Úberfall	übermorgen	überbringen
Übergabe	übermütig	übergeben
Übermaß	übernächtig	• überheben
Übermut	überreich	überlegen
Überreft	überfättigt	überrennen
Überschuß	überschwenglich	überfeten
Überficht	übervoll	überwältiger
Úntergáng	unterhalb	unterbrücken
Unterhaus		unterfången
Untertunft		unternehmen
Únterrícht		untersuchen
Vorberbau	porberhand	unterziehen ufw.
Borbergrund		-,
Borberhaus		
Bordermauer		
Borberftüd		

Sauptwort:	Beiwort:	Beitwort:
Widerhaten	widerruflich	widerfahren
Widerpart	widerfehlich	wiberlegen
Widerrede	widerfinnig	wiberraten
Widerruf	wiberwärtig	widerreben
Widerfpruch	widerwillig	widerfegen
Wiberftand	-	widersprechen
Widerwille		widerstreben
		•

Muenabmen:

In ber Zusammenseigung mit Bauptwörtern, welche bie Nachstilben er und ung haben, werden die Borworte: über, unter und wider nicht betont.

Beifpiele:

Elberbringer, Elberbebung, Ibereitung, İlberführung, İlbergöhrung, İlbergöhrung, İlbergöhrung, İlberführung, İlberführung, İlberführung, İlberführung, İlberführung, İlberführung, İlberführung, İlberführung, İlntervöftung, İlntervöftung, İlntervöhrung, İlntervöh

Widerrufung, Widerfegung ufw.

unterbrudt, unterftust ufm.

Alls Ausnahmen finden fich ferner noch folgende Beiwörter, bei denen das Borwort nicht betont wird: überbrückt, überdacht, überfpannt usw.

2.

Bei allen Wörtern, die mit ben zweifilbigen Vorworten nieber und wieber zusammengeset find, wird die erste Silbe bes Vorwortes und außerdem ber Stamm bes damit in Berbindung gebrachten Saupt-, Zeit- ober Beiwortes betont.

Bauptwort: Niebergeschlagenheit Nieberlage Nieberlassung Nieberwalb	Beifpiele: Beiwort: niéberftámmig niébertráchtig niéberwärt s	Seitwort: niederblicen niederfallen niedertnieen niedermegeln niederfinten
Wiebergabe Wiebergeburt Wieberhall Wiebertauf Wiebertunft Wieberrefein Wieberverfeiratung Wieberverföhnung	wíederhólf wíederfűnftig	wiederbegefren wiederbringen wiedererlangen wiedererzäßlen wiederfinden wiedergeben wiederholen wiederfejen

g. Anfeinanberfolgenbe mehrfilbige Borworter.

Wenn ein zweifilbiges Vorwort mit einem anderen Vorworte zusammengeset wird, so erhält das lettere die Betonung.

Beifpiele:

gegenüber, binterber, nebenan, überaus, überein ufw.

Sobald ein einfilbiges Vorwort mit einen zweifilbigen Vorworte zusammengesest wird, erhält ebenfalls bas leste bie Betonung. Beisviele:

danében, dahinter, darüber, darunter, berüber, berunter, vorüber, zugegen, zuwiber fowie: entgegen, inzwischen.

Uchter Abichnitt.

Das Beitmaß ber Betonnug.

a. Die Betonung ber Stammfilbe.

Die Betonung jebes mehrfilbigen Wortes fällt, wie fcon oben bemertt, auf beffen Stammfilbe. Das Zeitmaß biefer Stammfilbentonung umfaßt be boppelte Lange bes Zeitmaßes ber Anfangs und Enbfilben.

Beifpiele:

Alter, abendlich, bedauern, Befriedigung.

Das Zeitmaß ber Betonung, bie jede Stammfilbe erforbert, ift unabhängig von ber Lange ober Rurge ber ben Stamm bilbenben Gelbftlauter.

Beifpiele:

Bäume (Stammfilbe lang), beräten (Stammfilbe halblang), bestigen (Stammfilbe turg).

In jedem der als Beispiele angestührten Worte muß des seitmaß der Stammfüben: Väum, rat und fis dei der Betonung die gleiche Länge umfassen, gang umabhängig davon, daß das äu in "Bäume" seiner Natur und den oben außgesprochenen Regelin gemäß lang, das a in "rat" halblang und das i in "sis" turz ift.

Es wird ein furg ju fprechender Gelbftlauter burch feine Betonung in der Stammfilbe bes Wortes nicht ju einem halblangen, und ein halblanger Gelbftlauter nicht zu einem langen.

b. Dehnung bes Beitmaffes bei furgen Gelbftlautern.

Man muß auch einen turg zu sprechenden Gelbftlauter bei seiner Betonung im Zeitmaß ausbehnen tonnen. Wenn man 3. B. das Wort "herzlich" im Vortrage überaus traftig zu betonen

genötigt ift, fo muß man bas turze e verlängern tonnen, ohne baraus "heeerz" zu machen, alfo:

nicht	heeerglich,	fonbern	he rzlich,
,,	Wahnne,	"	Wa nne,
,,	wierb,		wi rb,
,,	Wohnne,	,,	2Bo nne,
,,	Buhrzel,	,,	2Bu rzel,
,,	Wuhnber,	,,	Wu nber,
,,	Mähnner,	,,	Mă nner,
,,	Möhnd,	n	Mð nd),
,,	Mühnfter,	,,	Mď nfter.

Indeffen wird der Vortragende gut tin, jedem turgen, in ber Stammfilbe des Wortes stehenden Gelbstauter eine hellere Klangfarbe zu geben. Der Sprecher erzielt diese beliere Klangsarbe am besten badurch, daß er beim Conansas des betreffenden Gelbstauters an einen anderen heller klingenden denkt. Er möge also in oben genanntem Kale.

ben	Gelbftlauter	r a	in	einer !	Rlangfarb	e ben	e n	ähern,	(Beif	p.: Mann)
,,	,,	e	"	,,	"	,,	ä	,,	,,	Enbe
*	,,	í	,,	,,	,,	,,	e	,,	,,	Birte
,,	**	ø	,,	,,	,,	,,	α	,,	,,	Conne
n	"	u	,	,,	,,	,,	0	,,	,,	Wunder
,,	Doppellaut	ä	,,	,,		,,	e	,,	,	Bänber
,,	,,	ö	"	,,	,,	,,	ä	,	,,	Götter
n	,	ű	n	,,	n	,,	ö	,,	"	Betümmel
1	. Poffart, Di	le S	tunft	bes Gp	rechens.					5

c. Die Trennung ber einzelnen Borter voneinanber.

Wenn wir von bem im Unfange aufgeftellten Grundfate ausgeben, es babe jeber Bortragenbe fo flar und beutlich ju fprechen, baff ein Nachfdreibenber ben Bortrag richtig ju Papier bringen tann, fo ift es notia, bak auch bie einzelnen Worte beutlich auseinanbergehalten merben und nicht ineinanberfließen. Der Schmeizer a. 23. bat bie Bewohnbeit, ein Wort, bas mit einem Mitlauter enbigt. in bas nächftfolgenbe binüberausieben. Er fagt: "aberesift", ftatt "aber es lift", ober "aberüberein" . . ., ftatt "aber | über | ein". . . Abnliches tut auch ber Ganger, um ben Con bequem fortivinnen au tonnen und feine Atemführung nicht au unterbrechen. Daburch wird es bem Buborer oft fcmer gemacht, bem Eert bes Befanges au folgen. Der Sprecher muß jebes mit einem Gelbftlauter beginnenbe Bort bart und felbftanbig anfeten, und auch ben Ditlauter, ber ein Bort fcbließt, von bem Mitlauter, ber bas nachftfolgende beginnt, getrennt halten. Das gilt namentlich auch von ben Mitlautern b und t. Bir baben faft burchaangig im Deutfcben Reiche ein Bufammengieben ber beiben b in ben Worten unbber, unbbie, unbbas, unbtat, unbtragt, mabrend es lauten foll: und | ber. und | bie. und | bas, und | tat, und | tragt.

Auch bei der Allefeinandersolge der Mitlauter f und v herricht im algemeinen eine nicht zu rechtfertigende Undeutlichteit. Wir hören: auffolgende Weife, statt auf solgende Weife, und aufporteil bedacht, statt auf Worteil bedacht. Die streng einzuhaltende Erennung des solgendes Wortes von dem vorhergebenden ist eines der oberften Gelege der Voortragskunst.



3meiter Teil.

Verzeichnis

ber gebräuchlichften deutschen Wörter

mit Ungabe ihrer Aussprache und Betonung.

Beichen. Ertlarung:

	- /	ermarung:	
_ == lar	ıg, ≤= halblang, < :	= turz, ∙ =	Betonungezeichen.
Ual	= Áal	abtaufen	= abtaufen
Uar	= Áar	abscheulich	= absatich
2las	= Aas	Ubschieb	= Übschieb
ab abänbern	= ab = aband/ern	acty	= ach (mit rauhem ch, wie in "Rache")
Albbruck Albend	= Abbrud = Abend	રાર્ભાલ	= Åchfel (Aus- nahme: Årel)
Aber aber	= Übenteuer = åber = Überglaube	Achtung	= Úcht/ung (mit rauhem ch, wie in "Rache")
Aberglaube	= Zibergiaube = abermals	Uder	= dd/er
abermals	(Alusnahme:	Ubel	= Židěl
	abermal/en)	Abler	= Áld/ler
Ubfahrt	= Übfahrt	Uffe	= Žiff/e
abgeneigt	= abgeneigt	ahnen	= ahnen

_= la	ng, == halblang, =	= turg, ·=	Betonungszeichen.
ähnlich	= ähnlich	Ungft	= Ungft (ang wi
Ahorn	= Ŭ/horn		bas franzöf. long)
Ühre	= Ühre	Untunft	= Antunft
albern	= alb/ern	anzüglich	= angtig/lich
alle	= au/e	Upfel	= Ápf/el
allein	= all/ein	Urbeit	= Årb∕eit
allerdings	= all/erdings	Arger	= Žirg/er
allgemein	= all/ge/mein = allmösen	Urm	= Árm
Almofen Alpen	= Almojen = Álp/en	artig	= art/ĭg
zicpen alsbalb	= zlip/en = alsbalb	Arzt	= Ürzt
alfo	= alebano = al/fo	Usche	= ब्राॅक्)ĕ
Mtar	= Žĺ(t/ắr	राहि	= Ýift = aūdo
211ter	= Žlít/er	Auch Auen	= aucy = Au/en
Altertum	= Žllt/ertum	aufwärts	= aufwärts
Umme	= Úmm/ĕ	Qluge	= Alug/e
amflich	= amt/lich	Augenblick	
anbauen	= anbauen	aus	= aus
Unbenten	= Andent/en	Ausbruck	= Ausbrud
inbers	= and/ers		= auseinanb/er
inbern meinanber	= ånb/ern = åneinånb/er	ausführen	= ausführen
inemanoer infangen	= aneinand/er = anfana/en	Ausficht außen	= Ausficht = außen
	= an/ang/en	außerbem	= aupen = außer/dem

_ = lang	3, $=$ halblang, \sim :	= turd, · = 9	Betonungszeichen.
äußerlich	= außerlich	begleiten	= be/gleiten
auszeichnen	= auszeichnen	Begriff	= Be∕griff
Art	= Álft	behandeln	= be/hand/eln
		beiläufig	= beiläufig
baben	= baben	Beiftand	= Beiftand
balb	= balb	beitragen	= beiträgen
Vär	= ੴår	betämpfen	= be/tampf/en
barmherzig	= barmberz/ig	betehren	= be/tehren
Bart	= Bart	Beträftigung	ı = Be/träft/igung
bauen	= bauen	beleibigen	= be/leibigen
Bauer	= Bauer	belohnen	= be/lobnen
Bäume	= Baume	Bemertung	= Be/mert/ung
beabfichtigen	= be/abfichtigen	bemühen	= be/muben
beantworten	= be/ant/wort/en	beraten	= be/raten
Bedacht	= Be/dacht	bereitwillig	= be/reitwill/ig
bebauern	= be/bauern	Bergwert	= Bergwert
Bedingung	= Be/bing/ung	Beruf	= Be/ruf
befangen	= be/fang/en	beschäftigen	= be/fchaft/igen
Befehl	= Be/fehl	Befit	= Be/fig
Befinden	= Be/find/en	Beforgnie	= Be/forgnis
Beförberung	= Be/ford/er/ung	bestimmen	= be/ftimm/en
Befriedigung	= Be/fried/igung	betrachten	= be/trachten
begehren	= be/gebren	betrübt	= be/trubt
begeiftern	= be/geiffern		(Ausnahme:
beginnen	= be/ginn/en		be/trub-et)

_ = lang, ≥ =	halblang, -	= tury, · =	Betonungszeichen.
	eugen	Bruber	= Brūber
beurteilen = b	eur/teilen	Buchftabe	= Buchftabe
Beweggrund = T	Beweg-grund	Bühne	= Bühne
	eweifen	Bürgermeif	fter= Bürg/ermeifter
bewundern = be	ewunb/ern	Bürfte	= Värst/e
bezahlen = be	ahlen	Butter	= Butt/er
Biber = 2	liber		
Biene = 2	Siene	Charafter	= Charatt/er
Bilbung = B	ilb/ung	Chor	= Chör
bis = bis	8	Chrift	= Chrift
biffig = bif	ī/ig	, ,	
bitten = bit	t/en	babei	= babei
bleiben = ble	iben	Dach	= Dad
blind = bli	nb	Dachs	= Dachs
Blip = Bl		bafür	= bafür
blond = blo	nb	bagegen	= bagegen
Blumentranz = 31	umen/frang	Daheim	= Daheim
Blüte = Bl	üte	daher	= baber
Boben = Bo	ben	bahingleiten	= dahin/gleiten
bös = bös		bahinter	= babint/er
Brandmal = Br	anb/mal	bamals	= damale
brauchen = bra	uchen		(Lusnahme:
Braut = Br			da-mal-en)
Briefbote = Bri	efbote	Dame	= Dame
Brot = Bri	2	bamit	= bamit

_ = lang	, $=$ halblang, \sim :	= furg, · =	Betonungszeichen.
Dämmerung	= Damm/erung	bazwischen	= dajwijch/en
bampfen	= bampf/en	Dece	= Deď/e ⊂
baneben	= baneben	Degen	= Degen
bankbar	= dantbar	behnbar	= behnbar
bann	= bann	bein	= bein
baran	= baran	bemnach	= bem/nach
barauf	= darauf	Demut	= Đểmặt
barben	= barb/en	Dentmal	= Dent/mal
darbieten	= bar/bieten	benn	= benn
barein	= darein	ber	= ber
barin	= barin	berb	= berb
Darlegung	= Đắr/légung	bermaßen	= ber/maßen
barnieber	= bar/nieber		(Qluenahme)
Darsteller	= Dar/ftell/er	berfelbe	= ber/felb/e
barüber	= baraber	beffen	= beff/en
barum	= bārūm	beutlich	= beutlich
barunter	= barunt/er	beutsch)	= beutsch
Dasein	= Dajein	Dichter	= Dichter
Dattel	= Datt/el	bict	= bid
Datum	= Đắtắm	Dieb	= Dieb
Daumen	= Daumen	Diener	= Diener
bavon	= babon	Dienft	= Dtenft
bavor	= babor	biefer	= biefer
bawiber	= bawiber	Ding	— Ding
bazu	= başû	Dirne	= Dirn/e

- = lang, = halblang, = turg, = Befonungszeichen.					
body	= bod	bulben	= důlb/en		
Dold	= Dölch	Dummtopf	= Dümmtöpf		
Donner	= Donn/er	bumpf	= důmpf		
boppelt	= bopp/elt	buntel	= dunt/el		
Dorf	= Dörf	bünn	= dắnn		
Dornen	= Dörn/en	burchaus	= durch/aus		
bort	= bort	durchdringen	= durchdring/en		
Dose	= Doje	Durchfall	= Durchfäll		
Drache	= Drach/e	durchführen	= durchführen		
Draht	= Drāht	Durchschnitt	— Dűrchschnitt		
Drang	= Drång	dürfen	= dűrf/en		
braußen	= braußen	dürftig	= dűrft/íg		
brechfeln	= brechfeln	bürr	= dűrr		
brehen	= breben	Durft	= Durst		
brei	= brēi	Dutenb	= Dut/end		
bringen	= dring/en				
brinnen	= drinn/en	Ebbe	= Ébb∕e		
broben	= droben	Ebenbild	= Ébenbild		
brohen	= broben	ebenbürtig	= ebenbürt/ig		
brollig	= droll/ig	Ebene	= Ébene		
Droffel	= Drö¶∕el	ebenfalls	= ebenfalls		
brüben	= drū̇̃ben	ebenfo	= ebenfo		
Druđ	= Drůď	edjt	= čát		
Duell	$=\mathfrak{D}\overset{}{\mathfrak{u}}\overset{}{\check{\circ}}\check{\mathfrak{u}}$	edig	= ed/ig		
Duft	= Důft	ebel	= Édel		

- = lang	3, $=$ halblang, \sim	= turg, · = 9	Betonungszeichen.
Egge	≕ Égg/ĕ	Etel	= Étěl
Ehe	= Ėbĕ	Elend	= Élénd
Ehre	= Ehre	Elfenbein	= Élf/enbein
Ehrfurcht	= Éhrfűrcht	Elle	= Œ́α/e
ehrlich	= ehrlich	Elfter	= Œſſt/er
Eiche	= Éidje	Eltern	= Elt/ern
Eib	= Ġiδ	Empfang	= Emp/fang*)
Eier	= Éier	empfehlen	= emp/fehlen*)
Eiferfucht	= Éiferfücht	empfinbfam	= emp/finbfam*)
Eigenschaft	= Eigenfchaft	empor	= ĕm/pör**)
eigentlich	= eigentlich	emfig	= em∫∕ig
eigentümlich	= eigentüm/lich	Enbe	= Énd∕e
eilen	= eilen	enblich	= end/lich
einanber	= einanb/er	Engel	= Ėng∕el
einbilben	= einbild/en	Entel	= Ent/el
einförmig	= einförm/ig	entbehren	= entbebren
einmal	= einmal	Entbeder	= Entbed/er
einfam	= ēinfām	Entfernung	= Entfern/ung
Einteilung	= Einteilung	entgegen	= entgegen
einzeln	= einzeln	entgelten	= entgelt/en
Eis	— €is	entlaffen	= entlaff/en
eifern	= eifern	entscheiben	= entfcheiben
eitel	= eitel	Entschluß	= Entschlüß

^{*)} Ent-fang, ent-sehlen, ent-sinden (fiebe Grimm III).
**) em-por aus althochdeutsch in por, in pora, mittelhochdeutsch en-bor Grimm III).

- = lang, = = halblang, = turg, = Betonungezeichen.				
Entzüden	— Entzűct/en	Fabel	= Fäbel	
entzwei	= entzwei	Fact)	— ₹åd	
er	= Ér	Factel	= Fad/el	
Erbarmen	= €r/barm/en	Faben	= Fäden	
Erbschaft	= Erbschaft	fähig	— fähig	
Erbe	= Œrb/e	Fahne	= Fahne	
erlebigt	= er/lebigt	Fahrt	= §āhrt	
ernfthaft	= ernfthaft	Falten	= Falt/en	
erscheinen	= er/fcheinen	fällig	== fα̃U/ig	
ersparen	= er/fparen	falfch	= falfa	
erft	= erft	Falten	= Falt/en	
Erftaunen	= Er/ftaunen	Familie	= Familie	
Erwartung	= €r/wart/ung	fangen	= fang/en	
erwibern	= er/wibern	farbig	= farb/lg	
Erz	— Ėr₃	Fasan	— Făsăn	
erzählen	= er/zählen	Fafer	= Fafer	
Esche	= Œſαŋ/ĕ	Faffung	= Fa¶∕ung	
Efel	= Œſĕſ	Faften	= Fast/en	
effen	= eff/en	fatal	— fătăl	
etliche	= et/lich/e	Faulheit	— Faulheit	
etwas	= et/was	Fauft	= Fauft	
euer	= euer	Februar	— Februar	
Eule	= Eule	fechten	= fecht/en	
Ewigleit	= Ewigteit	Feber	= Feber	
		fegen	= fegen	

_ == la	ng, = = halblang,	~ = fur3, · = '	Betonungszeichen.
Fehde	= Fehde	finben	= find/en
Feier	= Feier	Finger	= Fing∕er
Fehler	= Fehler	Finfternis	= Finft/ernis
Feigling	= Féigling	Fifth	= Fijo
feilen	= feilen	Fittig	≕ Fitt/ig
fein	= fēin	Firstern	= Fürstern*)
Feinde	= Feinde	Fläche	— Flådy/e
Feld	= Feld	Flammen	= Flamm/en
Feldzug	= Feldzüg	flattern	= flått/ern
Fell	= Fěu	Flaum	— Flaum
Felfen	= Felf/en	flechten	= flecht/en
Fenfter	= Fenft/er	Flect	= Fled
ferner	= fern/er	flehentlich	= flehentlich
Ferfe	= Ferf/e	Fleisch	= Fleisch
fertig	= fert/ig	Fleiß	= Fleiß
Feffel	= Fe¶∕el	flicten	= flict/en
feftlich	= feftlich	fliegen	= fliegen
Fett	= Fett	flieben	= flieben
feucht	= feucht	fließenb	= fliegend
Feuer	= Feuer	flint	— flint
feurig	= feurig	Flode	= Flod/e
Fichten	= Fichten	Fift)	= अंदि
Fieber	= Fieber	Floß	— Flöß
Figur	— Fĭgūr	Flöte	= Flöte

^{*) (}fiks, fiebe Grimm III).

_ = lan	g, == halblang, =	= turg, · = 9	
Flotte	= Flott/e	Frevel	= Frevel
fluchen	= fludy/en	Friede	= Friede
flüchtig	= flüchtig	frieren	= frieren
Flügel	= Flägel	frift)	= frijd)
flügge	— flắgg/ẽ	Frist	— Frist
flüffig	— flắff∕ig	froh	= frōh
Flüftern	= Flüft/ern	Fröhlichkeit	
Flut	= Flut	fromm	= fromm
folgend	= folg/end	Frost	= Frösch
folgernd	= folg/ernd	Froft	= Fröst
Folter	= Folt/er	Frucht	= Frücht
foppen	= fopp/en	früher	= früher
förbern	= főrd/ern	Frühling	— Frühling
Form	= Förm	Führung	= Führung
Förfter	= Förft∕er	füllen	= füll/en
Fortbildung		Funten	= Funt/en
Fracht	= Fracht	für	= fttr
Frage	= Frage	Furche	= Furch/e
Frau	= Frau	Furcht	— Fürcht
frech	= fred)	fürchterlich	= fürchterlich
Freiheit	= Fréiheit	Fürst	= Fắrst
freilich	= freilich	Fuß	= Fuβ
fremb	= fremd	Futter	= Futt/er
Freude	= Freude		
Greundschaft	= Freundschaft	Babe	= Bäbe

_ == lan	g, = halblang, =	= tury, ·= 2	etonungszeichen.
Gabel	= Babel	Bebirge	= Ge/birg/e
gađern	= gad/ern	Gebot	= Ge/bot
gaffen	= gåff/en	Gebrauch	= Ge/brauch
gähnen	= gähnen	gebrechlich	= ge/brechlich
Galgen	= Balg/en	Gebühr	= Be/bṻ́br
Galle	$=\mathfrak{G}\overset{\circ}{\mathfrak{a}}\mathfrak{U}/\overset{\smile}{\mathfrak{e}}$	Geburt	= Ge/burt
Gang	= Gang	Gebante	= Ge/bant/e
Banfe	= Banf/e	Gebicht	= Gĕ/di̇́cht
gänzlich	— gắnglích	gefährlich	= ge/fährlich
Garn	= Gårn	gefallen	= ge/fall/en
garftig	= garft/ig	Gefängnis	= Ge/fangnis
Garten	= Gart/en	Beflügel	= Ge/flugel
Gaffe	= Baff/e	Gefolge	= Ge/folg/e
Gaft	= Gäjt	Befühl	= Ge/fühι
Gattung	= Ğatt∕üng	Gegend	= Gegend
Gaukler	= Gautler	Gegenftand	= Begenftand
Gaul	= Gāuí	Gegenteil	= Begenteil
Gaumen	= Gaumen	gegenüber	= gegenüber
Gauner	= Gauner	gegenwärtig	= gegenwärt/ig
Bebahren	= Ge/bahren	Gegner	= Beg/ner
Gebärbe	= Ge/bar/be	Gehalt	= Be/halt
Gebäube	= Ge/baube	Geheimnis	= Be/beimnis
geben	= geben	gehen	= geben
Bebet	= Ge/bet	gehorchen	= ge/horch/en
Gebiet	= Ge/biet	gehören	= ge/hören

Beier	= Beier	gerben	= gerb/en
Beißel	= Beißel	Gerechtigleit	= Ge/rechtigtei
geiftig	= gēiftig	Gericht	= Ge/richt
Beiz	= Bēiz	gering	= gĕ/rťng
Gelächter	= Ge/lächt/er	gern	= gern
gelangen	= ge/lång/en	Gerfte	= Gerft/e
gelb	= gelb	Geruch	= Ge/rud
Gelb	= Gelb	Gerücht	= Ge/rūdst
gelegentlich	= ge/legentlich	gefamt	= gĕ/fämt
Beliebte	= Ge/liebte	Befanbte	= Ge/fandt/e
Belingen	= Ge/ling/en	Befang	= Ge/fang
gelohnen	= ge/lohnen	Gefcäft	= Gĕ/ſφắft
Gemach	= Ge/mach	Gefchent	= Be/fchent
Bemälbe	= Ge/mal/be	Geschichte	= Ge/ſĠjĠt/e
gemein	= ge/mein	Gefcict	— Ge/ſφiα
Gemeinde	= Ge/meinde	Gefchirr	= Ge/schirr
Bemüfe	= Ge/mufe	Gefchlecht	= Ge/fchlecht
genau	= ge/nau	Befchmad	= Ge/fchmact
genießen	= ge/nteßen	geschmeibig	= ge/fchmeibig
Benoffe	= Ge/noff/e	Gefcbpf	= Ge/ſchöpf
genug	= ge/nug	Gefcus	= Ge/fchüt
Bepäck	= Ge/pad	Geschwätz	= Ge/fcman
gerabe	= ge/rabe	geschwind	= ge/schwind
Beräte	= Be/rate	Geschwifter	= Ge/fcmift/er
Beräulch	= Be/raufch	Befelle	= Be/fell/e

— = lang, ≥ = halblang, > = turz, = Betonungezeichen.			
Gefellschaft	= Ge/fellschaft	gewöhnlich	= ge/wöhnlich
Befet	= Gĕ/fĕß	gezwungen	= ge/zwüngen
Geficht	= Ge/sicht	Gicht	— இi்̇ருt
Befinde	= Ge/find/e	Biebel	= Gieb/el
Befpenfter	= Be/fpenft/er	Gier	= Gier
Gespräch	— Ge/βprắch	gießen	= gteβ∕en
Geftabe	= Ge/stade	giftig	= gi̇́ft∕íg
Geftalt	= Ge/ftalt	Gipfel	= Gipf/el
Geftänbnis	= Ge/ftanb/nis	Gitter	= Gitt/er
geftrig	= geft/rig	glänzend	= glänz/end
Gefuch	= Gĕ/ſūd	Glas	— डॉवेंड
gefund	= ge/fünd	glatt	= glätt
Betreibe	= Ge/treibe	Glaube	= Glaube
getreu	= ge/treu	gleich	= gléich
getroft	= ge/troft	gleichzeitig	= gleichzeitig
Gewähr	= Ge/währ	Gletscher	= Bletfch/er
Gewalt	= Ge/walt	Blieb	= Glieb
gewärtig	= ge/wärt/ig	Glode	= Glödt∕e
Gewehr	= Ge/wehr	glorreich	= glor/reich
Bewerbe	= Ge/werb/e	Glüd	— Giắc
Gewicht	= Ge/wicht	glühen	= glähen
Gewinn	= Ge/winn	Glut	= Glüt
gewiß	= ge/wiß	Gnabe	= Gnabe
Gewiffen	= Ge/wiff/en	gnäbig	— gnādīg
Bewitter	= Ge/witt/er	Golb	= இற்கு

$-=$ lang, $==$ halblang, $==$ turz, $\cdot=$ Betonungszeichen.				
gönnen	= gönn/en	Gruft	= Gruft	
Gott	= Gott	grün	— grắn	
Grab	= Grāb	Grund	= Gründ	
Graf	= Gräf	gründlich	== grắnd/lích	
grämen	= grämen	Gruppe	= Grupp/e	
Gras	= Gräß	grüßen	— grάβ∕en	
gräßlich	= gräßlich	gültig	= gült/ig	
grau	= grāu	Gummi	= Bumm/t	
Gräuel	= Gräuel	Bunft	= Günft	
graufam	= grāufām	Burgel	= Gurg/el	
greifen	= greifen	Burte	= Gurt/e	
Greis	= Greis	But	= But	
Grenze	= Grenz/e	gütig	— gắtig	
Griechenland	= Griechenland	Gips	= Gips	
Griesgram	= Griesgram			
Griffel	= Briff/el	Saar	— Saār	
Grille	= Grill/e	haben	= þaben	
grimmig	= grimm/ig	Sabgier	= Säbgier	
Grobheit	= Gröbheit	Sabicht	= Babicht	
grollen	= groll/en	haden	= had/en	
groß	= groß	Saber	= Saber	
Großmut	= Größmüt	Safen	= Säfen	
Grotte	= Grott/e	haften	= þáft/en	
Grube	= Grube	Sagebuche	= Sägebüch/e	
grübeln	= gråbeln	Sagel	= Bägel	

_ = lang	,, $=$ halblang, \sim	$=$ tury, $\cdot=$	Betonungszeichen.
Sahn	— Đáhn	Saushalt	= Saushält
Sain	= &āin	Saut	= Saut
halb	= þálb	heben	= þeben
Salle	= SåU/ĕ	Secte	= Švedt∕e
Sals	= Bals	Seer	= Seer
halten	= halt/en	þeftig	= þeft∕ig
Sammer	— Hämni/er	Seibe	= Beide
Sand	= Bắnd	heilig	= þeilig
Sandel	= Band/el	Seilung	= Beilung
Sandlung	= Bandlung	beimgeben	= beimgeben
Sandwerk	= Bandwert	heimlich	= þéimlich
þ ängen	— þäng/en	heiraten	= þeiraten
harmlos	= þárm/löð	beifer	= beifer
harren	= þárr/en	þeiß	= þēiβ
hart	= þárt	Seiterteit	= Beiterteit
Sarz	= Barz	beizen	= peizen
Safe	$=\mathfrak{S}\overset{\circ}{a}\overset{\circ}{l}\overset{\circ}{e}$	Selben	= Belb/en
Sas	= Bắg	helfen	= pelf/en
Saube	= Saube	5ell	= þěll
Sauch	= Saud	Selm	= Belm
Saufen	= Saufen	Semb	= Semb
häufig	= þáufig	hemmen	= þémm/en
Saupt	= Saupt	Senter	= Bent/er
Sauptmann	= Sauptmann	Senne	= Běnn/ě
Saus	= Saus	herab	= þerab
n matta	of the Gund had Shreek	end	6

- = lang, × = halblang, ∨ = turz, · = Betonungszeichen.			
heranziehen	= þeranziehen	hier	= hier
herausgehen	= herausgeben	hierauf	= þierauf
herbeiholen	= perbeibolen	hieraus	= hieraus
Serbst	= Berbft	hiebei	= þiebei
Serbe	= Berb/e	hierdurch	= þierdúrch
herein	= þerein	hierin	= hierin
hertommen	= pertomm/en	hiermit	= þlermit
Sertunft	= Bertunft	hierauf	= hierauf
hernieber	= hernieber	Silfe	= Silf/e
Serr	= Berr	Simmel	= Simm/el
herrlich	= herrlich	hinab	— þĭnāb
herüber	= þerüber	hinauf	= þínauf
herum	= þĕrům	hinaus	= hinaus
herunter	= herunt/er	hinbringen	= hinbring/en
hervor	= þervör	hindern	= hind/ern
Serzeleib	= Sery/eleib	hinein	= Þinein
herzlich	= heralich	hingegen	= bingegen
begen	= heg/en	hinlänglich	= hinlänglich
Seu	= Seii	hinreißend	= hinreißenb
Seuchler	= Beūdler	Sinfict	= Sinfict
heurig	= þeurig	hinten	= hint/en
Bere	= Bere")	hinterher	= hint/erber
Sieb	= Sieb	hinüber	= þinäber
hieher	= hieber	hinunter	= hinunt/er

^{*)} Mittelhochbeutsch hecse, fiebe Grimm IV/II.

-= lang	, $=$ halblang, \sim :	= turg, · == '	Betonungszeichen.
hinweg	= þinweg	þörbar	= þör∕bar
hinzufügen	= þingüfügen	horchen	= horch/en
Sirn	— Hirn	hören	— þören
Sirfa	— Sirfo	hübsch	— þábsa
Sirten	= Sirt/en	Sufeisen	$=\mathfrak{L}$ ufeisen
Site	= Sits/e	Süfte	= Süft/e
boch	= boot	Sügel	— ॐाँ ष्ट्रॅं
Sochachtung	= Soch/achtung	Suhn	— Đắth
höchftens	= böchftens	hulbigen	= huld/igen
Sochzeit	= Soodzeit	Stille	= Sďα/e
Sof	= Soof	Sound	= Hund
hoffentlich	= hoff/entlich	hundert	= hund/ert
Soffnung	= Höffnung	Sunger	= Hüng/er
böflich	$= \mathfrak{b} \ddot{\overline{\mathfrak{o}}} f / \mathfrak{lid} \mathfrak{o}$	hüpfen	= βάρf∕en
Söhe	= Söbě	huften	= þúft∕en
Soheit	= Söbeit	Sout	= Suit
	(Ausnahme: Söchheit)	Stitte	= Ðắtt∕ē
Söble	= Söble	3d)	= Э́ф
Sohn	= Höhn	3gel	= İgĕl
holdfelig	= poldfelig	ibr	= ihr
holen	= þölen	ihrige	= thrige
Sölle	= £ŠĬU∕ĕ	3mbiğ	= Šm/biβ
Solz	= Đốt	immer	= imm/er
Sonig	= Bönig	in	= Ťs

Snbegriff jäh sjåb Snbrunft Snbrunft Sahr Schr indem indem Sammer Sammer indeffen indeffen jaudgen sjändsen
Indem = Indem Sahr = Indem Sammer = Samm/er
inheffen igudnen - igudnen - igudnen
ineinander = ineinand/er jedenfalls = jedenfalls
Ingrimm = Ingrimm jeber = jeber
Inhaber = Inhaber jedoch = jedoch
Inhalt = Inhalt jemand = jemand
innen = inn/en jest = jest
innerhalb = inn/erhalb jeweils = jeweils
innig = tinn/ig 3och = 3och
Innung = Inn/ung Jubel = Jubel
infofern = infofern Jude = Jude
inwendig = inwend/ig Jugend = Jugend
inzwischen = inzwisch/en jung = jüng
irbisch = irb/isch Jüngling = Jüng/ling
irgend = irg/end*) jüngft = jungft
irren = irr/en Juwel = Juwel
3rrtum = Šrrtum
Kabale = Kabale
Ja = Ja Rafer = Käfer
Sacht = Sacht Käfig = Käfig
Jagd = Jagd Kahn = Kahn
Säger Säger Raifer Raifer

^{*)} Althochdeutsch werg/in, altfrantisch merg/in, fiebe Grimm IV/II.

$-=$ lang, $=$ halblang, $=$ turz, $\cdot=$ Betonungszeichen.				
Ralb	= Rålb	fed	= tect	
Rälte	— Ŗά̃lt/é	Regel	= Régel	
Ramin	= Kāmin	Reble	= Reble	
Ramm	= Ramm	tehren	= tehren	
Rammer	= Ramm/er	Reim	= Reim	
Rampf	— Kampf	feiner	= teiner	
Ranal	= Rănăl	Relch	= Rela	
Randidat	= Kandibat	Reller	= Rell/er	
Ranone	= Ranone	tennen	= tenn/en	
Ranzel	= Rang/el	Renntnis	= Kenntnis	
Rapelle	= Rapell/e	Rerter	= Rert/er	
Rapital	= Kapital	Rern	= Kern	
Rapitel	= Kapitel	Rerzen	= Kery/en	
tapitulieren	= fapitulieren	Reffel	= Reff/el	
Rappe	= Råpp∕e	Rette	= Rett/e	
tärglich	— ťårg/líď)	Reule	= Reule	
Rarte	= Rart/e	teufc)	= teufch	
Räfe	= Rắje	fichern	— Ťiαj∕ern	
Raffe	= Raff/e	Riefer	= Riefer	
Raftell	= Raft/ell	Ries	= Rie€	
Raften	= Raft/en	Rinber	= Kind/er	
Rape	= Råtj∕e	Rinn	— Kinn	
Raufmann	= Raufmann	Rirchen	= Kirch∕en	
laum	= taum	Rirfche	= Kirsch/e	
Ravalier	= Ravalier	Riffen	= Kiff/en	

- = lang, = = halblang, = turz, = Betonungszeichen.				
Rifte	$=\mathfrak{R}\dot{\widetilde{\mathfrak{lift}}}/\widetilde{\mathfrak{e}}$	Rneipe	= Rneipe	
Rlage	— Kläge	Rnie	= Rnie	
Rlang	— Rťang	Rnirps	— Knirps	
Rlarheit	— Klarheit	Rnochen	= Rnoch/en	
Rlaffe	= Riaff∕e	Rnopf	= Rnŏpf	
Rlaffiter	= Rlaff/iter	Rnofpe	= Rnofp/e	
tleben	= tleben	tnüpfen	= tnupf/en	
Riee	= Ríee	Roch	— Řоф	
Rleibung	= Rleibung	Roblen	= Roblen	
flein	= tlein	Röhler	= Röhler	
Rleinob	= Rieinod	Rollege	= Rollege	
flettern	= flett/ern	Roller	= ੴĭl∕er	
Rlient	= Rifent	Rolonie	= Rolonie	
Rlinge	= Kťing∕ĕ	Rolonne	= Rolonn/e	
Mopfen	= flopf/en	tomifc)	= tomifch	
Rlofter	= Rtoft/er	tommen	= tomm/en	
Rlub	= Ŗťū́b	Rönig	= König	
Rluft	= Rtu̇́ft	tönnen	= tönn/en	
tlug	= tlug	Ropf	= Ropf	
Rnabe	= Knābe	Rorb	= Rorb	
tnaden	= tnad/en	Rom	= Rörn	
tnapp	= tnápp	Rörper	= Körp/er	
Rnäuel	= Rnāuel	toftbar	= toft/bar	
tnaufern	= tnaufern	toftfpielig	= toftfpielig	
Rnecht	= Rnecht	trachen	= trach/en	

Rraft	= Rraft	Runbe	= Runb/e
Rrämer	— Krämer	tünftig	= tünft/ig
Rrantheit	= Rrant/heit	Runft	= Kunft
Rranz	= Kranz	Rünftler	= Rünft/ler
Rräuter	= Rrauter	Rupfer	= Rupf/er
Rreatur	= Kreatur	Ruppel	= Kupp/el
Rreibe	= Rreide	Rur	= Rur
Rreis	= Rreis	fura	= túra
Pereuz	— Kreuz	tüffen	= tắff∕en
triechen	= friechen	Rüfte	= Rüft∕e
Rrieg	= Krieg	Rutscher	= Kutfch/er
Rrifis	= Krijis		
Rrone	= Rrone	Labung	= Eabung
Pröte	= Kröte	Lachen	= Each/en
Rrücke	— Rrắct∕e	Laben	= Laben
Rrug	— Rrūg	Lager	= Läger
rumm	= trůmm	lähmen	= lähmen
Erlippel	= Krüpp/el	Lamm	= Lämm
Riiche	= Řűα)/e	Lampe	= €åmp/ĕ
Ruchen	= Rudy∕en	Land	= یnb
Rudud	= Rūdūd	Länge	= ℓäng/ĕ
Rugel	= Rügel	längftens	= långftens
Eühle	= Kühle	langweilig	= lang/weilig
Rultur	= Rultur	Lange	= Lang/e
Rummer	= Rumm/er	Pärm	= Pärm

-= lang, $==$ halblang, $====================================$			
laffen	= låff/en	leicht	= (ēicht
Läffigfeit	= ℓä¶/igteit	Leichtfinn	= Beichtfinn
Laft	= £åft	Leib	$= \mathfrak{L}_{eib}$
lasterhaft	= laft/erhaft	Leibenschaft	= Beibenfcaft
lau	= L au	leiber	= leider
Laub	= Eaub	Leier	= Beier
lauern	= lāuern	leihen	= leihen
Lauf	= £āūf	Leim	= Éim
läugnen	= läugnen	Leinwand	$= \mathfrak{L}$ inwänd
Laune	= Laune	leiften	= leiften
lauschen	= laufchen	Leiftung	= Léiftung
Laut	= £aut	leiten	= leiten
Lawine	= Lamine	Leiter	= Leiter
Leben	= Leben	lentfam	= lentfam
Leber	= Eeber	lernen	= lern/en
Leckerbiffen	= Lect/erbiff/en	lefen	= lefen
Leber	= Leber	letite	= lent/e
lebig	= lédig	leuchten	= leuchten
leer	= leer	Leute	$=\mathfrak{L}_{eute}$
legen	= legen	Licht	— ξi̇́ᾱ)t
lehnen	= lehnen	Liebe	= Liebe
Lehrer	= Lehrer	liebenswürdig	= liebens-
Leib	= Leib		würd/ig
Leiche	$= \mathfrak{L}_{eiche}$	Liebling	= Liebling
Leichnam	= Leichnam	Lieb	= Lied

lieberlich	= lieberlich	Eump	= Eŭmp
Lieferung	= Lieferung	Eunge	= Lung/e
liegen	= liegen	luftig	= ľúft/íg
Linbe	= Lind/e	Luftfpiel	= Luftspiel
linbern	= lind/ern		
lints	= tints	machen	= måch/en
Linfe	= Kinf/e	mächtig	= måchtig
lifpelnb	= lijp/eind	Mädchen	= Mad/chen
liftig	= ťift∕ĭg	Magb	= Magb
Lop	= Eop	Magen	= Mägen
Loch .	= Eod	mager	= mäger
Lode	$= \mathfrak{Lod}_{od/e}$	mähen	= mähen
lođer	= ťoď∕er	Mahlzeit	= Māhlzēit
Löffel	= ₽ŏĦ/ĕſ	Mähne	= Mähne
Lohn	— ξōβn	mahnen	= mabnen
Lorbeer	= gor/beer	Mai	= Mái
los	= los	Matel	= Matel
löfchen	= lösch/en	Mal	= Mai
löfen	= lösen	Maler	= Mäler
Lofung	= Lofung:	man	= man
Lime	= Lowe	mancher	= manch/er
Luchs	— Eüchs	mandymal	= månch/mål
Lücke	= ₽ŭď/e	Manbel	= Mand/el
Luft	= Luft	Mangel	= Mång/el
Lüge	= Läge	Mann	= Mánn

$-=$ lang, $ imes=$ halblang, $\sim=$ turz, $\cdot=$ Betonungszeichen.			
Mantel	= Månt/ĕl	meinen	= meinen
Mappe	= Mắpp/ĕ	meinetwegen	= meinetwegen
Märchen	= Mär∕chen	Meinung	= Meinung
Marte	= Mart/e	Meifter	= Meifter
Martt	= Martt	melben	= melb/en
Marfc	= Mårfch	melten	= melt/en
Marter	= Mart/er	Menge	= Meng/e
Maste	= Mast/e	Menfch	= Menfch
Maß	'= máß	mertbar	= mertbar
Maffe	= Må¶/e	Mertmal	= Mertmal
mäßig	= mắβ∕ĭg	mertwürdig	= mertwürd/ig
Maft	= Måft	meffen	= meff/en
Matrațe	= Matrat/e	Meffer	= Me¶/er
Matrofe	= Matrofe	Metall	= Mětáll
matt	= mått	meuchlings	= meuchlinge
Mauer	= Māu∕er	Miene	= Miene
Maul	= Māul	mieten	= mteten
Maurer	= Māurer	Mild	— अप्रांक
Mäuse	= Mäuse	Milbe	= Mito∕e
Meer	= Mēer	minder	= mind/er
Mehl	= Méhi	Minute	= Minute
mehr	= mehr	mifchen	= mifch/en
Meile	= Meile	Mißbrauch	= Miß/brauch
mein	= mētn	mitarbeiten	= mitarb/eiten
Meineid	= Meineid	Mitgift	— Mitgift

$-=$ lang, $=$ halblang, $=$ turz, $\cdot=$ Betonungszeichen.			
Mitleid	= Mitleid	munter	= munt/er
Mittag	= Mit∕tāg	Münzen	= Mắn₃/ĕn
	(Ausnahme	műrrifc	— műrr/ĭ∫ch
	Mitt-tag)	Mufchel	— Musch/eί
Mitteilung	= Mit/teilung	müffen	= må¶∕en
Mittelweg	= Mitt/elweg	Müßiggang	— Müß/iggång
Möbel	= Möbel	Mufter	= Müst/er
Mobe	= Möbe	Mut	= Mut
mögen	= mögen	Mutter	= Mutt/er
möglich	= möglich	Mühe	— Mάβ∕ĕ
Mohr	= Möhr		
Monat	= Mönät	Nabel	— Näbel
Mönd	= Mönd	nado	= nado
Monb	- Mond (Aus-	Nachen	= Nach/en
	nahme Mond)	Nachbar	= Nächbar
Montag	= Mon/tag	nachbenten	= nachbent/en
Morb	= Mörd	Nachricht	= Nächricht
morgen	= morg/en	nächft	= nådoft
Müde	== Müd∕e	Nacht	= Nacht
Mübigkeit	— Müdigteit	nadt	= nadt
mühen	= müben	Nabel	= Näběl
Mühle	= Wähle	Nagel	= Nägel
Munb	= Mund	nähen	= näben
műnblich	= műnblích	nahrhaft	= nabrhaft
Mündung	— Mắnd/ũng	Nahrung	= Nahrung

	= Näme = nämentlich	nicht	= ni̇́dyt
namentlich =			
		nieber	= nieber
nämlich =	nām/lid)	nieblich	= nieblich
	= Narb/e	niebrig	= ntebrig
	- Narr	nimmer	= nimm/er
naschen =	nafch/en	nirgenb&	= nirg/ends
	: જાર્લેહ	nochmal	= nochmal
	= 97ชั้¶/e	Norben	= Nord/en
	: Nătur	notwendig	= not/wend/ig
	: शर्हेंbet	nüchtern	— nűdytern
	neben	Null	= ๆนั้น
	nebenfach/e	Nummer	= Nümm/er
	nebft	nunmehr	= nun/mehr
	ned/en	nur	= nur
Neger =	: Neger	Nuß	= หนั่ง
Neib =	: Néib	Nugen	= Nüß/en
	: Néigung	nüşlich	— nắt lĩch
nennen =	nenn/en		
	= Nerv/en	Dbacht	= Šbacht
	: Neft	Obbach	= Šb/bach
	nett	oben	= öben
Net =	: Nes	oberhalb	= öberhálb
neuerlich =	neuerlich	obiger	= obiger
Reuigteit =	: Neuigteit	obliegen	= obliegen
Neujahr =	: Neujāhr	Obst	= Šbst

- = lang, = = halblang, = turg, · = Betonungezeichen.			
obwohl	= ``ob/wobl	Palme	= Palm/e
Ochfen	= Óchjen	Panzer	= Pang/er
öbe	= Ďbe	Papier	= Papier
ober	= öder	Pappel	= Papp∕el
Ofen	= Ďfen	Papft	— Påpst
offen	= öff/en	Parabies	= Parabies
öffentlich	= bff/entlich	Part	= Part
öffnen	= öffnen	Partei	= Part/et
oft	= oft	Parze	= Par₃/e
öfters	= ŏft/er\$	Pag	= Pάβ
Oheim	— Ď/þēim	paffenb	= paff/enb
ohne	= ohne	Paute	= Paute
Ohnmacht	= Öhnmacht	Paufe	= Pause
Ohr	= Öþr	Dech	= Ped
Öί	= Št	peinigen	= peinigen
Opfer	= Ďpf/er	Peitsche	= Peitsche
Orben	= Örd/en	Pela	= Pelz
orbentlich	= ord/entlich	Perlen	= Perl/en
Orbnung	= Sronung	Perfon	= Per/fon
Ortschaft	= Örtschäft	Peft	= Pest
Often	= Öft/en	Petschaft	= Petsch/aft
Oftern	= Öftern	Pfab	= Pfad
	(Ausnahme)	Pfahl	= Pfabi
Paar	= Pāar	pfänden	= pfắnd/en
Pacht	= Pắtht	Pfanne	= Pfann/e

- = lang, × = halblang, ∨ = turz, · = Betonungezeichen.			
Pfarrer	= Pfart/er	Plan	= Plan
Pfau	= Pfāu	plappern	= plapp/ern
Pfeffer	= Pfeff/er	Platte	= Platt/e
Pfeife	= Pfeife	Plat	= Plat
Pfeil	= Pfeil	plaubern	= plaudern
Pfennig	= Pfenn/ig	plöslich	— plöglich
Pferd	= Pferd	plump	= plump
pfiffig	= Þ∱fff∕íg	plünbern	= plund/ern
Pfingften	= Pfingften	Pöbel	= ऋंहें ह्व
Pfirfic	= Pfirf/ich	pochen	= poch/en
Pflanze	= Pflan₃/ĕ	9001	= Þǻt
Pflafter	= Pflaft/er	Polfter	= Polft/er
Pflaume	= Pflaume	poltern	= polt/ern
pflegen	= pflegen	Poffe	= Poff/e
Pflicht	= Pflict	poffierlich	= poff/ierlich
pflüden	= pflüct/en	Poft	= Poft
Pflug	= Pftüg	Pracht	= Pracht
Pforte	= Pfört/e	prägen	= pragen
Pfropf	= Pfropf	prablen	= prablen
pfui	= pfui	prangen	= prang/en
Pfund	= Pfund	prebigen	= predigen
Pilger	= Pilg/er	Preis	= Preis
Pila	= Pú	Preffe	= Preff/e
Pinfel	= Pin∫el	Priefter	= Priefter
Plage	= Pläge	Pring	= Prinz

— = lang	j, ≤ = halblang, <	= tury, ' = 3	etonungszeichen.
Probe	= Probe	Rabe	= Räbė
prüfen	= prufen	Rache	= ੴaďo∕e
Prügel	= Prügel	Räber	= Råber
Prunt	= Prünt	Rahmen	= Rahmen
Puls	— Puls	Rain	= Ráin
Pult	= Pult	Rand	= Rắnb
Pulver	= Púlv/er	Rang	= Rắng
Pumpe	= Pump∕ĕ	Ranzen	= Rang/en
pünktlich	= pänttlich	raft)	= raja
Puppe	= Pupp/e	Rafen	= Rafen
Purpur	= Pur/pur	rafend	= rafend
Pus	— Pus	raften	= raft/en
		Rat	= ੴat
quaten	= quaten	Ratte	= Rått∕ĕ
Qual	🕳 ચિપર્વે	Raub	— Raub
Qualm	= Quắlm	Rauchen	= rauchen
Quart	= Quart	Rauferei	= Rauferei
Quartier	= Quart/ier	rauh	= raub
Quafte	= Quaft/ĕ	Raum	= Rāum
Quedfilber	= Quedfilb/er	rauschen	= raufchen
Quelle	= Quell/e	Rebe	= Rebe
quer	= quer	Rebhuhn	- Rebhuhn
quetschen	= quetfch/en	Rechenschaft	= Rech/enschaft
quitt	= quitt	Rechnung	= Rech/nung
Quittung	= Quitt/ung	Recht	= Récht

_ = lang	, $=$ halblang, \sim =	= fur _ð , · = 9	Betonungszeichen.
rechtschaffen	= rechtschaff/en	Richtung	= Řícht/üng
Rebe	= Rede	riechen	= riechen
regelmäßig	= regelmäß/ig	Riegel	— Riegel
Regen	= Regen	Riemen	= Riemen
Regierung	= Regierung	Riefe	= Riefe
Reh	= Reb	Riff	= Říf
Reich	= Rēid)	Rind	= Řínd
Reichtum	— Reichtum	Ring	— Říng
reif	= reif	rings	= rings
Reigen	= Rēigen	rinnen	= rinn/en
Reiher	= Reiher	Rif	— જોં∌
reimen	= reimen	Ritt	= Rắt
reinlich	= reinlich	ritterlich	= ritt/erlich
Reis	= Reis	Robbe	= Robb/e
Reife	= Reife	röcheln	= roch/eln
reißen	= reißen	Rod	= Röď
Reiter	= Reiter	Roggen	= Rögg/en
reizenb	= reizend	rob	= rob
Religion	= Religion	Röhre	= Röhre
Rennbahn	= Rennbahn	Rolle	= Röll/ĕ
Rettig	= Rett/īg	Römer	= Römer
Rettung	= Rett/ung	Rofe	$=\mathfrak{R} \overset{\circ}{ofe}$
Reue	= Reue	Ros	= Röß
Richter	= Richt/er	Roft	= Röft
richtig	= richt/ig	rot	= rot

_ = lan	g, = halblang, -	= tury, · = 9	Betonungezeichen.
Rotte	= ੴtt/ĕ	Gad	= Sắđ
Rübe	= Rübe	Säemann	= Sắcmánn
ruchlos	= růchlős	Gäge	= Sắgĕ
Rud	= Rắđ	fagen	= fägen
Rücklic	— Rắckiác	Saite	= Sáitě
Rücken	— Rắct∕en	Galat	= Sălắt
rückwärts	= rūdwärts	Salbe	= Sắlb/ĕ
Ruber	= Ruber	Galz	= Sắlz
Ruf	= %र्षेंf	Samen	= Sämen
Rüge	= ℜĬijĕ	fammeln	= fámm/eln
Ruhe	= Rūhe	Sammt	= Såmmt
Ruhm	= Rūhm	fämtlich	— jämtlich
rührig	= rūhrig	Gametag	= Same/tag
runb	= rund	Sanb	= Sắnb
Runzeln	= Runz∕ĕln	fanft	= fanft
rußig	= ruβ∕ig	Gänfte	= Gắnft/e
rüften	= ruft/en	Sanftmut	= Sắnftmắt
Rute	= Rute	Sang	= Sắng
rutschen	= rutsch/en	Gänger	= Sắng∕ĕr
rütteln	= rtitt/eln	Garg	— Gắrg
		fatt	= fatt
Saal	= €ααί	Sattel	= Gatt/el
Saat	= Saat	fättigen	= fått/igen
Säbel	= डवॅंक्स	Sat	= Sắt
Sache	= Sắch∕ĕ	Sau	= கீவ்
v. Doffe	rt. Die Runft bes Spreche	md.	7

fauber	= fauber	Schatz	= Schat
fauer	= fauer	fcaubervoll	= fcaubervoll
faufen	= faufen	fchauen	= fcauen
faugenb	= faugend	Schaufel	= Schäufel
Säule	= Sāulē	fchautein	= fchauteln
Saum	= Sāum	Schaufpiel	= Schauspiel
faufen	= faufen	fcheel	= fobeel
f djābig	— ſœäbig	Scheibe	= Scheibe
Schachtel	= Shachtel	fcheiben	= fcheiben
Schaben	= Schaden	Schein	= Schein
Schäbel	— Schädel	Schelm	= Schelm
s dabhaft	= ſcjädhaft	fchelten .	= fcjelt/en
j фäbliф	= ∫क् वेंblíक	Schente	= Schent/e
Schäfer .	= Schäfer	Schentel	= Schent/el
fcaffen	= fchaff/en	fchenten .	= fchent/en
S c aft	— Schäft	Scherflein	= Scherf/lein
Schale	= Schäle	Scherz	= Scherz
Schall	== Schált	Scheu	= Schei
Shall	≕ Gohall	Scheune	= Scheune
fchäumen	= schäumen	Scheufal	= Scheinfal
Schanbe	= Schand/e	fchicten	== ſďyťď∕en
Schar	— Gαjα̈́r	Schictfal	= Schictal
fc)arf	= fæarf	fchieben	= fcbieben
[charren	== fcharr/en	Schiederichte	r = Schiedsrichter
Schatten	= Schätt/en	fchief	= fobief

_ = lang	, ≥ = halblang, ∨	= ture, · = 9	Betonungszeichen.
fchielen	= fchielen	fclecht	= foliecht
Schienbein	= Schienbein	fchleichen	= fchleichen
Schiene	= Schiene	Schleier	= Schleier
fchier .	= fobier	Schleife	= Schleife
fchießen	= fcbießen	Schleim	= Schleim
Soff	— Gobĭff	fchleppen .	= fchlepp/en
Schilb	— கேவ்	fchleubern	= fchleudern
fchilbern .	= fchild/ern	fchleunig	= fchleunig
Shilf	— Gojúf	fchlicht	= fojlícht
fchillern .	— ſchill∕ern	fchließen	= schließen
Schimmel	= Schimm/el	fc limm	— fchlimm
Schimmer	= Schimm/er	Schlinge	= Schling/e
Schimpf	— Schimpf	Schlitten	= Schlitt/en
Schinken	= Schint/en	Schloß	= தேட்டு
Schirm	= Schirm	Schlucht	= Schlücht
Schlacht	= Schlacht	Schluchzen	= கூப்புக்க
fchlafen .	= fchlafen	Schlud	= Shlud
fchlaff	— foliaff	Schlummer	= Schlumm/er
Schlag	— Cchág	Schlumb	= Schlünd
Shlamm	= Schlämm	fchlüpfrig	= fchläpf/rig
Schlange	= Schläng/e	fclürfen	= fchlitrf/en
fchlant	= schlänt	Schluß	= தேவ்ந
Schlaraffen-	= Schlaraff/en-	Schläffel	= ७कांब्रा/ब्र
lanb	= land	fchmachten	= fchmachten
Shlauch .	= கேரின்கு	fcmächtig	— schmächtig

-= lang, == halblang, =	= tury, -= 9	Betonungszeichen.
fфтафров — fфтафров	Schnauze	= Schnauze
schmadhaft = schmadhaft	Schnecke	= Schnect∕e
schmähen = schmähen	Schnee	= Schnee
fchmal = fchmäl	fcneiben	= fchneiden
Schmalz = Schmalz	fc)nell	= fchneu
Schmaus = Schmaus	[chnippi]ch	= schnipp/isch
schmeden = schmed/en	Schnitt	= Schnitt
Schmeichelei = Schmeichelei	fcniten	= fchnit/en
schmelzen = schmelz/en	fchnöbe	= schnöde
Schmerz = Schmerz	Schnörkel	= Schnört/el
Schmetterling = Schmett/er-	Schnupfen	= Schnupf/en
ĬIng	Schnur	= Schnür
schmettern = schmett/ern	Scholle	= கேல்́((/ĕ
Schmied — Schmied	fcon	= fcoön
schmiegen = schmiegen	Schönheit	— Schönheit
fcmieren = fcmieren	Schonung	= Schönung
Schminte = Schmint/e	Schöpfer	— Schöpf/er
schmollen = schmöll/en	Schoppen	= Schöpp/en
Schmuck — Schmück	Schoff	— Сфор
Schmut = Schmut	fchräg	— fdyräg
Schnabel = Schnabel	Schrant	= Schränk
fchnarchen = fchnarch/en	Schraube	= Schräube
schnattern = schnatt/ern	fchrectlich	— schrecklich
schnauben = schnauben	fcpreiben	= schreiben
schnaufen = schnäufen	fchreien	= schreien

_ = lan	g, = halblang, =	= tury, · = 5	Betonungszeichen.
Schreiner	= Schreiner	Schwamm	= Schwämm
fchreiten	= fchreiten	Schwan	= Schwän
Schrift	= Schrift	Schwant	= Schwänk
Schritt	= Schritt	Shwanz	— Schwänz
fcproff	= schröff	Schwarm	— Schwärm
schrumpfen	= fchrůmpf/en	fchwäten	— schwätzen
fchüchtern	— ſchάcht/ern	fcoweben	= schweben
Schuft	= Schüft	Schwefel	= Schwefel
Schuh	— S ரு ப் ர்	fcweifen	= schweifen
Schulb	= Schüld	fchweigfam	= fcweigfam
Schule	= Schüle	Schweine	= Schweine
Schüler	— Schäler	Schweiß	— Schwelß
Schulter	= Schült/er	Schwelle	= Schwell/e
Schuppen	= Schüpp∕en	fcwenten	= fcowent/en
fchüren .	= fchären	fc)wer	= fchwer
Schurte	= Schürt∕e	Schwert	= Schwert
Shurz	= Schürz	Schwester	= Schwest/er
6 ர்பு ந	— Schüβ	Schwiegerfol	hn = Schwiegerschn
Shaffel	= Schä¶∕el	fcwierig	= fchwierig
Schufter	= Schüft/er	fc)wimmen	— fchwimm/en
fchütteln	= fchütt/ein	Schwindel	= Schwind/el
Shut	= தேற்ந	fcwinben	= fcmind/en
(d)wad	— fchwach	Schwingen	= Schwing/en
Schwager	= Schwäger	fcwisen .	= fchwite/en
Schwalbe	= Schwälb/e	fcwören	— schwören

— lang,			
fowiii	— ſ фwäl	Sichel	= Sid/el
Schwung	— Schwüng	ficher	= floj/er
Schwur	= Schwür	fichtbar	— Říchtbár
fech8	= fects	fie	= fte
See	= Géé	Sieb .	= Sieb
Seele	= Geele	Siechtum	= Siechtum
Segel	= Ségél	fieben	= fleben
Gegen	= Segen	Gieg	= Steg
feben	= feben	Giegel	= Stegel
fehnlich	= febnlich	fiebe	= flebe
Seibe	= Gelde	Silbe	= Si̇́tb/ĕ
Seite	= Geite	Gilber	= Silb/er
felbft	= félbft	fingen	= fing/en
Gelbfthilfe	= Gelbfthilf/e	finten	= fint/en
felig	= felig	Ginn	= Sinn
feltfam	= feltfam	Sippschaft	— Sippschäft
Senbung	= Send/ung	Gitte	= Sitt/e
Genf	= Genf	Gits	= Sig
fengen	= jeng/en	Stizze	= Sti33/e
fenten	= fent/en	Stlave	= Stlave
Senfe	= Sen¶∕e	fo	= 6
Geffel	= Seff/el	fobann	= jobann
feten	= jen/en	Soble	= Sobie
Geufzer	= Geufzer	folcher	= folch/er
fich	= fắ¢	Golb	= Sölb

_ = lang, \(\simes = \text{halblang}, \(\simes = \text{turz}, \(\cdot = \text{Betonungszeichen.} \)			
Solbat	= Gŏlb/at	Speicher	= Speicher
follen	= foll/en .	Speife	= Speife
fomit	= jomit	fpenben	= fpenb/en
Sommer	= Somm/er	Sperber	= Sperb/er
fonderbar	= fond/erbar	Sperling	= Sper/ling
fonbern	= fond/ern	sperren	= fperr/en
Sonne	= Sönn/e	Spiegel	= Spiegel
Sonntag	— Sönntäg	Spiel	= Spiel
fonft	= fonft	Spieß	= Spieß
Sorge	= Görg/e	fpinnen	— ſpinn∕en
Gorte	= Gört/e	Spine	= Spťs,∕ĕ
fowohl	= fowohl	Splitter	= Splitt/er
ſpähen	= fpähen	Sporm	= Sporn
Spalte	= Spält/e	fpotten	= fpott/en
Span	— Spān	Sprache	= Språch/e
[pannen	= fpann/en	fprechend	= fprech/end
Sparen	= fpåren	fprengen	= fpreng/en
Spaß	= Spåß	Spreu	= Spren
[pāt	— ſpắt	Sprichwort	= Sprťdywórt
Span	= Spá š	fprießen	= fprießen
Spaziergang	— Späziergang	fpringen	= fpring/en
Specht	= Specht	Sprine	= Spris/e
Spect	— Spěď	[pröbe	= fprobe
Speer	= Speer	Sproffe	= Sproff/e
Speichel	= Speichel	Sprud	— Sprůdy

- = lang, = halblang, = turg, = Betonungezeichen.				
Sprubel	= Sprüdel	fteif	= fréif	
Sprung	— Sprüng	fteigen	= ffelgen	
Sput	= Spūt	ffeil	= freil	
fpülen	— spälen	Steine	= Steine	
Spund	= Spünd	ftellen	= ftell/en	
Spur	= Spür	Stellung	= Stė̀Ū/ŭng	
Staar	= Staar	Stempel	= Stemp/el	
Staat	= Staat	Stengel	= Steng/el	
Stab	= Sťab	fterben	= fterb/en	
Stachel	= Stady/el	Stern	— Stern	
Stabt	= Sťábt	ftets	= ftets	
Stahl	= Stāhī	Steuer	= Steuer	
Stall	= Stáll	Stidy	= Gián	
Stamm	- Sťamm	fticheln	= ftich/eln	
Stand	= Stand	ftiden	= ftict/en	
Stärte	= Stårt/e	Stiefel	= Stiefel	
ftarr	= fťárr	Stieftinb	= Stieftind	
Stätte	= Stätt∕e	Stieglit	- Stieglis	
frattlich	= frattlich	Stiel	= Stiel	
Staub	= Stāub	Stier	= Stier	
Staunen	= Staunen	ftiften	= ftift/en	
ftechen	= frech/en	Stiftung	= Stift/ung	
Steg	= Steg	Stil	= €ťľ	
fteben	= fteben	fria	= fita	
ftehlen	= ftehlen	Stimmung	= Sťimm/ung	

_ = [an	-= lang, $==$ halblang, $==$ turz, $==$ Betonungezeichen.				
Stirne	= Sťírn/ĕ	Streit	= Streit		
Stod	= Stod	ftreng	= ftréng		
Stoff	= Gtőff	Strich	= Strťdy		
ftöhnen	= ftöhnen	Strict	= Strắ đ		
ftola	= ftőlð	Striemen	= Striemen		
Storch	= Störch	Stroh	= Stroh		
ftören	= ftören	Strom	= Ström		
ftörrig	— ftőrr/íg	ftropen	= ftrot/en		
ftoßen	= ftoß/en	Strubel	= Strubel		
ftottern	= ftott/ern	ftruppig	— ftrúpp∕īg		
Strafe	= Strafe	Stube	= Stube		
Strahlen	= Strahlen	Stild	= Gtắđ		
Stranb	= Strand	Stufe	= Stufe		
Strang	— Strang	Stuhl	= Stubl		
Strapaze	= Strāpāže	ftumm	— ftúmm		
Straße	= Straβ/e	Stümper	= Stümp/er		
fträuben	= ftrauben	ftumpf	= stumpf		
Strauch	= Strauch	Stunde	= Stund/e		
ftraucheln	= ftrauch/eln	Sturm	= Stürm		
Strauß	= Strauß	ftürzen	= ftűry/en		
ftrebfam	= ftreb/fam	Stute	= Stute		
Strede	= Strect/e	ftugen	= ftut/en		
Streich	= Strēich	fuchen	== ſūdy/en		
ftreicheln	= ftreicheln	Güben	= Sűben		
Streifen	= Streifen	Gühne	= Sühne		

- = lan	g, = halblang, =	= furg, · =	Betonungezeichen.
Summe	= Sůmm/ě	taufend	= taufenb
fumpfig	= fumpf/ig	Teich)	= Telch
Sünde	= Sắnd/e	Teig	= ₹ēlg
Suppe	= Supp/e	teilen	= teilen
Güßigteit	— Süβ∕igteit	Teller	= Tell/er
		Tempel	= ℃emp/el
Tatt	= Tätt	Teufel	= Teufel
Tabel	= Šáděl	Thron	= Thrön
Tafel	= Tafel	tief	= tief
täglich	= tắg/tích	Tier	= Tier
Tand	= Tand	Tiger	= Tiger
Tanne	= €ann/e	tilgen	= tilg/en
Tante	= Tant/e	Tinte	= Tint/e
Tanz	— Tắng	Tifa	= ₹ďφ
tapfer	= tapf/er	Titel	= Titel
Tafche	= Ta∫ch/e	toben	= toben
tätig	= tắtig	Tochter	= Tochter
Tau	= ₹áū	Tob	= Tob
taub	= taub	toll	= ťďű
Taube	= Taube	Tölpel	= Tắlp/ĕl
tauchen	= tauchen	Ton	= Ton
Caufe	= Taufe	Tonne	= Tönn/e
tauglich	= tauglid	Topf	= Töpf
Taumel	= Taumel	*Tor	= €ŏr
Eaufch	= Táufch	traben	= traben

_ = lar	ıg, = halblang, =	· · tury, · = 9	
Tracht	= Eracht	Tropfen	= Tropf/en
träg	= trắg	Troft	= Troft
tragen	= trắgen	Trop	= Trop
Tränen	= Trắnen	trübe	= trube
Trant.	= Trant	Trug	= €rüg
Traube	= Traube	Trümmer	— Trümm∕er
Trauer	= Trauer	Trunt	= Trunt
traulich	= traulia	Truppe	= €rupp/ĕ
träumen	= traumen	Euch)	= Tuch
treffen	= treff/en	tüchtig	= tüchtig
treiben	= treiben	Tüde	= Tüđ∕ē
Trennung	= Trenn/ung	Tugend	= Tugend
Treppe	= Trepp/e	tun	= tun
treten	= treten	Tür	= ₹ŭr
Treue	= Treue	Turm	— Turm
Trichter	= Trichter	turnen	= turn/en
Trieb	= Trieb	Eurteltaube	= Eurt/eltaube
triefen	= triefen		= घेंbe
trinten	= trint/en	Libel	
Tritt	= Tritt	üben	= ilben
trođen	= trod/en	über	= aber
Trommel	= Trömm/ĕl	überall	= Überall
Trompete	= Eromp/ete =	überbies	= überbies
· ·	(fiebe	Überein-	= Liberein-
	Drommete)	tommen	= fomm/en

_ = lang,	≤ = halblang, <	= tur3, · = ੴ	
überhaupt	= überhaupt	unüberlegt	= uniber/legt
Übermut	= Übermut	unwillfürlich	= ǘn/will/tǘr/lích
űblich	— i̇̀ib/tiσ́)	üppig	— ἄpp/ĭg
übrigens	= Üb/rigens	uralt	= üralt
	(überigens)	urbar	= <u>ur/bar</u>
Ufer	= Üfer	Urbild	— Ŭr∕bi̇́lb
Uhr	_— Áβr	Urentel	= Arent/el
Uhu	— Üβü	Urheber	= Ürbeber
Ulme	= Ülm/e	Urtunde	= Ŭr/ťund/e
um	= ům	Urlaub	— Ŭr/lαub
Umfang	= Ŭm/fαng	Urfache	= Úr/jách/e
umstänblich	= um/ftanblich	Ursprung	= Ür/fprüng
umtaufchen	= um/taufchen	Urteil	= Ŭr∕teiί
unabhängig	— ünābhäng/īg		
Unfug	= Ŭn/fūg	Vater	= Bater
ungenau	= un/ge/nau	Vaterland	= Väterländ
ungefund	= un/ge/fund	Beilchen	= Beilchen
ungläcklich	— űπ/glűætlíæ	verabschieben	= ver/ab/fchieben
unten	= unt/en	Veranlaffung	= Ver/an/laff/-
Untergrund	= Ünt/er/gründ		ŭng
unterhalb	= unt/er/halb	verbächtig	= ver/dåchtig
unterlaffen	= unt/er/laff/en	Berein	= Ver/ein
Untersuchung		verfolgen	= ver/folg/en
	ung	vergeffen	= ver/geff/en
Untreue	=. Ŭn/treue	Bergleich	= Ver/gleich

_ = lang	,, $=$ halblang, \sim	= fur _ð , · = '	Betonungszeichen.
Vergnügen	= Ver/gnugen	porper	= vörher
Verhältnis	= Ver/þált/nis	porlieb	= vor/lieb
verhaßt	= ver/häßt	Vorteil	= vor∕teil
Vertehr	= Ver/fehr	vorliber	= vor/über
verneinen	= ver/neinen	vorwärts	= vor/wärts
Verstand	= Ver/frand	vorzüglich	= vor/ziig/lich
Vertrauen	= Ver/trauen		
Verzeihung	= Ber/zeihung	Wache	= ®åd5/ĕ
Vetter	= Vett/er	Wachs	— ஆர்ந்த
Viehzucht	— Viehzücht	wachfen	= wachsen
viel	= viel	Wachtel	— Wächtel
vielleicht	= vielleicht	wadeln	= wack/eln
vielmehr	= vielmehr	wader	= wad/er
Viper	= Biper	Waffen	= Waff/en
Vließ	= Vließ	wagen	= wagen
Vogel	= Voget	Wahl	= ®ā ħſ
Volt	= Bou	Wahnfinn	— Wähnfinn
Doc	Ιο̈́α ==	während	= während
Vollendung	= Voll/end/ung	Wahrheit	= Währheit
vollkommen	= voll/fomm/en	Waife	= Waife
von	= von	Wald	= Wald
vor	= vor	Wallfahrt	— Wällfahrt
voran	= poran	walten	= walt/en
voraus	= voraus	wälzen	— wäl₃/en
Vorgefette	= Bor/ge/fest/e	Wand	= Wand

- = lang, = halblang, = turg, = Betonungezeichen.				
wanbeln	= wand/eln	weigern	= weigern	
Wanderer	= Wand/erer	weihevoll	= weihevoll	
wanten	= want/en	Weile	= Weile	
wann	= wann	Wein	= Wēin	
Wappen	= ®åpp∕en	weinen	= weinen	
warm	= warm	Weife	= Weise	
warnen	= wärn/en	Weisheit	= Weisheit	
warten	= wart/en	roeiß	= weiß	
warum	= wărům	weit	= weit	
was	= wäs	Weizen	= Weizen	
Wäsche	= Wắ∫ch/ĕ	welcher	= welch/er	
Waffer	= Baff/er	welt	= welt	
weben	= weben	Welle	= Wěll/ĕ	
Wechfel	= ऋंकेहिं	Weltall	= Welt/all	
weden	= wed/en	wenben	= wend/en	
weber	= weber	wenig	= wenig	
Weg	$=\mathfrak{B}_{eg}^{\dot{\underline{\omega}}}$	wenn	= wenn	
wegen	= wegen	mer	= wer	
wegjagen	= wegjägen	werben	= werb/en	
wehe	= webe	werben	= werb/en	
Wehmut	= Wehmut	werfen	= werf/en	
wehrlos	= webrlos	Wert	= Wert	
Weib	= Weib	wertvoll	= wertvoll	
weid)	= weich	Wefen	= Wefen	
weiben	= weiben	wefentlich	= wejentlich	

-= lang, $==$ halblang, $==$ turz, $==$ Betonungszeichen.				
weshalb	= weshalb	Wind	= Wind	
Wespe	= Besp/e	Wintel	= Wint/el	
westlich	= west/lich	Winter	= Wint/er	
Wette	= Bett/e	Bipfel	— Wipf/ĕ l	
Wetter	= Bett/er	wir	= wir	
wichfen	= wichfen	wirten	= wirt/en	
wichtig	= wichtig	wirklich	= wirt/lia	
wideln	= wid/eln	Wirt	= Wirt	
Widder	= Widd/er	Wiffenschaft	= Wiff/enschäft	
wiberfeten	= wiber/fet/en	Witte	= Wit/we	
widerspenftig	= wiber/fpenft/ig	With .	= Wis	
Wiberfpruch	= Wiber/fpruch	mo	= mo	
Wiberwille	= Wiber/will/e	wobei	= wobei	
wibrig	= wi̇́b∕ri̇́g	Boche	= 930°ch/e	
wie	= wie	woburdy	= wödurch	
wieber	= wieber	wofür	= wöfür	
wieberholen	= wieber/bolen	Boge	= Böge	
Wieberfehen	= Bieber/feben	wogegen	= wogegen	
Wiege	= Wiege	woher	= wöher	
Wiefe	= Wiefe	mohin	= wöhin	
With	= Wib	mohl	= wohl	
Wille	= Will/ĕ	Wohlgefallen	= Boblge/fall/en	
Willtür	= Will/Kir	wohlwollend	= wohlwoll/enb	
wimmern	= wimm/ern	wohnen	= wohnen	
Wimper	= Wimp/er	wölben	= wöl/ben	

Wolf	= Wölf	Wurm	= Würm
Wolte	$=\mathfrak{Wolt/e}$	Wurft	= Würst
Wolle	= Wőll/e	Wurzel	= Würz/el
womit	= wŏmit	Wüfte	= ®űft∕e
Wonne	= Wonn/e	Wut	$=\mathfrak{W}\overset{}{ut}$
woran	= wörän		
worauf	= worauf	3ade	= 3åct/e
woraus	= woraus	zaghaft	= ďaghaft
morin	= wŏrin	zäh	= عَقَٰهِ
Wort	= Wort	3abl	= 3 á hí
worunter	= worunt/er	zahm	— zāhm
movon	= wövön	3ahn	= 3āhn
тоди	$=$ $\mathbf{m} \overset{\checkmark}{\mathbf{o}} \overset{\checkmark}{\mathbf{u}}$	3ăhre	= 3ahre
Wrad	= Wrad	Bange	= 3ång/e
Wucher	= Wüch/er	3ant	= 3ant
Wuchs	= Wuchs	zart	= dart
Wucht	= Wücht	zärtlich	— dårt/lích
wählen	= wählen	Bauber	= 3auber
Wunde	= Wund/e	zaubern	= zaudern
Wunder	= Wünd/er	3aum	= 3āum
Wunsch	= Winfo	Saun	= 3aūn
wünschen	= wűnsch/en	3eche	= 3ech/e
Würbe	== Würb∕e	3eber	= 3eber
Wurf	= Würf	Sehe	= 3ebe
Würfel	= Burfel	zehn	— şéhn

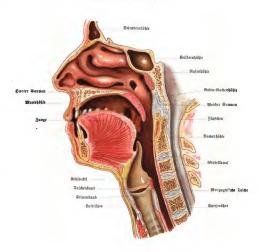
-= lang	i, $=$ halblang, \sim	= turz, · = 9	Betonungezeichen.
zehren	= jehren	Binfen	= Binf/en
3eichen	= Beichen	3ipfel	= Bipf/el
3eichnung	= Beichnung	Birtel	= Birt/el
zeigen	= zeigen	zischeln	= ðifdþ/eln
Beile	$=3$ eil $\breve{\mathrm{e}}$	Sitabelle	= Bitabelle
3eitpunft	= Zeitpuntt	Sitat	= 3 it at
Selt	= Belt	Bitrone	= Bitrone
3enfur	= Benf/ur	zittern	= ğitt/ern
3entner	= Bent/ner	zögern	= jögern
zerbrechen	= zer/brech/en	3ögling	= 3ög/ling
3erftörung	= 3er/ftörung	3011	= 3öll
zerftreut	= ger/ftreut	3one	= 3one
3erwürfnis	= Ber/würf/nis	3opf	= 3öpf
3ettel	= Bett/el	zornig	= zörn/ig
3eug	= 3 eug	3ote	$=3\overset{\circ}{o}t\breve{e}$
3eugni#	= 3eugnis	aottig	= zött/īg
Siege	= 3tege	au au	$=\dot{\tilde{u}}$
3iegel	= 3tegel	Bubehör	= 3ube/þör
ziehen	= gieben	Bucht	= Bucht
3iel	= 3tel	Sucter	= 3ŭď/er
ziemlich	= şiemlich	zubem	= šūbėm
Bierbe	= 3ierbe	auerft.	= šŭerst
Siffer	= Biff/er	zubringlich	= jūdring/lich
3immer	= 3imm/er	3ufall	=3ŭ $ f$ ŭ $ u$
Binn p. Poffar	= Binn t, Die Runft bee Sprechen	3uhörer	$=3\dot{\vec{u}}/\dot{\mathfrak{h}}\dot{\vec{b}}\dot{\vec{r}}\dot{\vec{e}}\dot{\vec{r}}$

- = lang, × = halblang, ∨ = turg, · = Betonungszeichen.			
gürnen	= gurn/en	3werg	= 3werg
zurüc	— งู่นี่เนี้α	3wiebel	= 3wiebel
zufammen	= zufamm/en	3wiefpalt	= 3wiespalt
3wang	= 3wang	3willing	= 3will/ing
zwar	= zwär	zwingen	= zwing/en
Swed	= 3wed	zwischen	== zwijch/en
3weifel	= 3meifel	3wift	= 3wift
3weig	= 3weig	amölf	= zwölf
3weitampf	= 3weitampf		



E. G. Mittler & Gobn, Berlin SW., Rochftrage 68-71.

Fig. 1. Durchichnitt burch ben Gefichtsichabel mit Ginblid in Die Stimmwertzeuge.



Cith. Mnft. p. C. E. Meller, Berlin R.

Derlag ber Mgl. Bofbuchh, v. E. S. Mittier & Sobn, Berlin, Nochftr. 68-71.

Sig. 1. Ginblid in bie geöffnete Dunbhohle.

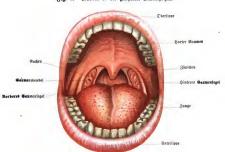
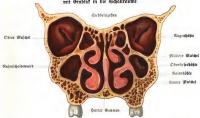


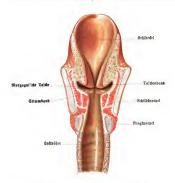
Fig. 2. Langsichnitt burch ben hinteren Bereich ber Rafenhoble mit Ginblid in Die Schallraume.



Cith. Unft. v. C. C. Meller, Berlin &.

Orring ber Hgl. Bofbuch. v. E. S. Mittier & Sobn, Berlin, Nochur. 68-71.

Fig. 1. Langsidnitt bes Rehltopfes, bie hintere Flace ift abgetragen, bie vorbere Flace bon innen fictbar.



Hig. 2. Fig. 3. Wit bem Kehlsopfspiegel am Lebenden aufgenommenes Bilb bes Kehlsopfes, bei der Atmuna. beim Tonansak.



Eith. Maft. v. C. E. Reller, Berlin S.

Derlag ber Ngl. Gofbuch, v. E. S. Mittler & Sobn, Berlin, Nochur. 68-71.



University of California SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY 405 Hilgard Avenue, Los Angeles, CA 90024-1388 Return this materials to the library from which it was borrowed.

CARPER LOAN

OCT 03 2000



I Mark.

in in fich abgeichloffen



5 Mark.